AÑO XVII ABRIL DE 1946 Nº. 178

Argentina Austral



CAMPO PATAGONICO. *(Foto de José Suárez.)*

Llame a las cosas por su nombre:

AL PAN PAN

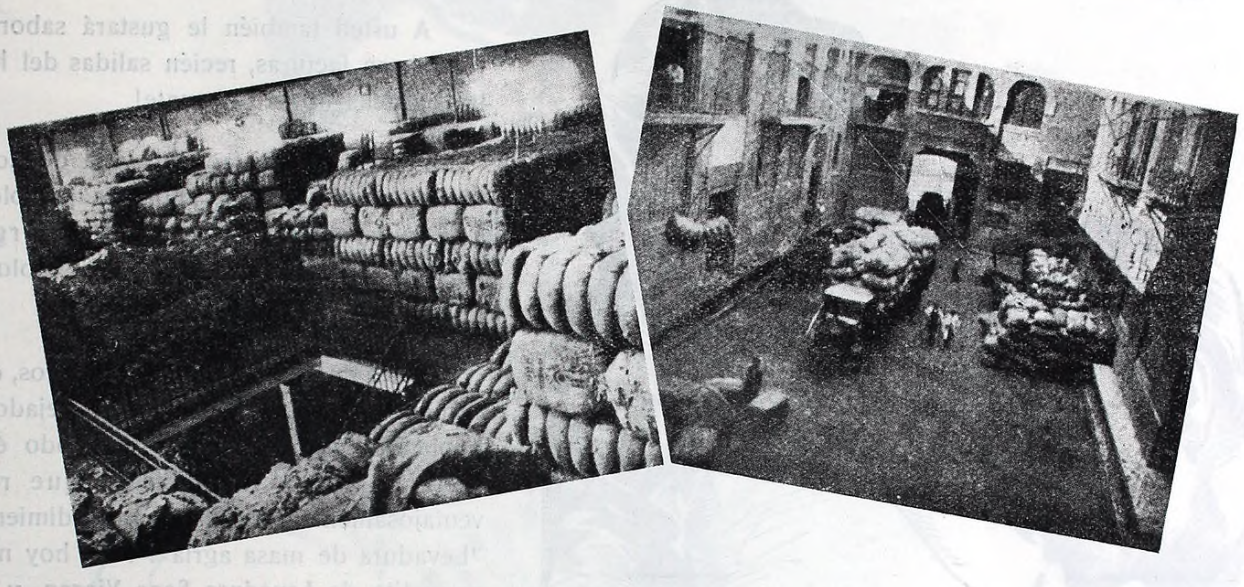
Y AL VINO TORO



Angel Vélaz & Cía. Ltda. S.A.

CONSIGNATARIOS

Dirección Telegráfica: AVELAZCIA



LANAS

Diariamente, de 19.45 a 20 horas, por intermedio del noticioso

ANGEL VELAZ & CIA. S. A.

que se transmite por L. R. 5 Radio Excelsior, L. R. R. Radio Ovidio Lagos de Rosario, en onda de 25 metros (11.880 Kilociclos) y L. T 8 de Rosario, damos un amplio informe del movimiento diario del mercado de lanas, de haciendas vacunas, lanares y de cereales, y los días sábados a la misma hora, un panorama detallado del movimiento lanero durante la semana.

¡ESCUCHELO!

AGENTES

Agente General en la Patagonia
ENRIQUE GARCIA JAUNSARAS Puerto Deseado

En Puerto Madryn ..... AURELIO GARAGARZA
„ Comodoro Rivadavia ... CONRADO J. N. VENTER
„ San Julián ..... JULIO ALOYZ
„ Santa Cruz ..... H. W. C. ROLLITT & Cía.
„ Río Gallegos ..... JUAN LIEGEOIS
„ Río Grande (T. del Fuego) FEDERICO IBARRA & Cía.

Todos los Domingos a las 20 horas escuche nuestro comentario por:

L. U. 4, RADIO COMODORO RIVADAVIA
L. U. 12, RADIO RIO GALLEGOS

SARMIENTO 456
Buenos Aires

Una fiesta a la hora del mate

FACTURA RECIÉN HORNEADA!



A usted también le gustará saborear unas riquísimas facturas, recién salidas del horno, en las clásicas horas del mate!

Esta gran satisfacción, y la de comer pan fresco todos los días, ahora es posible gracias a la maravillosa **Levadura Seca Virgen,** que permite hacer el pan y muchas golosinas en SOLO TRES HORAS!

Miles de chacareros y estancieros, que viven como usted en pleno campo y alejados de las poblacions, han adoptado con todo éxito este moderno y sencillo sistema, que reemplaza ventajosamente al antiguo procedimiento de la "Levadura de masa agria". Pida hoy mismo un paquetito de **Levadura Seca Virgen,** y le enviaremos además, completamente gratis un lujoso *Recetario Ilustrado,* con muchas fórmulas para pan casero, facturas y golosinas!

GRATIS

Con su primer pedido le enviaremos un Recetario Ilustrado, con más de 20 fórmulas para elaborar Pan Casero, Pan Dulce, con Grasa, Pizza, Facturas, etc.

PRECIOS:

1 bolsita 250 g. $ 1.—

1 Kg. (4 bolsit.) „ 4.—

★

FRANQUEO:

1 a 3 bolsitas $ 0.60

4 a 7 bolsitas „ 0.85

PROVENTAS - 3

LEVADURA *seca* VIRGEN

CUPÓN

PRIMERA COMPAÑIA MERCANTIL DE FERMENTOS S. A. I. C. - BRASIL 731 - Bs. As.

Adjunto la cantidad de $ ..... en ..... (cheque, giro ó bono postal) para que me remitan ..... paquetes de LEVADURA SECA VIRGEN y completamente gratis un "RECETARIO ILUSTRADO"

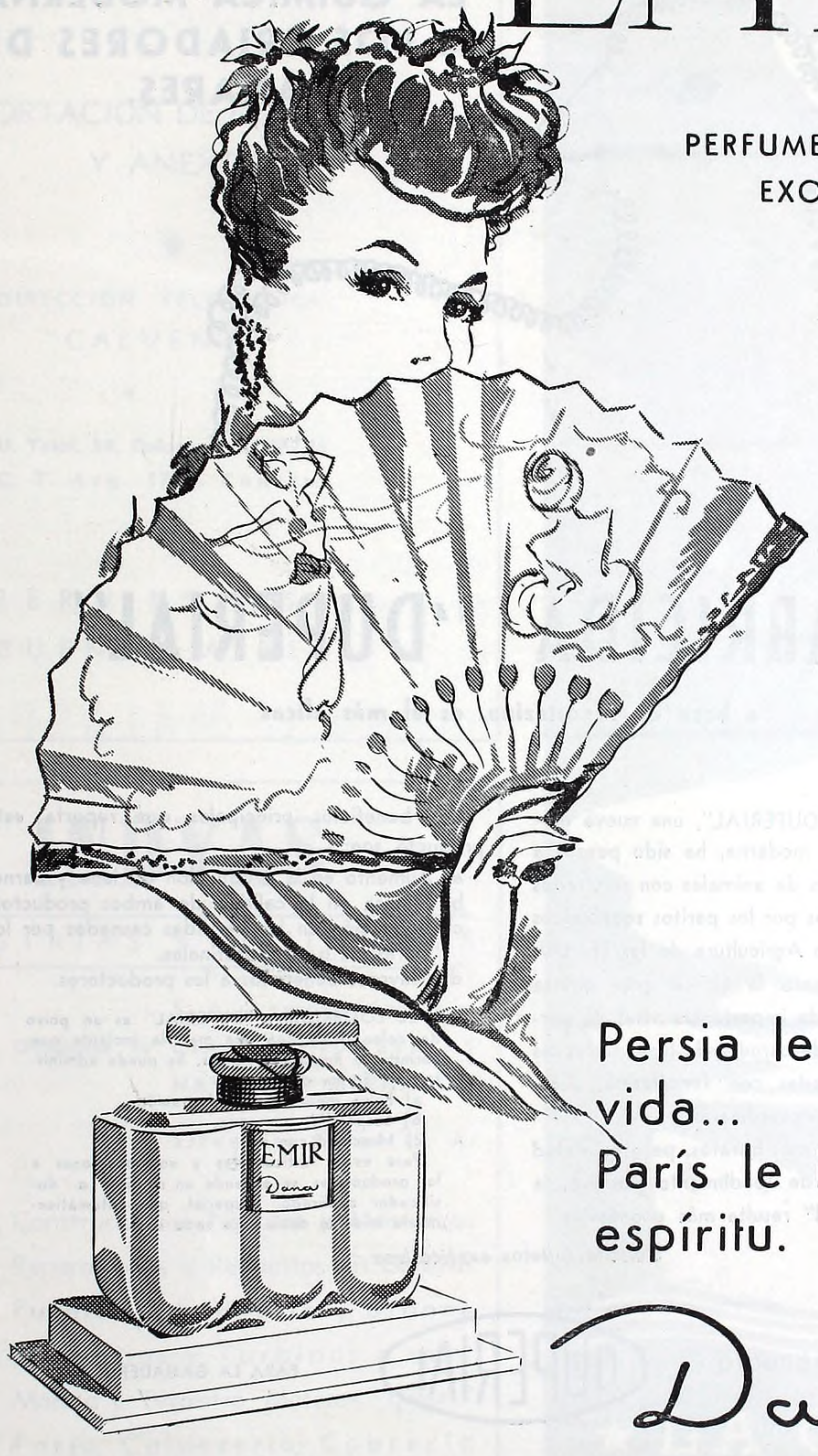
Nombre .....

Localidad ..... Pcia. ..... F. C. .....

A.A.- 178

EMIR

PERFUME
EXOTICO Y
DELICADO



Persia le infundió vida...
París le infundió espíritu.

Dana

EXTRACTO - LOCION - COLONIA - POLVOS - JABON

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA.

"DUPERIAL" BRINDA UN NUEVO PRODUCTO DE LA QUIMICA MODERNA A LOS CRIADORES DE LANARES.



LOMBRICIDA "DUPERIAL"

a base de fenotiazina, es el más eficaz

El LOMBRICIDA "DUPERIAL", una nueva maravilla de la química moderna, ha sido puesto a prueba ya en millones de animales con resultados óptimos, comprobados por los peritos zootécnicos del Departamento de Agricultura de los EE. UU.

En Inglaterra durante la última gran guerra mundial, donde era de importancia vital no perder ni un kilogramo de carne o de lana, todas las majadas fueron tratadas con fenotiazina, obteniéndose resultados extraordinarios.

Existen lombricidas más baratos, pero en virtud del alto porcentaje de rendimiento positivo, la fenotiazina "Duperial" resulta más económica.

Los beneficios principales que reporta este producto son:

a) Aumento en la producción de lana y carne.
b) Mejora en la calidad de ambos productos.
c) Reducción en las pérdidas causadas por los parásitos gastrointestinales.
d) Mayores beneficios a los productores.

EL LOMBRICIDA "DUPERIAL" es un polvo de color verde con una materia mojante que permite su mezcla con agua. Se puede administrar en forma de:

a) Polvo mezclado con la ración.
b) Suspendido en agua.
c) Mezclado con sal.

Para evitar dificultades y equivocaciones a los productores, se expende un medidor o "dosificador calibrado" Duperial, que automáticamente mide la dosis para cada caso.

Solicite folletos explicativos

ES UN PRODUCTO DUPERIAL PARA LA GANADERÍA

MAS LANA Y MEJOR CARNE

INDUSTRIAS QUÍMICAS ARGENTINAS "DUPERIAL"
Edificio "Duperial". Paseo Colón 285 (R 44) — Buenos Aires

ANTONIO CALVENTE Ltda.

SOC. DE RESP. LTDA.

CAPITAL: $ 700.000.00 m/n.

IMPORTACION DE FERRETERIA
Y ANEXOS

•

DIRECCION TELEGRAFICA:
"CALVENTE"

•

U. Telef. 34, Defensa 3278/8726
C. T. Arg. 1737, Central

•

PERU 552/56
BUENOS AIRES

INDYAS

INDUSTRIAS Y ASTILLEROS

S. A. Arg. Ind. y Com.
(Sucesores de CIA. DE INDUSTRIAS NAVALES Y MECANICAS

Silvestre Solari S. A.

Construcciones Navales y Mecánicas
Reparaciones y Repuestos en General
Fundición de Hierro y Bronce
Máquinas y Turbinas a vapor
Marina y Terrestre, Motores "Diesel"
Forja, Calderería, Cobrería

•

Soldadura Autógena y Eléctrica

PASEO COLON 1047
U. T. 33, Av. 0330 - BUENOS AIRES



LOS FILIPINOS
MARCA REGISTRADA

PAULINO ALVAREZ

Importación y elaboración de especias

LORIA 1532 - BUENOS AIRES - U. T. 45-5769

JAMONES FINOS
Foxce
MARCA REGISTRADA

Grasa Purísima de Cerdo

PRODUCTOS DE CALIDAD

S. A. CAYETANO GRAZIOSI Ltda.

Alfombras

Para cualquier presupuesto y en los precios más convenientes de plaza

Desde $ 10.- a $ 3000.-

Para dormitorios - Comedor - Living y escritorios.

Calidad Esmirna hechas a mano · Persas legítimas y en triple cortado.

Casa HODARA

SARMIENTO 1737 U. T. Libertad 5537 y 5133

FIDEOS ENVASADOS
"LA UNION"

Gerino Hnos.

ALBERTI 1779

U. Telef. 61 - 0278 y 4353

BUENOS AIRES

Enrique L. MALASPINA

Importador
de
Comestibles en general

Alberti 1251-55 **Buenos Aires**

QUERO HERMANOS & Cía. Soc. de Resp. Ltda. - Capital $ 530.000

Legumbres y frutas secas — Importación - Exportación
Clasificación y limpieza de legumbres — Cámaras inmunizadoras.

CASEROS 3764/70

U. T. 61 - 2113
Direc. Teleg. "QUERO"
Buenos Aires

"La Gioconda"

MIGUEL BERARDI & Cía.
Asamblea 681 - Buenos Aires

DULCES - FRUTAS
BOMBONES Y
CARAMELOS FINOS

LA MAS ALTA CALIDAD

Este número de ARGENTINA AUSTRAL está dedicado a las exposiciones ganaderas de 1496

Sumario

Patagonia. (Editorial). Las exposiciones de 1946.

Notas destacadas de la IX Exposición de Ganadería de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia. (Envío especial de nuestro corresponsal.)

II Exposición Ganadera de la Asociación Rural de Tierra del Fuego. (Envío especial de nuestro corresponsal Juan Muñiz.)

II Exposición Ovina de Colonia Las Heras. (Envío especial de nuestro corresponsal.)

Lana y nieve. (Nota fotográfica de Baró.)

Un poco de historia del periodismo patagónico. Reportaje a un viejo periodista. Con el presidente de la Federación de Sociedades Rurales de la Patagonia. Por Luis Rey.

Elogio del rematador. Poema de Juvencio.

Autobiografía de "Cartucho". Perfil patagónico. Por el P. Raúl A. Entraigas, S. S.

Ascencio Brunel, el bandido de la Patagonia. Por Andreas Madsen.

Puerto Deseado. (Nota gráfica de José Suárez.)

XXXI Exposición Ganadera de Puerto Deseado.

VIII Exposición Ganadera de Puerto Santa Cruz. (Envío especial de nuestro corresponsal Antonio Sanandrés.)

X Exposición de Ganadería de Trelew.

XXI Exposición Ganadera de Esquel.

Exposición Ganadera de Sarmiento.

Algo más sobre la IX Exposición de Comodoro Rivadavia. (Discurso en el acto inaugural. Comentarios diversos. Veredictos en el concurso de vellones.)

Veredicto del Jurado en la II Exposición Ovina de Colonia Las Heras.

Premios especiales en la XXI Exposición Ganadera de Esquel.

Carrera Hípica en Santa Cruz.

Notas bibliográficas. Por Julián Pedrero.

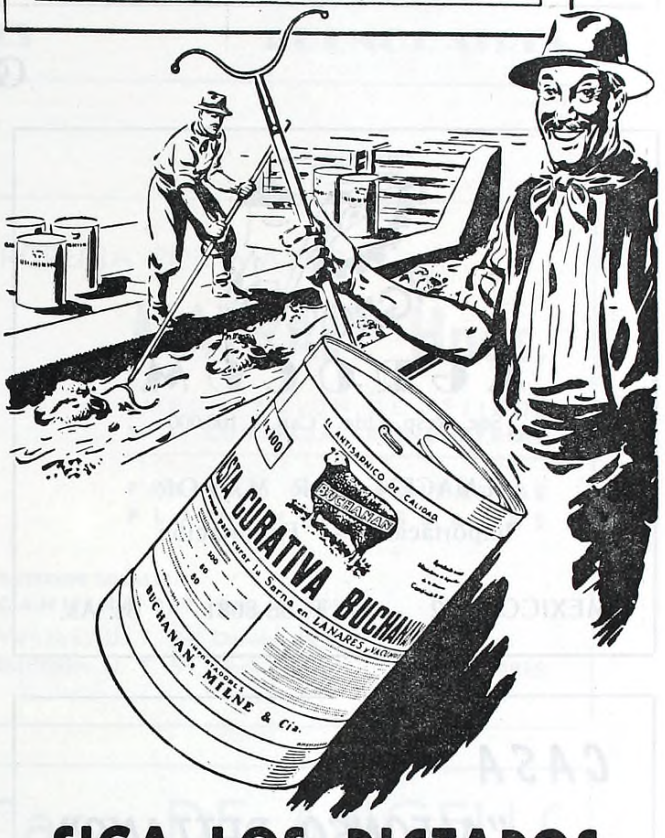
Universidad Popular de la Patagonia. Misión pedagógica. (corresponsal.)

Exposición Rural de Camarones.

Vida social en el Sur. (Notas varias.)



Los animales se sanan usando Pasta Buchanan



SIGA LOS DICTADOS DE LA EXPERIENCIA

LA PASTA CURATIVA BUCHANAN — el antisárnico de calidad — viene exterminando la sarna en los lanares y los vacunos en forma radical desde hace más de medio siglo en los grandes establecimientos argentinos, demostrando así su calidad sin par.

Siga pues los dictados de la experiencia usando PASTA CURATIVA BUCHANAN en los baños de sus lanares. Así los mantendrá limpios y libres de sarna.

LOS ANIMALES SE SANAN BAÑANDOLOS CON BUCHANAN

CALIDAD B BUCHANAN

BUCHANAN, MILNE & CIA.
SOC. DE RESP. LTDA. - CAPITAL $ 1.100.000 m/n.

Avda. Roque Sáenz Peña 832 — Buenos Aires

Representantes para la Costa Sud:

WALDRON & WOOD

COMODORO RIVADAVIA · SAN JULIAN · RIO GALLEGOS · PUERTO DESEADO

CASA FAZIO DE **FAZIO & GARCIA**

353 - OLAVARRIA - 363
21 - BARRACAS 0675
Sucursal Nº1 – AUSTRALIA 801 – 15
U. T. 21 Barracas 0513

PROVEEDURIA MARITIMA
EL MAS COMPLETO SURTIDO
EN ARTICULOS DE ALMACEN
BUENOS AIRES

AGROCOM

AGROCOM
Soc. Resp. Ltda. Cap. $ 100.000

ALMACEN POR MAYOR
Importación - Exportación

MEXICO 1672 - U. T. 38-8081 - Bs. As.

HEINLEIN & Cía.

SUIPACHA 10 GARAY 2428
BUENOS AIRES

•

CAÑOS Y ACCESORIOS PARA CONSTRUCCIONES SANITARIAS - BAÑOS, LAVATORIOS Y ARTEFACTOS PARA CUARTOS DE BAÑO

Materiales y Utensilios Eléctricos - Artículos para Regalos

CASA
"ALFONSO DETTANO"
de Blas A. y Carmelo Dettano

Herrería Rural — Palas de Buey
Carretillas Tubulares
Artículos de Construcción

•

833 - TREINTA Y TRES - 833
U. T. 47, Loria 4745 - 5062 — Buenos Aires

ARMANDO SANTORI

DESINCRUSTANTE
PARA CALDERAS

R. ESCALADA DE SAN MARTIN 3605

Unión Telef. 20-8797 -- Valentín Alsina -- Avellaneda

LUIS D'ESPOSITO

❖

LONAS - TOLDOS - CARPAS - VELAS

ALM. BROWN 1378
U. T. 21 - 0843

LAZARO MULTEDO

IMPORTACION

ALFOMBRAS - TEJIDOS

LIMA 33/41 U.T. 38-0023 BUENOS AIRES

COLOR GARANT. PURO ALGODON G.&G. INDUSTRIA ARGENTINA M. R.

Sucesores de Carlos Grippa

GRIPPA & GADDI

Fabricantes de Toallas
Colores garantizados, absorción perfecta
Pruebe una G. & G.

DORREGO 504 U. T. 54, Darwin 0422

ROPERIA POR MAYOR

MATRAJT Hnos.

IMPORTACION DE TEJIDOS
S. A. COMERCIAL E INDUSTRIAL

FABRICA DE CAMISAS DE PLANCHA Y GORRAS

NUESTROS LOCALES:
CANNING 367, 360 y 381
Ventas: U. T. 54, Darwin 4852
Escritorio: U. T. 54, Darwin 5237 BUENOS AIRES

Enrique Hirsch é Hijo

Soc. de Resp. Ltda. - Cap. $ 428.500

Importadores

FERRETERIA, LOZAS
Y CRISTALERIA

535 Perú 535
U. T. 33, Avda. 7123 - BUENOS AIRES

Casa DE ANGELIS

SCC. RESP. LIMITADA - CAPITAL M$N. 1.300.000

Repuestos y accesorios para automóviles y camiones - Equipos y herramientas para estaciones de servicio.

"PERFECCION" AROS HIDRAULICOS
"GRACO" EQUIPOS DE ENGRASE

CORDOBA 1865 D. Teleg. "Deangelis"
Ventas: U. T. 44 - 0041 BUENOS AIRES

M. AYA R.

Establecimientos Textiles

CANNING 960
U. T. 54 - 1575 y 6776
BUENOS AIRES

ALDEROQUI, YOHAI & ACRICH S.A.

FABRICANTES Y EXPORTADORES

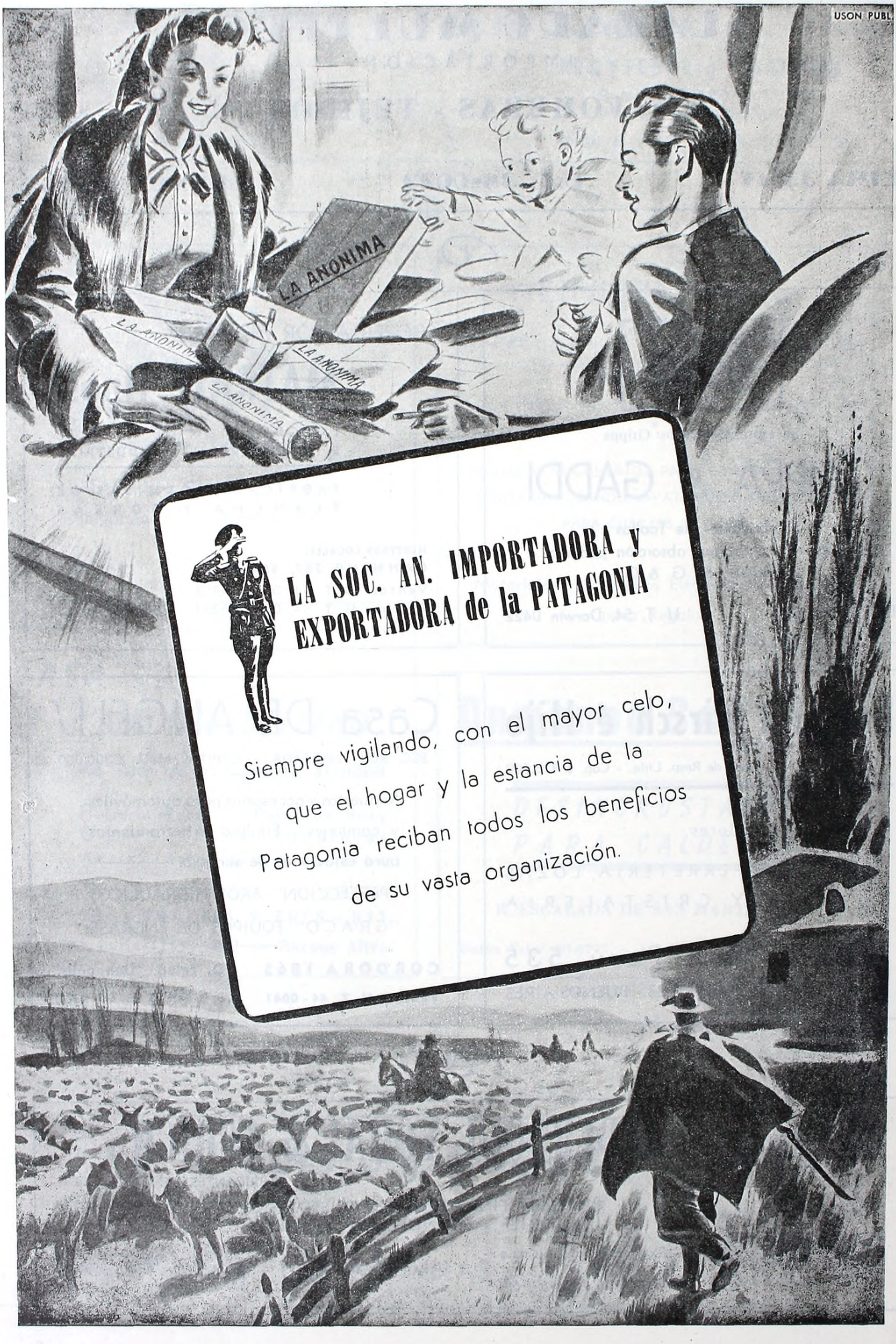
LENCERIA FINA EN JERSEY DE SEDA ★ ARTICULOS DE PUNTO
LINGERIE ★ BONETERIA ★ MEDIAS EN GENERAL

Exposición y Venta:
SALTA 132
U. T. 38, Mayo 0692

ESTABLECIDA EN 1911

FABRICA DE MEDIAS
para hombre señora y niños
ACOYTE 1252

USON PUBL.



LA SOC. AN. IMPORTADORA Y EXPORTADORA de la PATAGONIA

Siempre vigilando, con el mayor celo, que el hogar y la estancia de la Patagonia reciban todos los beneficios de su vasta organización.

Argentina Austral

Inscrip o en el Registro de
Propiedad Intelectual Nº 204.421

Director
ENRIQUE CAMPOS MENENDEZ

Editada por la
Sociedad Anónima
Importadora y Exportadora de la Patagonia
Av. R. Sáenz Peña 547

Dirección y Administración:
Calle San Martín 427
U. T. 32 - Dársena - 3083



AÑO XVII - NUMERO 178
ABRIL DE 1946
BUENOS AIRES

PRECIO DE VENTA
(FUERA DE LA PATAGONIA)
$ 1.50 MONEDA ARGENTINA

Las exposiciones de 1946

Pese a todas las dificultades de la postguerra que tanto hácense sentir en todas las actividades de la economía nacional, las exposiciones ganaderas en el sur se han celebrado este año quizás con más brillantez y aun tal vez mayor éxito efectivo que en los anteriores. Diversos factores contribuyen a que así sea. Contemos, en primer lugar, con la fuerza expansiva del progreso patagónico, de día en día más firme y palpable; y agreguemos la natural condición humana surgida de aquel medio, donde la necesidad y el rigor han templado los ánimos, no sólo como para hacer frente a las peores contingencias, sino como para sacar ventajas de una lucha donde caracteres más flojos quedarían desde los comienzos derrotados. Lo cierto es que allá en un extremo del panorama un tanto desconsolador de un continente sobre el que gravitan las pesadumbres y miserias del mundo entero —un mundo que renace de entre las ruinas—, nos es dado observar las manifestaciones de una humanidad que, lejos de desfallecer, de desalentarse y de encogerse, cuando no de retroceder, avanza con sobrada pujanza y admirable lozanía un paso hacia el futuro, hacia un futuro que parece alcanzara con la mano, tanta es su fe, y de que nos hace participar a los observadores, próximos o lejanos: tal es su magnitud.

Consecuente ARGENTINA AUSTRAL con sus propósitos, ha procurado acompañar con un mayor esfuerzo los grandes esfuerzos que aquí nos corresponde registrar. Desde Comodoro Rivadavia hasta Río Grande, todo ha quedado visto, a la vez que examinado y valorizado en lo posible, con lo que ofrecemos a nuestros lectores la más amplia visión de conjunto que sobre materia de esta índole se haya ofrecido en el país con tal abundancia de datos y pormenores.

Debemos agradecimiento a los corresponsales que nos han provisto de tan nutrida fuente de información, en unos casos presentando ellos mismos los sucesos con imparciales y juiciosos comentarios; en otros, trasladando a nuestras manos la crónica, siempre acertada, de la prensa local.

Cúmplenos también poner de relieve el cuidado de esa prensa patagónica por reflejar en sus páginas los actos singulares a que dieron motivo las exposiciones, transcribiendo discursos, incluyendo listas de premios y de ventas, y, en resumen, prodigándose en espacio y en trabajos.

Tenemos dicho que las exposiciones ganaderas en el sur equivalen a las ferias en las viejas ciudades de Europa: días de descanso y regocijo, a la vez que de negocio y perfeccionamiento, ya que con la oportunidad de colocar el fruto de los trabajos propios y de adquirir el de los ajenos, viene la otra, la de extender las transaciones comerciales a un intercambio general de las ideas. Nadie conversa menos que el hombre que trabaja; pero nadie tiene más cosas que decir. Cosas útiles, de profunda, verdadera y comunicativa enseñanza. Por esto que, además de la utilidad inmediata de las exposiciones sureñas, hay aquella otra —más importante y trascendente, pues que de ella quedan dependiendo los hechos de mañana— que se deduce de la reunión de personas vinculadas a través de una comunidad de trabajos y preocupaciones, problemas e intereses, y de las que vemos tan espléndidos testimonios en las disertaciones a que dan lugar los actos inaugurales.

Notas destacadas de la IX Exposición de Ganadería de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia

(Envío especial de nuestro Corresponsal.)

La Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia ha tenido este año la íntima satisfacción de ver culminar con el éxito más brillante de su breve pero importante historia, la Novena Muestra de Ganadería, una verdadera fiesta del campo, donde se ha dado cita el número más calificado de los cabañeros sureños.

Para los que siguen de cerca la marcha ascendente de la institución que nos ocupa, ha sido un grato motivo de acercamiento rural esta demostración, sin lugar a dudas terminante de la potencialidad económica que año tras año van adquiriendo los territorios sureños, con la ayuda de primer orden que significa la producción lanar, siendo conocido en los principales centros del país el alto grado de mestización que se logró en un pequeño espacio de tiempo, mediante la importación de corrientes de sangre de los principales mercados ganaderos del mundo. Debemos citar aquí que, en este sentido, las razas Corriedale y Merino Australiano son las de vanguardia, por adaptarse mejor a la cría extensiva con sus innumerables inconvenientes de clima, desafiados con valor por el ovino que ha sentado lares en las tierras del Sur.

El entusiasmo y optimismo que reinó en la exposición de Comodoro culminó más tarde cuando la subasta de los productos alcanzó la cifra récord con 113.240 pesos, suma elocuente que dice a las claras del porvenir brillante que espera a esta Sociedad Rural, que iniciara su vida hace apenas nueve años.

ESTANCIA SHAMAN

NUEVA LUBECKA CHUBUT

REBAÑO Nº 16

Venta permanente de reproductores de raza:

Merino origen Australiano

Puros de pedigrée inscriptos en el registro individual de lanares y puros por cruza

para pedidos e informes diríjase a:

PLATE & Cía. SOC. ANON. COM.

IMPORTADORES DE FERRETERIA

Balcarce 474 - U. T. 33 - 1516/19

Buenos Aires

EL ACTO INAUGURAL

Con la asistencia del gobernador militar de Comodoro Rivadavia, general don Armando Sebastián Raggio, y altas autoridades, entre las que se encontraban el representante del Ministerio de Agricultura de la Nación, subdirector de Lanas doctor Antonio López Arias, civiles y militares y un numeroso grupo de ganaderos y público en general, a las 17 horas del sábado 26 de enero ppdo., después de haber sido ejecutado el Himno Nacional por la banda de música de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, gentilmente cedida al efecto, abrió el acto el secretario de la institución, escribano señor Roque González. Posteriormente el doctor López Arias dejó inaugurada la muestra en nombre de S. E. el señor ministro de Agricultura de la Nación.

CLASIFICACION DE LOS PRODUCTOS

El Jurado se integró con el doctor Antonio López Arias y Gregorio A. Caro, por el Ministerio de Agricultura; ingeniero agrónomo José M. Rodríguez Escalada, por la Asociación de Criadores de Corriedale; doctor Diógenes Varela Díaz y el señor Adán C. García, ambos por la sociedad organizadora del certamen, en la raza ovina Corriedale y equina Criolla, respectivamente. Asistieron además, en misión de estudio, el ingeniero agrónomo venezolano Jorge O. Hack y el médico veterinario portugués José M. Nobre. Como podrá apreciarse, es la primera vez en las exposiciones del Sur que la mesa clasificadora fué formada por prestigiosos cabañeros y hacendados patagónicos, nota de relieve que fué entu-



Interesante aspecto que presentaba este año el interior de los galpones de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia.

siastamente recibida por los señores expositores concurrentes, calificando de acertada la iniciativa de las autoridades de la Sociedad.

Con el Merino Argentino se dió comienzo a la difícil tarea, y al decir de los entendidos, el conjunto de carneros P. de P. que se presentó a la pista era de tal calidad y homogeneidad que superaba en mucho a lo visto anteriormente. Después de analizar minuciosamente las cualidades individuales de los reproductores, el Jurado adjudicó la escarapela con los colores nacionales, distintivo de Gran Campeón de la raza referida, al animal Nº 7, del brete 30, presentado por la cabaña "La Cantábrica", del señor Juan Arbeletche, de Trelew, Chubut.

El campeonato P. p. C., fué ganado por el mismo expositor, con la presentación del reproductor Nº 16, del brete 36.

EL MERINO AUSTRALIANO

Esta raza, que mantiene desde hace años la supremacía, en número y ventas en remate en la exposición, contó en esta oportunidad con la presencia de calificadas cabañas, interviniendo en el concurso de pedigree, dos nuevas, que significaron por los triunfos obtenidos, una verdadera sopresa; nos referimos a la "Río Percy", del señor Juan Goya, de Esquel (Chubut), y "María Isabel", de la Estancia Begoña, de Escalante (Chubut), ambas compitiendo en rueda de primera categoría, entre las más acreditadas cabañas, consiguieron sendos y consagratorios triunfos, colocándose en cuadro de honor en la primera exposición patogónica.

Después de una labor que mantuvo latente la atención de los observadores y en la cual el borrego Nº 50 de la cabaña "María Isabel" luchó largo rato con el carnero Nº 26, de "El Quemao", de los señores Carlos y Melecio González, el doctor López Arias se adelantó con la escarapela de Gran Campeón, colocándola en el flanco del magnífico ejemplar Nº 26, de"El Quemao", y premiando en segundo término al borrego de estampa típica de la raza, que exhibió la cabaña debutante.

Dra. Cecilia Glikman de Fenyves

Cirujano Dentista

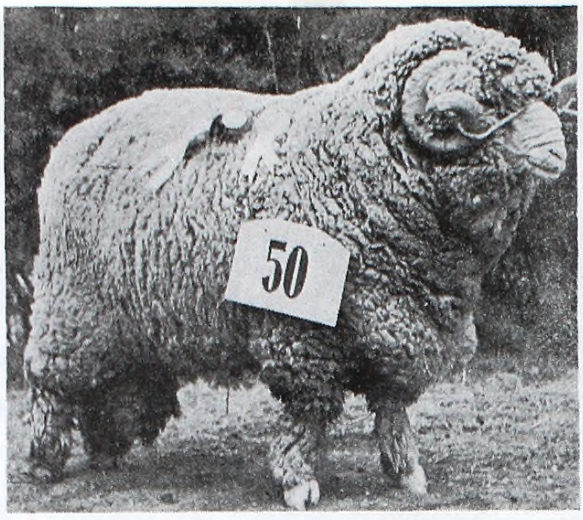
Consultas de:
11 a 12 y 15 a 20 hs.
Teléfono 164

PASAJE COOPERATIVA
COMODORO RIVADAVIA - CHUBUT

Para estudiar con provecho hágalo en el

INSTITUTO INCORPORADO
ACADEMIA MINERVA
(Bachillerato, Comercial, Primaria)

SAN MARTIN 648 - Tel. 273 - COMODORO RIVADAVIA



Merino Australiano. Borrego p. de p. Primer premio, reservado de Gran Campeón y Campeón Regional. Exp.: Cabaña "María Isabel", de estancia Begoña, Comodoro Rivadavia.



Merino Australiano. Carnero p. de p. Gran Campeón. Exp.: Carlos y Melecio González, "El Quemao", Trelew.

El trabajo del Jurado, cuyos veredictos fueron recibidos con general beneplácito, prosiguió dentro de una media luna formada por veinticuatro exponentes de refinación Merina, representando ocho conjuntos de diferentes cabañas. En esta oportunidad su veredicto favoreció a los reproductores números 21, 22 y 23, de The Tecka Argentina Land Co. (Cabaña "Tecka").

El Campeonato Regional y Reservado se lo adjudicó la cabaña "María Isabel", de Estancia Begoña, con los animales números 50 y 25.

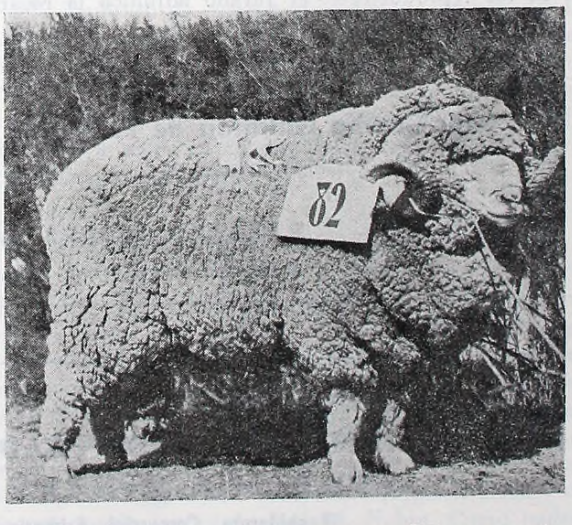
La tarea siempre delicada de clasificar se hizo asimismo difícil en el grupo numeroso de hembras inscriptas presentadas, siendo dable observar vellones de calidad extraordinaria. El campeonato correspondió al Nº 69, del brete 68, de "La Cantábrica", y con el premio de Reservada de Campeona se distinguió el animal 61, del brete 71, expuesto por la cabaña "María Isabel".



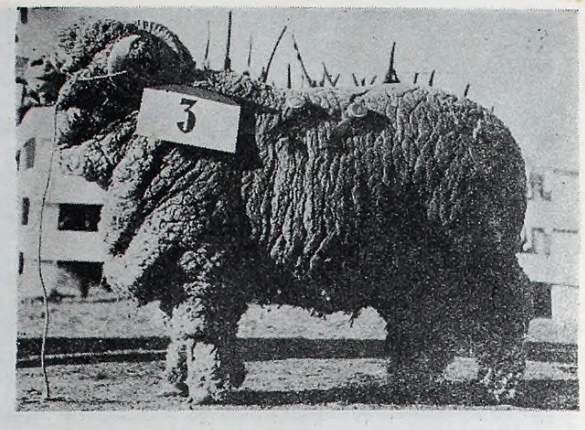
LA HORA DEL CORRIEDALE

Con verdadera expectativa se esperaba el trabajo del Jurado en la raza Corriedale. La aceptación cada vez más pronunciada por este tipo de ovino se puso una vez más de manifiesto, no bien los doctores López Arias, Caro, Varela Díaz y el ingeniero agrónomo Escalada, entraron a la pista. El número crecido de participantes en las distintas series, prolongó por largo rato, el deseo de conocer el veredicto final.

El primero en entrar al círculo fué el carnero 108 del brete 146, de Enrique H. Jamieson, solo en la categoría de cuatro dientes, obtuvo un primer premio, que habría de ser más tarde motivo de mayor distinción en los puros de pedigree. Por primera vez, intervenía en concurso una nueva cabaña, la de Juan Scott de "Los Machos", y hacía su segunda presenta-



Merino Australiano. Carnero p. p. c. Primer premio subdivisión B y reservado de Gran Campeón. Exp.: The Argentina Southern Land Cº, Leleque (Chubut).



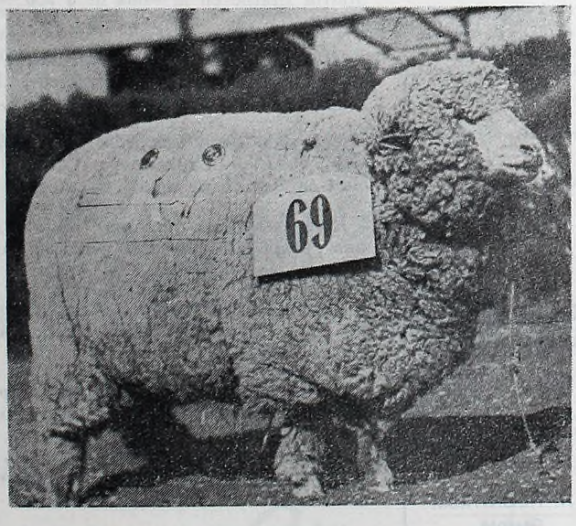
Merino Argentino. Carnero p. de p. 2º premio y reservado de Gran Campeón. Exp.: Carlos y Melecio González. "El Quemao", Trelew.

ción la "Cañadón del Rancho" de la Sucesión Halliday. Si a estas agregamos a "Monte León" y la ya citada "Moy-Aike Chico, nos podremos formar una idea de la fiesta de selección que iba a tener lugar. Con celo que hacía más brillante el veredicto final, el Jurado, lentamente fué eligiendo lo mejor, dejando en la pista un grupo digno de observar, y a través del cual se evidenciaba el afán de superación que día a día se hace más visible en los cabañeros patagónicos.

Dentro de este conjunto, nuevamente como en el Merino Australiano, un carnero y un borrego, se colocaron en puestos de privilegio, hasta llegar al extremo izquierdo de la fila, donde se encontraba el pedaño del campeonato: llevaban los números 108 y 112. Momentos después, ya definitivamente separados los demás, los dos reproductores concentraron la atención de los expertos clasificadores. Varias veces cambiaron de lugar siendo los respectivos vellones prácticamente revisados hebra por hebra, pasando en ese interín cerca de sesenta minutos. La expectativa reinante era la mayor registrada en las instalaciones de la Sociedad Rural de Comodoro, y cuando se creía que había llegado el veredicto final, se hizo necesario voltear los dos "colosos", siguiendo la revisación pezuña por pezuña, uno frente del otro, entonces sí, se estudió el puntaje, y finalmente, después de una clasificación que no se olvidará en las exposiciones



ganaderas comodorenses, el carnero 108 de "Moi-Aike Chico" recibió la mayor recompensa del certamen, proclamándose Gran Campeón P. d. P. y ocupando el borrego 112 de "Monte León" un honroso Reservado de Gran Campeón.



Merino Australiano. Borrega p. de p. Gran Campeona. Exp.: Juan Arbeletche, "La Cantábrica", Trelew.

RAZA CORRIEDALE — HEMBRAS P. d. P.

El mismo interés se mantuvo latente durante toda la actuación del Jurado y gran expectativa se suscitó en torno a la cabaña que resultara expositora de la Gran Campeona Corriedale, título que después de las alternativas propias a que da lugar la competencia de la bondad de los productos expuestos, le fué adjudicado al Rep. Nº 137, del brete 46, expuesta por el señor Jaime González Bonorino. También fué un producto expuesto por el señor Jaime González Bonorino, el que se adjudicó el título de Reservado de Gran Campeón (el Repr. Nº 136, brete 45).

RAZA CORRIEDALE — MACHOS P. P. C.

Interesante resultó esta competencia por la diversidad de expositores, y después de una ardua labor por parte del Jurado, con las comparaciones y estudios a que las mismas dan lugar hasta tenerse la seguridad del veredicto, fué declarado Gran Campeón el Repr. 151, expuesto por la Ganadera Mata Grande S. A., cuya cabaña resultó también expositora del Reservado de Gran Campeón, título que le fué

adjudicado al Reprod. Nº 152. También le correspondió a la Ganadera Mata Grande S. A., el Premio Conjunto de esta Categoría. El título de Campeón Regional le fué adjudicado al Reproductor Nº 164, del brete Nº 131, expuesto por el señor Héctor A. Quinteros y el Reservado de Campeón Regional al Reproductor Nº 160, del brete Nº 131, expuesto por el señor Conrado J. N. Venter.

RAZA CORRIEDALE — HEMBRAS P. p. C.

Otro puesto honroso le correspondió a la Ganadera Mata grande S. A., cuyo Rep. Nº 175, del brete 48, fué premiado con el título de Gran Campeona en esta Categoría, adjudicándose el título de Reservada de Gran Campeona otro producto expuesto por la misma cabaña, el Rep. Nº 177, del brete Nº 50.

RECORD DE VENTA EN LAS SUBASTAS

El interés demostrado por compradores, que en número considerable se hicieron presentes en el galpón de exposiciones de la entidad patrocinante y el favorable saldo económico resultante del año ganadero de 1945, dieron lugar a pensar en una superación en el monto de las ventas con relación al año anterior de la VIIIª Feria. De esta manera con la subasta del Corriedale y el Merino Australiano solamente, pasáronse, en efecto, los cien mil pesos, llegando la cifra total alcanzada, como antes dejamos expuesto, a constituir el récord de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia.



Corriedale. Borrega p. de p. Primer premio. Gran Campeona. Exp.: Jaime González Bonorino.

Los Campeones de esta Exposición obtuvieron los siguientes precios, los que de por sí hablan con elocuencia de la importancia de este Certamen Ganadero:

Precios pagados por los campeones de la exposición de Comodoro Rivadavia

MACHOS:

Gran Campeón "Corriedale" — Puro de Pedigree. — Expositor Enrique Jamieson. Adquirido por Hnos. Berutti & Gosio, en la suma de *$ 6.000.*— m/n.

Reservado Gran Campeón "Corriedale", P.d.P. — Expositor cabaña "Monte León". Adquirido por Conrado Venter en la suma de *$ 4.700.*— m/n.

Gran Campeón "Corriedale", P.p.C. — Expositor "Ganadera Mata Grande S. A." No salió a venta.

Reservado de Gran Campeón "Corriedale". P.p.C. — Expositor "Ganadera Mata Grande S. A. Adquirido por José Ormaechea en la suma de *$ 1.900.*— m/n.

Campeón Regional "Corriedale". — Borrego P.p.C. expuesto por Héctor A. Quinteros. Adquirido por Eduardo Cuestas en la suma de *$ 500.*— m/n.

Reservado Campeón Regional "Corriedale". — Borrego P.p.C. expuesto por Conrado N. J. Venter. Adquirido por Miguel Garau en la suma de *$ 300.*— m/n.

Gran Campeón Raza "Merino Australiano", P. de P. — Expositor Carlos y Melecio González. Adquirido por Daniel Eloff en la suma de *$ 3.100.*— m/n.

Reservado Gran Campeón "Merino Australiano", P.d.P. — Fué expuesto por la cabaña "María Isabel". No salió a venta.

Gran Campeón "Merino Australiano", P.p.C. — Expuesto por la cabaña "Leleque". Fué adquirido por Pedro Mogilnitsky en *$ 4.300.*— moneda nacional.

Reservado de Gran Campeón "Merino Australiano", P.p.C. — Fué expuesto por la cabaña "Leleque". Adquirido por la estancia "Nueva Lubecka" en *$ 3.500.*— m/n.

Gran Campeón Raza "Merino Argentino". — Expositor Juan Arbeletche, adquirido por Martín Ilzarbe en la suma de *$ 250.*— m/n. (P.P.).

Gran Campeón "Merino Argentino", P.p.C. — Expuesto por Juan Arbeletche. No se vendió.

Reservado Gran Campeón "Merino Argentino", P.d.P. — Expuesto por Carlos y Melecio González. No se vendió.

Reservado Gran Campeón "Merino Argentino", P.p.C. — Expuesto por Juan Arbeletche. No se vendió.

Campeón Regional "Merino Argentino", P.p.C. — Expuesto por Daniel y E. Coombes. No se vendió.

Gran Campeón "Raza Polwarth", P.p.C. — Expositor Carlos Tschudi. No se vendió.

Reservado Gran Campeón "Polward", p.d.P. — Expositor Carlos Tschudi. No se vendió.

No solamente se obtuvieron precios elevados por los Campeones. En efecto, merece destacarse que un Repr. "Corriedale", P.d.P., Nº 119, del brete Nº 85, expuesto por Suc. Archibald Halliday, que obtuvo un primer



INCENDIOS — Cristales Automóviles

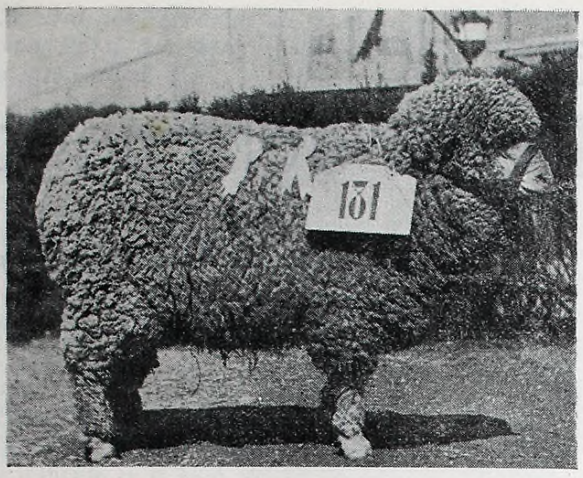
ACCIDENTES DEL TRABAJO (Ley 9688)

Capital Autorizado: $ 4.000.000.— Suscripto: $ 2.000.000.—
Capital Realizado: $ 1.400.000.— c/legal

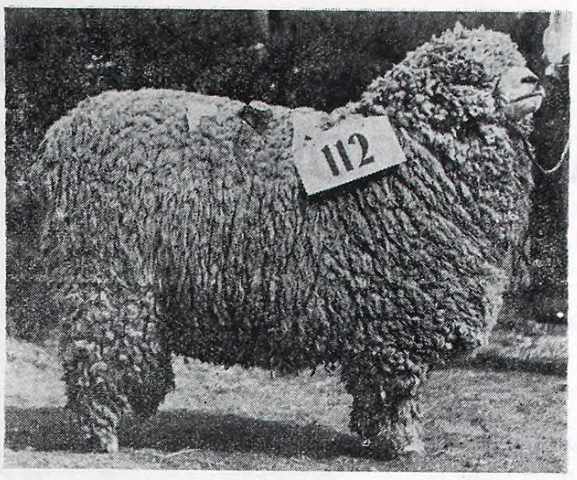
Wm. F. BENKISER, Presidente — J. N. HOLMSTROM, Gerente

Sede Social: "EDIFICIO BOSTON"

U. T. 33, Avda. 3046 Buenos Aires U. T. 34, Def. 6989



Polwarth. Borrego p. p. c. Primer premio. Gran campeón. Exp.: Carlos Tschudi.



Corriedale. Carnero p. de p. Primer premio subdivisión B y reservado de gran Campeón e integrante Campeonato Conjunto. Exp.: S. A. "La Ganadera Argentina" Ltda., Cabaña "Monte León". Santa Cruz.

premio, fué adquirido por D'Artagnan Bucci en la suma de *$ 3.700.*— m/n.

El 1er. Premio de la raza "Merino Autraliano" P.p.C., Repr. Nº 40, de brete Nº 4, expuesto por Enrique San Cristóbal, fué adquirido por José Venturini en la suma de *$ 3.000.*— m/.; y el segundo premio de la misma raza, P.p.C., Repr. Nº 22, de brete Nº 6, expuesto por cabaña "Tecka", fué adquirido por Teodoro Wastmuth en la suma de *$ 2.500.*— m/n.

Un reproductor con segundo premio, raza "Merino Australiano", borrego P.d.P., Nº 47, de brete Nº 105, expuesto por cabaña "Leleque", fué adquirido por Plate & Cía. en la suma de *$ 3.600.*— m/n.; y dos reproductores de la misma raza, que obtuvieron mención procedentes de igual cabaña, fueron vendidos uno a estancia "Laurita" en *$ 2.500.*— m/n.; y el otro a Domingo Jeich en *$ 3.200.*— m/n.

Otros cuatro reproductores "Merino Australiano", carneros P.p.C., con segundos, tercer premio y mención, fueron adquiridos respectivamente, uno por Lochiel Sheep Farming en *$ 2.500.*— m/n.; otro por Ramón Lorenzo en *$ 2.500.*— m/n.; otro por Lochiel Sheep Farming en *$ 4.200.*— m/n. y el cuarto por estancia "Laurita" en *$ 2.500.*— m/n.

SIFNIFICATIVA COMPROBACION

Es digno de mencionarse también el puesto destacado que les cupo en esta importante Exposición Feria a algunas cabañas, por los consagratorios premios logrados en virtud de los espléndidos ejemplares expuestos producto de sus esfuerzos, en sus distintas categorías, máxime teniendo en cuenta que algunas de dichas cabañas se presentaban en la Exposición Rural de Comodoro Rivadavia por vez primera.

Para mayor ilustración de lo antedicho, detallamos seguidamente los premios logrados por las cabañas que detallamos a continuación y que se presentaban por primera vez:

Juan Scott, de Zona San Julián: Raza "Corriedale". Carneros P. d. P. Obtuvo los siguientes premios:

División A: 2º premio (Reproductor Nº 124); 3º. premio (Reproductor Nº 123) *Subdivisión B:* 2º premio (Reproductor Nº 125).

Cabaña "María Isabel", de Est. "Begoña", de la S. A. Import. y Export. de la Patag. Zona C. Rivadavia. Obtuvo los siguientes premios:

Raza Merino Australiano. Carneros P. d. P. Subdivisión A: 2da. mención (Reproductor Nº 24); *subdivisión B:* 3º premio (Reproductor Nº 25); *borregos P. d. P. (Merino Australiano)* 1ª premio (Reproductor Nº 50); 3º premio (Reproductor Nº 52); 1ra. mención (Reproductor 51). *Campeonato (entre carneros y borregos P. d. P.)* Avdo. Gran Campeón (Repr. Nº 50). *Campeonato Regional:* La cabaña "María Isabel" se adjudicó el premio de Campeón Regional, que le correspondió al Repr. Nº 50, así como también el de Reserv. de Campeón Regional, con el Repr. Nº 25. *Borregas P. d. P. (Merino Australiano).* 2º premio (Reproductor Nº 61); 3º premio (Reproductor Nº 62). *Campeonato:* Esta cabaña obtuvo el premio de Gran Campeón y Reservada de Gran Campeona (Repr. Nº 61). *Campeonato Regional.* Se adjudicó esta cabaña los premios de Campeona Regional, con el Repr. Nº 61; y el de Reserv. de Campeona Regional Repr. Nº 62.

Ganadera Mata Grande, S. A.: obtuvo los siguientes premios: *Raza Corriedale Borregos P.p.C. Subdivisión "A":* 1º premio (Reproductor Nº 151). *Subdivisión "B":* 1º premio (Reproductor Nº 152); 2º premio (Reproductor Nº 153); *Subdivisión "C":* 2º premio (Reproductor Nº 154). *Campeonato:* Esta cabaña obtuvo el premio de Gran Campeón y Reservado de Gran Campeón en esta categoría, con los reproductores Nos. 151 y 152 respectivamente. *Conjunto:* Se adjudicó asimismo el Premio Conjunto, con los reproductores Nos. 151, 152 y 153. *Borregas Corriedale P.p.C.:* 1º premio (Reproductor Nº 175); 2º premio (Reproductor Nº 177); 3º premio (Reproductor Nº 176). *Campeonato:* Se adjudicó los premios de Gran Campeona y Reservado de Gran Campeona, con los Reprod. Nos. 175 y 177, respectivamente.

(Corresponsal).

El gusto es mío



Cigarrillos **Fontanares**

II Exposición Ganadera de la Asociación Rural de Tierra del Fuego

(Envío especial de nuestro corresponsal, Juan Muñiz)

(Fotos Leguizamón.)

La fiesta máxima de los ganaderos de Río Grande se celebró en forma entusiasta el día 24 de febrero, en el que se inauguró la II Exposición Ganadera, organizada por la Asociación Rural de Tierra del Fuego. Hacía tres años que se había celebrado la primera, y al quedar suspendida su realización en los dos últimos, debido principalmente a la falta de local adecuado para celebrarla, existía un vacío de proporciones que vino a llenar esta segunda fiesta ganadera al presentar a los entendidos excelentes animales para el mejoramiento de las haciendas, base de la economía regional.

Junto con los productos de las bien organizadas cabañas de los establecimientos importantes de la zona, también las estancias de menor importancia han expuesto el progreso en sus majadas, presentando ejemplares valiosos, índice de preocupación constante y entusiasta.



Gran campeón Corriedale, p. de p. Expositor: cabaña "José Menéndez".

Este año la exposición se celebró en instalaciones cedidas por la Gobernación Marítima del Territorio, esperándose que para el próximo año, ya disponga la Asociación Rural de los locales propios, en los que con más comodidad puedan celebrarse estos torneos de competencia en forma ininterrumpida.

El día 23 de febrero, el jurado designado por el Ministerio de Agricultura de la Nación, doctor Antonio López Arias, comenzó su labor de selección, discerniendo los premios a los excelentes ejemplares expuestos.

Previo un almuerzo de camaradería al que asistió gran cantidad de hacendados, el día 24 se inauguró la II Exposición en horas de la tarde, ocupando el palco oficial el señor Eduardo Irazoqui en representación del señor Gobernador del Territorio; El doctor Antonio López Arias, en representación del Ministerio de Agricultura; el señor José Cullaré Pí, presidente de la Asociación Rural de Tierra del Fuego, autoridades locales y distinguidas señoras. El acto dió comienzo con el discurso pronunciado por el señor Cullaré en su carácter de presidente de la asociación organizadora, quien se expresó en los siguientes términos:

JOSE RAFUL

Ramos Generales

Concesionario FORD

Taller Mecánico

Rectificaciones y ajustes en general

Pintura

RIO GRANDE TIERRA DEL FUEGO

Discurso del Presidente de la Asociación Rural de Tierra del Fuego, don José Cullaré Pí:

Señor representante del Gobernador Marítimo de la Tierra del Fuego, señor representante del Ministro de Agricultura, señores Jurados, señoras y señores:

Es ésta la segunda exposición ganadera que celebra la Asociación Rural de Tierra del Fuego como exponente de la ganadería del Territorio en el camino de una mayor percepción en las actividades que constituyen su propia finalidad. Hace actualmente tres años inauguramos el primer certamen de esta índole y para ello aceptamos en aquella ocasión el ofrecimiento del galpón de la estancia "José Menéndez" para celebrarlo. En la presente ocasión hemos podido realizarlo en el local que nos alberga en estos momentos, brindado a este efecto por la Gobernación Marítima del Territorio a fin de que la ganadería local pueda exponer el progreso realizado en la mejora de la riqueza agropecuaria. Pero nuestro anhelo va más allá, y esta Asociación ha emprendido la obra que la conduzca a la posesión de sus propias instalaciones necesarias para esta clase de certámenes. Para ello contamos con las facilidades que el Banco de la Nación por intermedio de su gerente, señor Isaac Fernández, nos ha indicado como viables, con la cooperación del Ministerio de Agricultura y de las autoridades regionales, con la simpatía e interés del pueblo de Río Grande y con nuestro propio esfuerzo.

Los pobladores y ganaderos de Río Grande hemos presenciado y convivido con los demás habitantes de esta región, la evolución del Territorio desde aquellos tiempos en que la labor del Estado no se había manifestado todavía. En el espacio de veinte años hemos visto crearse gradualmente caminos y servicios públicos, y si bien unos y otros distan aún de haber llegado a alcanzar el grado de eficiencia y utilidad que requirirían el aislamiento y mayores dificultades de estos lugares, indican sin embargo, que el territorio se halla evolucionando hacia el progreso.

Para sellar toda obra de adelanto en los territorios del sur es necesario plantar las bases de una vida firme y segura para sus habitantes. Es necesario que los pobladores del campo de las vastas extensiones de estas tierras puedan sentirse libres de la amenaza que representa un porvenir incierto. Es necesario que la tierra que habitan y trabajan deje de ser una posesión precaria para ellos y les sea entregada en propiedad. Ningún temor debe detener al Estado en tal obra de justicia. En otros ocasiones hemos afirmado como lo afirmamos ahora que sin necesidad de mantener a la población rural suspensa e inquieta, el P. E. tiene los medios de impedir que el acaparamiento ocurra y los instrumentos legales necesarios para evitar que nada trabe el desarrollo y evolución nacionales. Solamente es posible que tal desarrollo se manifieste si se sientan las más primordiales bases de una sociedad sana y organizada, por medio de la propiedad de la tierra; esta medida, como ninguna otra, contribuirá a formar el núcleo de vínculos espirituales y materiales entre la tierra y el hombre, que es principio esencial para las naciones.

Si en estos momentos una vez más hacemos oír nuestra voz y exponemos el deseo y la esperanza que albergan los pobladores cuya labor ha moldeado sin duda alguna una de las etapas más importantes de la evolución de las tierras del sur, es porque creemos llegado el momento de que ello ocurra, ya que nadie puede dudar hoy en día de que el ambiente espiritual de nuestra época es desfavorable a la extensión de los latifundios.

El día que, al lado de explotaciones de un potencial adecuado que permita la creación y conservación de los grandes planteles, cuyos ejemplares podemos contemplar en esta ocasión, existan las explotaciones de pequeño tamaño que conocemos hoy día, pero vigorizadas por el derecho de propiedad, el territorio, al emprender nuevas eta-

HOTEL ARGENTINO
de A. Vázquez
Comodidades para familias
Servicio esmerado
Río Grande (T. del Fuego)

HOTEL COMERCIO
de MIGUEL ALRCON
Comodidades para Pasajeros y familias. Cocina de primer orden. Serviico esmerado. Precios módicos
Río Grande - Tel. 13 (T. del Fuego)

Farmacia "DEL PUEBLO"
de Rubén Darío Rauch
La más austral del mundo
Teléfono 36 - Río Grande (Tierra del Fuego)

Dr. Osvaldo Luis Guillot
Ex-médico cirujano del Hospital P. Piñeiro de Bs. As.
Consultas de 15 a 18 horas
Teléf. 30 - Río Grande (Tierra del Fuego)

AURELIO F. MAZZIOTTI
Martillero Público
Representaciones
Río Grande (Tierra del Fuego)

TIENDA - ALMACEN
(El más austral del mundo)
— de —
José Salomón
Ramos generales al por mayor y menor y Carnicería
Fundada en el año 1913
USHUAIA (Tierra del Fuego)

Aserradero "OLIVIA"
Al pie del Olivia
de
JUAN NJIRIC
Maderas aserradas y elaboradas
USHUAIA (T. del Fuego)

HOTEL PROGRESO
— de —
Avelino Villa
Comodidades para turistas y familias Baños
Río Grande (Tierra del Fuego)

Taller Mecánico
Estación de Servicio
de
Pinola y Martínez
Río Grande (T. del Fuego)

PEDRO TRIVIÑO
Ramos Generales
Proveedor Marítimo
Concesionario de la CAP
RIO GRANDE (Tierra del Fuego)

Peluquería y Librería
— de —
Carlos Kovacic
RIO GRANDE (T. DEL FUEGO)

ALMACEN "EL RECREO"
de PASCASIO OLMO
Mercaderías Surtidas, Zapatería, Ropería y Provisiones para familias
Ventas por mayor y menor
USHUAIA (T. del Fuego)

Saturnino Pastoriza hijo
Tambo y
Aserradero
USHUAIA T. del Fuego

pas en la senda del progreso, podrá apoyarse en la segura compañía de una industria ganadera sólida y racionalmente constituída. Ello es tanto más necesario cuanto que si bien no hemos llegado al grado de madurez industrial necesario que permita perfilar en un futuro próximo la instalación de manufacturas, vemos, sin embargo, acentuarse la explotación de los recursos que posee la región. Si alguna vez estos recursos se viesen aumentados, o si un desarrollo gradual los eleva en volumen, el territorio necesitará como fondo y esqueleto de su estructura una ganadería firmemente establecida.

Para terminar, cúmplenos agradecer a la Gobernación Marítima del Territorio de Tierra de Fuego, las facilidades brindadas a esta Asociación, al poder emplear este local que ha hecho posible y facilitado nuestra labor. Agradezco también en nombre de esta Asociación, las facilidades y cooperación prestada, y en forma muy especial al representante del Ministerio de Agricultura, doctor Antonio López Arias, cuya labor como jurado en este certamen ha sido una garantía de eficiencia y un aprendizaje para quienes hemos seguido con atención su labor.

Señor representante del Gobernador Marítimo del Territorio, invito a usted a dar por inaugurado este certamen, pero antes permitidme que os pida a todos los presentes que hagamos los más fervientes votos en estas horas solemnes porque atraviesa el país, para que el pueblo argentino al decidir su destino adopte aquella senda que más convenga al bien y prosperidad de la Nación. He dicho.

A continuación hizo uso de la palabra el representante del Gobernador del Territorio, señor Eduardo Irazoqui, subprefecto local, quien pronunció la siguiente disertación:



Conjunto de borregas que obtuvieron diversos premios. Expositor: cabaña "José Menéndez".

Discurso del subprefecto Sr. Eduardo Irazoqui, en representación del gobernador de Tierra del Fuego.

Señor representante del Ministerio de Agricultura, señor Presidente de la Asociación Rural, señores ganaderos, señoras, señores:

Inconvenientes de último momento nos priva de contar en este brillante certamen ganadero, con la asistencia del señor Gobernador Marítimo. Sé positivamente y puedo afirmarlo, que el señor Capitán Degaudenzi tenía muchísimo interés en presidir esta fiesta. Su inasistencia ha hecho que yo –aun cuando no lo merezca– sea quién lo reemplace, designación que me honra hondamente; primero, por la importancia del acto en sí y, segundo, por el significado que la exposición encierra.

Aún cuando desconozco especificamente mucho de lo que se relaciona con la ganadería, entiendo que esta exposición más que llevar una finalidad comercial propiamente dicha, contiene un significado mucho más elevado: podría expresar, sin temor a equivocarme, que tiene un gran significado moral, vale decir, un significado esencialmente de fomento.

La ganadería, señores, fuente inagotable y caudal incuestionable de nuestra riqueza nacional, tiene en este pequeño territorio de la Tierra del Fuego, un exponente cuya importancia cuenta con resonancia mundial. En efecto, sus productos son codiciados y sus sementales forman, por su refinamiento, un caudal harto conocido, siendo, por otra parte, constante preocupación de las Instituciones que lo representan. Prueba elocuente de este aserto, son los éxitos logrados por sus productos en la exposición que anualmente se realiza en nuestra Capital Federal, en donde, cuando se habla de la Tierra del Fuego, se menciona una región cuyos sementales honran la riqueza pecuaria argentina en lo que a ovinos se refiere.

Me permito, señores, siempre en representación del Excmo. señor Gobernador Marítimo, hacer llegar mi felicitación a la Asociación Rural de Río Grande, institución organizadora de este certamen e invito a sus dirigentes a que estos se sucedan anualmente, ya que ellos simbolizan verdaderas fiestas de la Patria. Estos tienen su principal signo moral, en cundir a la purificación de nuestras razas, las cuales como ustedes bien lo saben, gozan de un merecido prestigio en el concierto mundial de la ganadería. El caudal racional, en ese sentido, es grandioso, y por consiguiente considero inoficioso hablar de él en este acto, toda vez que sus magnitudes son vastamente conocidas por los señores ganaderos y público en general. En consecuencia, me voy a limitar a formular votos auspiciosos por este certamen de Río Grande y porque ellos se sucedan periódicamente, mediante lo cual pondremos nuestro modesto, pero valioso grano de arena, para que esta rama de nuestra riqueza

Caminos & Van Peborgh

SOC. DE RESP. LTDA.

CAPITAL m$n. 1.000.000

CONSIGNATARIOS

FRUTOS DEL PAIS Y HACIENDAS

ESCRITORIO:
25 DE MAYO 252
U. T. 33 (Avenida) 3908

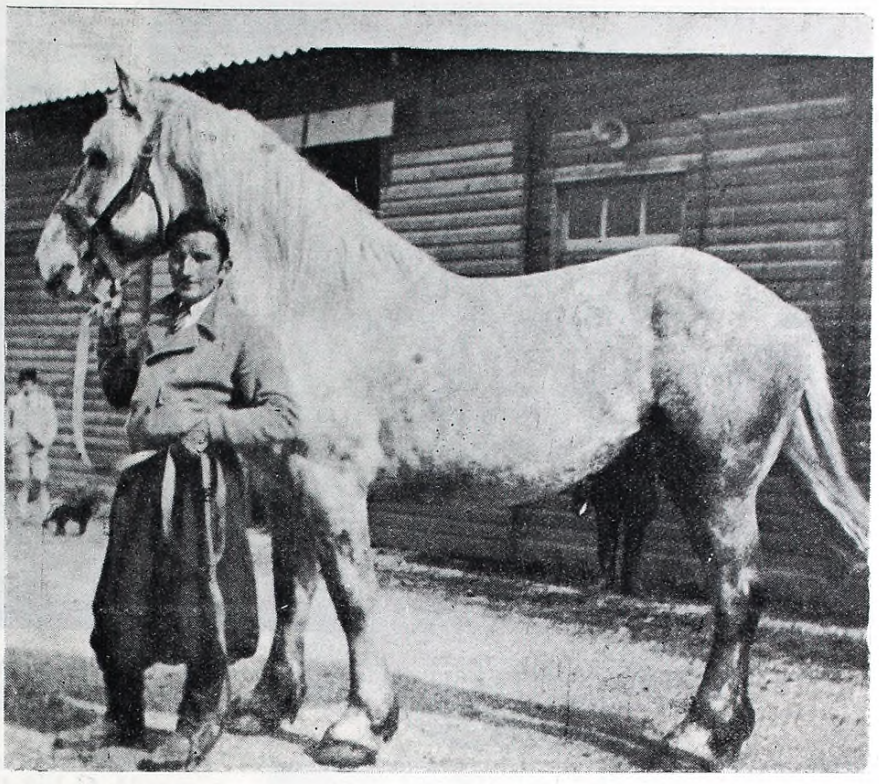
BARRACA:
HERRERA 2412
U. T. 21 (Barracas) 4197

DIR. TELEG. "CAMIVAN"
BUENOS AIRES

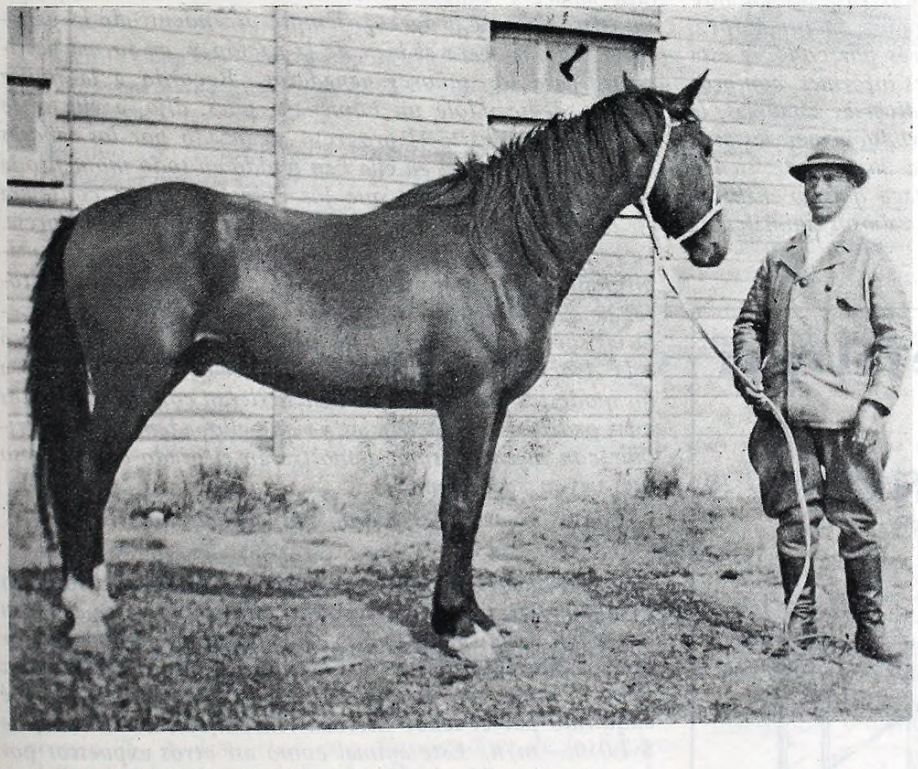
nacional, se vea aún más depurada y refinada, mediante lo cual logramos por ende, en forma directa, el engrandecimiento de nuestra Argentina, lo que es preocupación constante de todos y aun más de nosotros los que desde este lejano rincón fueguino, le rendimos honroso y respetuoso tributo. Insto, al propio tiempo, a los señores ganaderos que podría llamar modestos, a que expongan también sus productos en futuras exposiciones, pues ellos representan ese elenco que, en un mañana no lejano, se han de constituir en verdaderos puntales de nuestra ganadería.

Apartándome de la investidura que me honro en representar, me permito —aunque ave de paso en esta progresista localidad de Río Grande donde he podido aquilatar verdaderos valores en todo sentido—, hacer llegar mi calurosa felicitación a los señores organizadores de esta exposición, formulando también —como ya dijera— fervientes votos por que en futuros certámenes no falte el concurso valedero de esos modestos pobladores, que son en síntesis, quienes contribuyen en grado sumo, al éxito de estas verdaderas fiestas, tendiendo con ello a que no decaigan nunca estos acontecimientos que dicen del engrandecimiento y popularidad de los pueblos.

Señores, en nombre de Su Excelencia el señor Gobernador Marítimo de la Tierra del Fuego, doy por inaugurado oficialmente este concurso ganadero.



Primer premio padrillo tiro pesado. Expositor: estancia "José Menéndez".



Primer premio padrillo de silla, expuesto por la estancia "Sara".

BONIFETTI & BILBAO

Comisiones - Representaciones
Consignaciones - Contabilidades

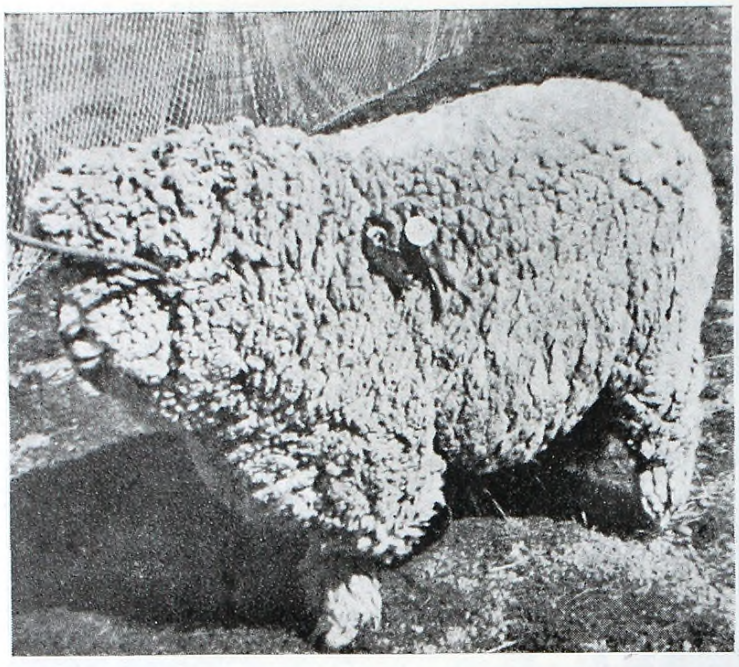
Río Grande (Tierra del Fuego)

VICTOR A. CAZZANIGA

ELECTROTECNICO

Instalaciones eléctricas para la marina y la industria
calefacción - pararrayos - ventilación - radiotelefonia - motores - bombas

Alte. Brown 1375 - 77
U. T. 21, Barracas 0594
Buenos Aires



Reservado gran campeón Corriedale, p. de p. Expositor: cabaña "María Behety".



Gran campeona borrega Corriedale, p. de p. Cabaña "José Menéndez".

Acto seguido improvisó unas palabras el representante del Ministerio de Agricultura, y jurado, doctor López, refiriéndose en primer lugar a su interés por conocer esta parte del país de la que tenía excelentes informes, comprobando personalmente en su visita a diversas estancias, la dedicación puesta de manifiesto para producir mejores productos y mantener el renombre que justamente tienen tanto sus carnes como sus lanas. Destacó que no en balde se conquistó esa fama, pues ha visto valiosos animales de raza lanar, y exhortó a continuar trabajando en forma entusiasta por el progreso siempre ascendente de la ganadería regional para el bien de la nación y, en forma particular, para los señores ganaderos. Recordó a la mujer sureña, dedicándole un homenaje, pues, dijo, a ella se le debe en gran parte el progreso alcanzado por los señores hacendados, ya que en ella han tenido en todo momento la compañera inseparable que los animó y única consejera en los momentos difíciles porque atraviesa toda empresa. Se refirió al veredicto que ha resultado de su examen, manifestando que estaba a disposición de los señores expositores para suministrar las explicaciones que consideran necesarias sobre los conceptos de su fallo. Por último, felicitó a la Asociación Rural por el éxito del certamen y pidió a los modestos ganaderos que concurrieran con sus productos a las próximas competencias ya que ello, además de contribuir con su entusiasmo, demostrarán el grado de progreso que vayan adquiriendo.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Seguidamente se pasó a rematar los animales dispuestos para la venta, tocándole el turno en primer lugar al Gran Campeón de la raza Romney-Marsh, un carnero puro por cruza expuesto por la S. A. Ganadera Argentina Menéndez Behety, criado en su cabaña "María Behety", el que fué adquirido por el señor Esteban Antonijevic en la suma de $ 1.050.— m/n. Este animal como así otros expuestos por las estancias "José Menéndez", "Cullen", "Aurelia" y "El Roble", fueron rematados a total beneficio de la Cooperadora Escolar local, como también el primer premio de avicultura compuesto por un casal de gallinas raza Orpington negro, expuesto por el señor Santiago Stirling, y la totalidad de los productos de florihorticultura expuestos las estancias "María Behety" y "Sara". Este noble gesto por los niños necesitados llamó justamente la atención por el altruísmo demostrado de parte de los señores donantes como por los compradores, valorándose aún más los efectos en remate. En resumen, resultó una fiesta magnífica que es necesario se repita todos los años.

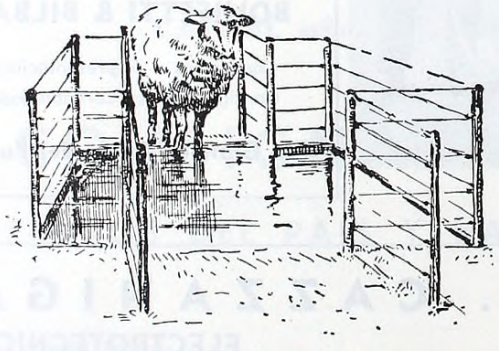
Los principales premios fueron los siguientes:

Alberto J. Defilippi

CALES

"CALPABAÑOS"

MARCA REGISTRADA



CLAY - BATHS - EWES - WETHERS - SPECIAL FOR SHEEP "CALPABAÑOS" CALCIUM OXIDE 97.80 %

Para bañar lanares y preparar Polisulfuro de Calcio.

Cales - Hidráulica "Cal-Focuro" y Cal de Córdoba en tambores.

Cucha Cucha 2923 —— 59 - 3443 - Bs. Aires

Premios II Exposición de Río Grande

LANARES

Gran Campeón raza "Corriedale" de pedigree, a un carnero expuesto por la S. A. Ganadera Argentina Menéndez Behety, de su cabaña "José Menéndez", premiado con plaqueta del Ministerio de Agricultura de la Nación.

Reservado Gran Campeón raza "Corriedale" de pedigree, a un carnero expuesto por la S. A. Ganadera Argentina Menéndez Behety, de su cabaña "María Behety", premio "Caminos y Van Peborgh".

Gran Campeona y Reservada Gran Campeona raza "Corriedale" de pedigree, a dos hembras expuestas por la cabaña "José Menéndez" de la S. A. Ganadera Argentina Menéndez-Behety.

Gran Campeón y Reservado Gran Campeón raza "Ronmey-Marsh" a padres expuestos por la cabaña "María Behety", con premio "Liga Naval Argentina".

Primer premio raza "Ronmey-Marsh" y plaqueta del Ministerio de Agricultura de la Nación, a un reproductor de la cabaña "María Behety".

Primer premio raza "Southdown" por un lote de 3 borregas expuestas por el señor Rafael M. Uranga, estancia "Pilarica".

Primer premio grupo de 5 corderos tipo frigorífico, expositor estancia "Pilarica" del señor Rafael M. Uranga, premiado con plaqueta del Ministerio de Agricultura de la Nación y premio "Banco de la Nación Argentina".

Premio plaqueta "Ministerio de Agricultura", a la cabaña "José Menéndez" por un grupo de 2 machos y 3 hembras de pedigree.

Premio "S. A. Ganadera Argentina Menéndez-Behety" al mejor conjunto corriedale, al grupo de 3 carneros expuestos por la cabaña "José Menéndez".

CONCURSO DE VELLONES

Raza Corriedale lana plantel: Primer premio a estancia "José Menéndez".

Lana de majada: Prima: Primer premio a estancia "Cullen".

Lana de majada: Cruza fina: Primer premio a estancia "Sara".

YEGUARIZOS

Caballos de silla: Primer premio a estancia "María Behety".

Yeguas de silla: Primer premio a estancia "Cullen".

Padrillo tiro pesado: Primer premio a estancia "José Menéndez".

Padrillos de silla: Primer premio a estancia "Sara" y premio "S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia" para el mejor padrillo de silla.



Caballos de tiro pesado: Primer premio a estancia "María Behety".

BOVINOS

Primer premio: Vaca lechera expuesta por la estancia "Amelia", del señor Gerónimo Trutanic.

Primer premio: Toro "Holando-Argentino" expuesto por la Misión Salesiana.

AVICULTURA

Primer premio a un casal raza "Orpington negro", expuesto por el señor Santiago Stirling.

FLORI-HORTICULTURA

Primeros premios a stands expuestos por las estancias "María Behety" y "Sara".

Es digno de mencionarse la presencia de la industria maderera de la región que expuso el aserradero "El Americano", consistente en madera en bruto, madera cepillada, machimbre y una puerta, todo ello prolijamente terminado.

Juan Muñiz, *Corresponsal.*



Leis, Lamas y Cía.

Quesos del País y Extranjeros

Importación y Exportación de Aves y Huevos

Venta por Mayor y Menor

MEJICO 1757 Buenos Aires U. T. 38 Mayo 2442

II Exposición Ovina de Colonia Las Heras

(Envío especial de nuestro corresponsal)

En Colonia Las Heras, fué inaugurada con todo éxito, la Segunda Exposición Ovina, organizada por la Asociación Rural de la localidad.

El Jurado, constituído por el doctor Gregorio A. Caro, procedió a la clasificación y jura de los animales expuestos, introduciendo la interesante y ponderable norma de ir cotejando y analizando, en amena y práctica cátedra de ganadería, las buenas y malas condiciones de los reproductores del certamen, indicando a los presentes las razones por las que les asignaba premio o los defectos por los que debía eliminarlos. Con todo interés fué seguida su exposición que dejó en todos provechosas enseñanzas por la forma fácil con que fué conducida. A continuación formuló el veredicto que se reproduce al final de la presente nota.

El sábado 9 fué inaugurada la muestra en las nuevas instalaciones, consistentes en un galpón de 12 metros por 25 metros, y bretes interiores. Pronunció en la ocasión el discurso inaugural el vicepresidente en ejercicio de la Presidencia, ingeniero Miguel L. Rodríguez Romero, quien fué largamente aplaudido.

En nombre del ministro de Agricultura de la Nación, el doctor Gregorio A. Caro declaró inaugurado el certamen, en el que estuvieron representadas las fuerzas vivas de la zona, autoridades, miembros de Sociedades Rurales y numeroso público.

El domingo 10 se sirvió un almuerzo a la criolla en las instalaciones de la Rural, presenciando el numeroso público asistente los diversos números del Concurso Hípico preparado y premiado con valiosos premios.

Fué especialmente importante la cantidad de reproductores ovinos a campo expuestos, en número de 310 animales, los cuales fueron rápidamente vendidos en forma particular.

DISCURSO DEL VICEPRESIDENTE DE LA ASOCIACION RURAL DE COLONIA LAS HERAS, EN EJERCICIO DE LA PRESIDENCIA, ING. MIGUEL L. RODRIGUEZ ROMERO

Señor Representante del Ministerio de Agricultura de la Nación; Señor Presidente de la Sociedad Rural de Puerto Deseado, Delegados de Instituciones hermanas; autoridades de la localidad; señoras y señores:

La Asociación Rural de Colonia Las Heras, que ha entrado en su 3er. año de existencia, celebra jubilosa esta segunda exposición de Ganadería, justa de la labor y del trabajo, feliz de la presencia grata de todos vosotros, que la realzáis y le dáis prestigio.

Las circunstancias especialísimas porque atraviesa el mundo, en general, y nuestro país en particular, contribuyen desgraciadamente a que estas manifestaciones de la actividad anual, deban prescindir de la colaboración de muchos y se celebren dentro de límites modestos. Otros cabañeros hubieran deseado concurrir con sus productos, pero las dificultades de transporte, movilidad, etc., constituyen trabas para las que no queda otro remedio que la resignación y la espera.

No obstante, hemos realizado verdaderos esfuerzos para ofrecer a los productos expuestos toda clase de garantías, y de ello es prueba evidente este galpón; pero circunstancias ajenas a nuestra voluntad, han impedido lamentablemente que, en esta ocasión, pudiéramos ofrecerlo terminado. La huelga portuaria que afectó en Buenos Aires todos los embarques y demoró la salida de buques para el Sur, impidió lograr tal fin, y aunque ya están en Puerto Deseado las chapas para el techado del mismo, la finalidad que perseguíamos, de habilitarlo cubierto para esta feria, se ha visto malograda. Dejamos a vuestra comprensión y benevolencia juzgar y disimular esta deficiencia insalvable.

La obra semiterminada os habla, sin embargo, bien claro de cuánto se consigue con la colaboración individual en el orden gremial, y cuánta es la fe y confianza que hemos depositado en las futuras exposiciones y en el crecimiento moral y material de la Asociación que nos agrupa.

A los estancieros a quienes hemos invitado a asistir a este acto y que aún no estrechan filas a nuestro lado, les repetimos la invitación cordial a

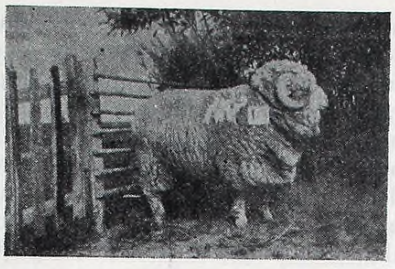


asociarse, ya que solamente con el esfuerzo de todos y de cada uno de nosotros, podrá lograrse mejorar cada día más la obra iniciada y trabajar con mayor empeño en beneficio de la clase ganadera por la que aún queda tanto por hacer.

Señores: los años de la contienda bélica, no han sido bajo ningún aspecto beneficiosos para los pobladores patagónicos. A la inestabilidad en el valor comerciable de los productos provenientes de nuestras explotaciones, hubo de agregarse, para aumento de males, el alza creciente de los artículos indispensables que aun hoy va día a día en alarmante suba.

Han sido los pasados, para el ganadero, años en blanco; el país sufriendo por las inevitables alteraciones en el ritmo económico, público y privado; sus gobernantes preocupados primero por la conducción de las relaciones exteriores y sus derivaciones y después por las convulsiones social-políticas internas, poco o nada han podido realizar en beneficio del poblador austral.

Seguimos, como en monótona cantilena, actualizando los mismos temas, pendientes año tras año de idénticas soluciones a las que nunca se arriba



Colonia Las Heras. Gran Campeón Merino Australiano, p. p. c., y Campeón Regional. Expositor Sr. Santos Andrés.

tan desmenuzados ya en sus innumerables argumentaciones, que molesta la forma insistente con que debemos traerlos a colación.

Y como para podernos hacer escuchar de los poderes públicos, es indispensable el clima propicio de que carecemos en la actualidad, dejamos pendientes nuestras demandas y reclamaciones para la oportunidad en que, vuelto el país al libre juego de sus instituciones, serenados los ánimos y lograda la normalidad en todos sus aspectos, puedan ellas discutirse con amplio espíritu de conciliación y consultando a los genuinos representantes del trabajo rural que son quienes pueden estar mejor compenetrados de sus problemas y hacer una exacta justificación a los reclamos.

Si bien en el orden social no podemos anotar mejoras que representen para los sureños una conquista efectiva, en el aspecto económico tenemos que consignar el período 1945-46, como de resultados satisfactorios. Favorecida la zona por una marca excepcional de lluvias, pudo apreciarse en general un invierno poco riguroso y porcentaje de procreos bastante elevados.

Es así que, si bien en la actualidad, el estado de las haciendas ha desmejorado como consecuencia de los fuertes vientos que agostaron los campos, las tropas que continuamente se embarcan en la localidad con destino al Frigorífico de la Corporación Argentina de Productores de Carnes, en Puerto Deseado, están acusando en peso, promedios muy interesantes. En lo referente a precios, una mejora sensible sobre los primeramente conocidos, ha resultado de los fijados por la Junta Nacional de Carnes. Es así que las primeras tropas se verán beneficiadas por una reliquidación favorable; y con precios estables las siguientes, con lo cual el factor *carne* ha pasado a ocupar el puesto que le correspondía en las explotaciones ganaderas patagónicas, y la función tutelar de la CAP se está haciendo sentir en forma efectiva como reguladora de precios.

Cabe por ello insistir en que todos debemos prestar el más firme y decidido apoyo a esta Institución, la que además de beneficiarnos en forma directa sobre las cotizaciones, por tratarse de nuestro propio organismo, nos permite la percepción de otro beneficio: el proveniente de nuestras propias acciones y que está supeditado al resultado financiero de la empresa. No obstante, es indispensable destacar que el costo de la elaboración frigorífica se ha elevado, y también lo ha hecho en forma considerable el impuesto a las exportaciones, por lo que si algún remanente de utilidad llegara al ganadero, no debe despertar mayor codicia fiscal, ya que por otra parte sufrimos la elevación de los gastos de nuestras explotaciones y la resultante del decrecimiento del poder adquisitivo de nuestra divisa monetaria.

En lo que respecta a lanas, la comercialización se está operando normalmente, con precios que consideramos remuneradores. Sigue, no obstante ,este producto sometido a un mercado muy irregular, no solamente por la acción especulativa, sino también por la poca defensa que tiene el productor al desconocer el valor comercial de sus frutos, consecuencia de ignorar, en general, su calidad, su finura y su rinde. Y como no es tan fácil como parece conocer al golpe de vista estos factores, es indispensable para facilitar su posterior determinación, ir eliminando defectos como: falta de uniformidad, puntas ásperas, chille o medulación, etc. La acción

EL CALZONCILLO

De Máxima Calidad

Amplio - Cómodo
PERFECTO



Ofrezca siempre esta marca para vender lo mejor.

Fabricante

Cayetano Capella

U. T. 38 - 2261
ALSINA 1367 BUENOS AIRES

ERNESTO STEIN

Sucesor de STEIN HNOS.

PROVEEDOR
MARITIMO

BALCARCE 378 - Bs. AIRES

U. Telef. 33 - Avenida 2132

Dirección Cablegráfica: "EINST"

orientadora del Estado no podrá llegar en forma efectiva mientras no procedamos en primer término a una selección rigurosa de las majadas, que nos permita obtener un producto uniforme en finura y calidad, reduciendo al mínimo el número de finuras. Es evidente que en las ventas "al barrer", como en las ventas en barracas previa clasificación, el comprador castigará más un lote que acuse seis u ocho tipos de lana distintos, que aquel que tenga solamente tres.

También es interesante la obtención de finuras semejantes por zonas; para ello es indispensable uniformar criterios selectivos y decidirse por mestizajes similares, desechando los animales que no presenten condiciones económicas de producción, de conformación o que no se ajusten al tipo racial perseguido. En este sentido tenemos el ejemplo típico de Camarones, región en la cual ha sido obtenido un animal productor de lana muy uniforme, con finuras no inferiores al 58's, de muy buena demanda y que logran cotizaciones muy convenientes en el mercado.

Y volviendo a la acción orientadora del Estado, es lamentable que su función no se ejerza ya en forma decidida en el propio terreno. La Dirección de Lanas y Ovinos, organismo que realiza dentro de las investigaciones técnico-laneras una ponderable labor, se ve trabada en sus buenos propósitos por la incuria oficial. No puede en otra forma justificarse que, existiendo —desde que fuera su director el siempre buen amigo de los patagónicos, Dr. Juan Carlos Speroni—, el campo destinado a la Estación Zootécnica de Río Mayo, ésta no pueda asentarse en la Patagonia por razones de presupuesto.

Esta estación deberá entrar en funciones en breve plazo y descentralizar la Dirección de Lanas hacia la campaña. Aquí podrían sus técnicos determinar la raza o sub-raza que más convenga a las necesidades ambientales, como productora de lanas o de carne, o como productora de ambas cosas, precisamente en esta región de vegetación xerófila, de frecuentes e intensos vientos y de escasa precipitación pluvial.

Contigua debiera actuar simultáneamente la sección experimental lanera ya que es en estos territorios, por ser exclusivamente productores de lanas y por la buena calidad del textil, donde se necesita del organismo asesor pemanente que vigile el estado de la producción, siga su evolución anual, establezca sus pronósticos, su rinde, sus calidades y finuras diversas y determine por zonas el valor del producto, para no estar a ciegas como estamos hasta ahora los ganaderos, para su ulterior comercialización.

Próximas a las estaciones zootécnicas, necesitamos indefectiblemente radicar escuelas rurales. Es urgente e impostergable capacitar a la juventud patagónica para actuar en la Patagonia. Debemos interesarlos en esas disciplinas; traerlos a la realidad de la hora que vivimos. El más lamentable desinterés reina por las cosas del campo; la vida en el pueblo, por modesta o miserable que sea, entusiasma mucho más a nuestra juventud que las labores rurales que han labrado indiscutiblemente la riqueza básica de la Nación.

Es natural que en tales condiciones resulte gráfico lo que se expresara en otras oportunidades en el país, que recordó Alejandro Bunge y que citó el Ministro de Agricultura Ingeniero Marotta en su mensaje de fin de año dirigido a los trabajadores rurales:

—"¿Sabe, amigo, lo que le debe echar a su campo?

—¿Ovejas? . . .

—¡No!

—¿Vacas? . . .

—Tampoco,amigo; ¡échele gringos!"

Esa es la verdad. Si no gringos en el sentido real que la palabra encerraba para la inmigración europea, extranjeros son los que debemos emplear en nuestros campos patagónicos, por falta de brazos argentinos que quieran tomar a su cargo los trabajos ganaderos regionales.

Las escuelas rurales tienen una importante función educativa que cumplir: la de crear trabajadores argentinos, capaces y organizados para todas las tareas que impone la vida agraria del país, y otra no menos importante en el orden social: la de incorporarlos

Bazar

Dos Mundos

25

SUCURSALES

★

Casas Centrales:

CALLAO esq. SARMIENTO

FLORIDA esq. Bartolomé Mitre

★

J. ROGER BALET

SALUS
ES HIJA DEL SOL



El sol, maravilloso generador de energía atómica, inunda y fertiliza las colinas donde SALUS nace. SALUS capta la energía solar en su clorófila y la trasmite al organismo en mates sabrosos, festoneados de espuma tornasol.

Vale la pena probarla en seguida

YERBA SALUS

Manjar en cada mate y elogio en cada boca.

definitivamente al medio en que se criaron, para que trabajen en su tierra, de ella extraigan la equitativa remuneración a sus afanes, formen su hogar y críen sus hijos. Este también constituye un importante problema de argentinización.

Esta Asociación Rural, ha apoyado con todo entusiasmo la campaña que realiza la Direccion de Sanidad Animal para lograr la extirpación de la sarna ovina y en tal sentido cumple diariamente, por sí o por sus delegados, con las tareas que para el logro de tan plausible fin le han sido encomendadas. A nadie escapa los graves perjuicios económicos que la parasitosis causa a una de las ramas más importantes de nuestra ganadería.

"Bastará consignar, para demostrar " esta afirmación, que se ha estimado " en 80 millones de pesos anuales los " gastos originados en concepto de " tratamientos de la plaga (remedios " sarnífugos, instalaciones, personal, " etc.) y por la disminución y despre- " ciaciones que sufren los rendimien- " tos de carne y lana. Esta cifra repre- " senta el 16 % de los valores corres- " pondientes a los productos de la " ganadería ovina y caprina comercia- " lizados cada año, que se justiprecian " aproximadamente en unos 500 mi- " llones de pesos. A ello debe añadir- " se como factor muy importante el " descrédito que significa para nues- " tro bien sentado prestigio ganadero " en el exterior, la existencia de la en- " fermedad como índice de negligen- " cia o desidia" (Palabras de la Direc- " ción de Sanidad Animal).

Bien entendemos que la campaña que se está realizando en la región, es de lucha preparatoria. Pero resultaría indispensable, para obtener el éxito esperado, radicar temporariamente algunos veterinarios oficiales para secundar al veterinario regional, que no puede, en función del tiempo y del espacio, sin remedios de movilidad y en tan extensa zona, verificar la forma como se realizan las balneaciones, y obligar a los remisos a efectuarlas. Muchos asociados han puntualizado ante nuestra Asociación, serias deficiencias, pero repugna a la nobleza de nuestras actividades efectuar delaciones y pese a la propaganda, y a que los perjudicados somos nosotros mismos y la ganadería regional, muchos negligentes quedarán en la inpunidad porque las denuncias no llegan a concretarse. No disponemos tampoco del medio para obligar a que, en las colonias indígenas, donde pastan numerosos animales, se efectúen los baños reglamentarios con la intervención directa de los veterinarios oficiales y a costa del Estado. Así van quedando focos, que no por circunscriptos, dejan de producir menos perjuicios.

. . . . . .

. . . . . .

Señores expositores: La C. D. de esta Asociación, os agradece muy especialmente por mi intermedio, el haber concurrido, con los ejemplares presentes, a este certamen. Formula también votos sinceros para que el éxito corone siempre los sacrificios del largo año de paciente y silenciosa espera frente a los planteles, tanto desde el punto de vista de las satisfacciones personales como cabañeros, como desde el de las remuneraciones obtenidas en los remates.

Toca a vosotros, ganaderos de esta zona y estimados consocios, valorar los nobles productos expuestos, adquirirlos en su totalidad sin regateos y mejorar con ellos vuestros planteles y majadas, en un plausible anhelo de superación. Todo ello significará superación. Todo ello significará continuar siempre por la misma senda de progreso y mejoramiento que nos hemos trazado, para beneficio propio, de la zona a que pertenecemos y honra de la Institución que nos agrupa.

Agradecemos la presencia grata de los Señores Delegados de Instituciones hermanas, y muy especialmente la del Señor Presidente de la Sociedad Rural de Puerto Deseado, Sr. Enrique García Jaunsarás, por sí y por su investidura, ya que representa a la primera institución patagónica que, marcando rumbos y normas constructivas, bregó desde sus primeras horas, por los mismos intereses que defendemos, lo que obliga a puntualizarlo en forma destacada.

Señor Representante de S. E. el Sr. Ministro de Agricultura: Como Jurado habéis formulado un acertado veredicto. A ello por otra parte –dicho sea sin menoscabo– nos tienen ya acostumbrados los técnicos del Ministerio que año tras año visitan la Patagonia y que hacen honor a sus reparticiones, pero muy especialmente a esa milicia que habéis escogido, como yo, que lo mismo hace técnicos, investigadores o especialistas capacitados para la ciencia agropecuaria, como para la ruda y muchas veces ingrata vida del campo.

Al expresaros mi complacencia personal por esta grata circunstancia y felicitaros por vuestra destacada actuación, os invito, en nombre de la Asociación Rural de Colonia Las Heras, a que declaréis oficialmente inaugurada su segunda Exposición Ovina.

De Carlo Digiorge y Cía.
Fabricantes de Calzado
66 - BOGOTÁ - 70 U. T. 60 - CABALLITO 6968
Especialistas en Calzado para
NIÑA, VARON, SEÑORA *y* SPORT

J. PATIÑO & CIA.
Importadores de Lozas, Porcelanas, Cubiertos y Artículos de Bazar
Casas de Compras:
PARIS
Cité D'Hauteville
MANCHESTER
TELEFONO:
U. T. 37, Rivadavia 0475
Depósito y Fábrica: LIMA 146
Escritorio y Ventas: RIVADAVIA 2535 - BUENOS AIRES



Lana y nieve. (Foto Baró, tomada en la estancia "Las Lagunas", Santa Cruz, del Sr. Manuel M. Baró.)



XEREZ QUINA RUIZ

Una copita antes de cada comida tonifica y abre el apetito.



DUFAUR & Cía.

MURILLO 749 BUENOS AIRES

BORCON

BORDAS & CIA.

FABRICANTES DEL CALZADO FINO PARA HOMBRE

LA MAS ALTA CALIDAD EN BOTAS PARA EL CAMPO

•

MEDRANO 1658 BUENOS AIRES

Un poco de historia del periodismo patagónico

Por Luis Rey

(Especial para ARGENTINA AUSTRAL.)

Reportaje a un viejo periodista - Con el presidente de la Federación de Sociedades Rurales de la Patagonia



Don Custodio A. Sisto.

El señor Custodio A. Sisto, actual presidente de la Federación de Sociedades Rurales de la Patagonia, es un periodista de fibra de la primera hora; actuó en "La República" de Comodoro Rivadavia, junto al señor Isac, a quien entrevistaremos en su momento.

En el territorio del Chubut ejerció el cargo de Juez de Paz de Colonia Sarmiento; largo tiempo escribió en distintos órganos del periodismo nacional, dedicó sus energías a las tareas rurales, en las que es un entendido sobresaliente, y fué gobernador de altas dotes.

Quién mejor que él, hombre de capacidad probada, que ha vivido toda su vida en el Sur, para aportar datos serios sobre las gentes de tiempos distantes y, en especial, con relación al periodismo de entonces.

ARGENTINA AUSTRAL desea conocer por vía directa lo que piensan los principales redactores periodísticos del sur; al volcar sus palabras en estas páginas, habremos contribuído a definir personalidades un poco escondidas a la popularidad, pero no por ello menos acreedoras al premio del reconocimiento colectivo; casi diríamos que son estos personajes el agua lustral de las tragedias íntimas que han vivido un sueño ininterrumpido en la juventud, en la madurez y en la edad provecta, deseando alcanzar metas que sólo ellos conocen. Esa es, pues, la tragedia íntima a la que no pueden llegar los ignaros: saberse cómo son, de qué son, y no hallar eco propicio fuera de su órbita, cuan-

do en verdad representan el cauce de un movimiento intelectual de avanzada.

Lo hallamos junto al secretario de la Federación de Sociedades Rurales de la Patagonia; la entrevista le hace sonreír y, al sentarnos, nos dice:

—Un 25 de Mayo, hace de esto veintitantos años, usted y yo conversamos sobre cosas de la patria en la escuela de Colonia Sarmiento; aquella charla prosiguió en el Juzgado de Paz, tomando alas imaginativas. ¡Bienvenido! Repitamos la escena con la experiencia del tiempo ido. Amemos la amistad, los recuerdos y las cosas.

Ha dicho estas palabras apretándonos la mano, como para que aquello de ayer surja a manera de buen augurio.

—Iba a decirle lo mismo, señor Sisto —respondemos.

—He leído sus notas; demás está decirle que la Patagonia las merece...

—Conociendo el medio, nos atrae la lejana contemplación.

HOTEL COLON
DE TEODORO CERECEDA
San Martín 349
Comodoro Rivadavia
El más serio y confortable de la zona

—Y como en cada tema ustedes nada dejan de lado, tenemos así al austro argentino valorado hasta en su menor detalle: literatura, periodismo, economía, finanzas, arte, problemas agrícologanaderos, psicologías, pinturas de paisajes, historia, desenvolvimiento y progreso, y lo que debe hacerse. Me parece una labor digna la emprendida.

—Tratamos de satisfacer un noble anhelo.

—Cumplido está.

—¿Cuándo llegó usted al territorio del Chubut?

—En el año 1905; por supuesto, que la Patagonia no tiene secretos para mí.

—Lo sabemos.

Una buena obra.

Sabiendo la buena obra de bien común que realiza la Federación que él preside, con el empleo de entusiasmos mozos, inquirimos:

—¿Podría usted decirnos algo de esta importante entidad?

—Complacido. El año anterior cumplimos el séptimo ejercicio, tratando de coordinar planes bien madurados; hemos tenido en contra la situación mundial de estos últimos años.

—¿Cómo está compuesto su consejo directivo?

—A cargo de la presidencia, yo; secretario, Manuel F. Barros; tesorero, Conrado Venter; vocales: Pedro Mendaña, ingeniero Silvio T. Ferro, Manuel Criado Flórez, doctor Joaquín Goytisolo, Juan Hilarión Lenzi, doctor Oscar Braun Menéndez, Alfredo Zelayeta, doctor Germán Vidal y Antonio Martínez Fernández. Están afiliadas las siguientes asociaciones rurales: de San Julián, Tierra del Fuego, Colonia Sarmiento, Camarones, Comodoro Rivadavia, Deseado, Esquel, Neuquén, Río Gallegos, Santa Cruz, Valle del Chubut y Cooperativa Ganadera de Lago Argentino Limitada. Contamos con delegados en los puntos expresados.

—¿Durante este ejercicio, qué fué lo principal tratado?

—La demora en la liquidación de lanas; modificación de la ley de carnes; erradicación de la sarna en la Patagonia; caza del zorro colorado en el Sur, protección de los potrillos, incorporación de la Dirección de Tierras al Consejo Agrario Nacional, precio máximo de la tonelada de pasto, traslado de cuadrillas de esquiladores, etc.

—Han trabajado firme.

—Cumplimos de la mejor manera nuestros propósitos.

Las carpetas y copiadores nutridos que nos muestra, abonan el aserto.

Elogio del periodista.

Sus cualidades de hombre de letras pueden advertirse en seguida, por eso, antes de proseguir en la charla relativa a la Federación, decimos:

Empresa BALBUENA C. Rivadavia - Esquel
Escalas en: PASO RIO MAYO - RIO SENGUER
COLONIA LAS HERAS.
Salidas regulares
ITALIA 756 - Teléfono 373
Agencias: La Mascota - La Real: SAN MARTIN 433 y 358

Confitería Ideal
MASAS Y POSTRES
BOMBONES
SAN MARTIN 394 - Teléfono 170 - COMODORO RIVADAVIA

Nicolás Romeo y Cía.
(Sucesores de Romeo Carlos y Cía.)
RAMOS GENERALES
Y
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
Casas en "SHAMAN" y Alto Río Senguer
Esc.: San Martín 238 - Com. Rivadavia



Representantes rurales de todo el país, en el acto de ser inaugurado el Cuarto Congreso Rural Argentino, en esta capital, a mediados del año anterior.

—Perdone usted la interferencia; con el objeto de ordenar los apuntes, quisiéramos primero que entráramos en el terreno periodístico.

—Con mucho gusto...; ustedes dirán.

—Podríamos referirnos al comienzo.

—¡Muy bien!

Y toma la palabra, en tanto nos muestra un montón de diarios y periódicos que aparecen en pueblos y pequeñas ciudades de la Patagonia.

—Los primeros luchadores se forjaron en la Patagonia, salvo casos muy honrosos —nos dice—; es fácil imaginar que la falta de campo propicio no permitía, por mucho que se quisiera, llevar a profesionales de la prensa, cuando en verdad todo estaba por hacerse allá.

Así es que nos atrevimos, por grupos; los audaces que querían ver reproducidos muchas veces sus nombres, y los que, por instinto, aunque más no fuera, teníamos algo que decir.

Esto trajo como consecuencia un afán multiplicado por leer, pretendiendo un estilo. Y sin pensarlo, conocimos las mejores obras de la literatura universal. El lenguaje se afinó... las palabras eran consultadas en el diccionario.

Un concepto convertía el giro en veleidad literaria... Borroneamos cuentos, versos, crónicas costumbristas. Quisimos hacernos el honor de saber emplear la pluma en el "descampado".

Algunos lo consiguieron, adquiriendo nombradía.

—¿Cree usted en el futuro del periodismo patagónico?

Y nos responde seguro:

—Ya no se puede hablar de futuro sino de presente. Hay allá valores positivos, sin contar con los que se han venido a la capital federal y a centros poblados, a tentar suerte. Allá tenemos prestigiosas firmas, las que asesoran en forma indirecta —me refiero al canje— a los poderosos de la rotativa; especialistas formados que encaran cuanto problema puede tener significación para cada territorio. Hemos contribuído desde las columnas de la prensa patagónica a la dilucidación paulatina de lo que parecían enigmas imposibles, llámense asun-

NOBLEZA
UN VINO NUEVO
Los vinos "NOBLEZA"
no tienen otra propaganda que su calidad.
A ella confían su marca. Confíe Vd.
también en los vinos "NOBLEZA"
Una selección de 25 tipos diferentes
al servicio del consumidor.
ELABORADORES Y DISTRIBUIDORES:
MOZOTEGUI, ARRIOLA & Cía.
Almacén por Mayor e Importación
1302 - SOLIS - 1340 BUENOS AIRES

tos económicos, males de la producción, de la oferta y la demanda, calidades y precios. Nos interesamos en lo relacionado con el petróleo, la ganadería y las riquezas naturales del suelo. De la manera más persuasiva hicimos llegar a los poderes públicos, durante años y años la palabra que encaminaba sobre temas primordiales, consiguiendo a duras penas, de a poquito, lo que eran aspiraciones sentidas en cada lugar. A veces no hay peor sordo que el que no quiere oír...

—No obstante, pese a lo distraídos que son ciertos ministros —apuntamos—, ustedes consiguieron bastante de lo que aspiraban.

—En efecto —responde—, conseguimos insistiendo sin descanso, cuando lo natural sería que la dilatada Patagonia contara con la protección que merece, porque ha de ser un vellocinio de oro, por no decirles que lo es ya; muchas cosas deben modificarse sin tentar ensayos extraños...; otras tantas tienen que ser objeto de estudios inmediatos por parte de especialistas.

—Lo hemos afirmado en diversas oportunidades. Deben ser amparadas de otra manera las colonias establecidas, dejando de lado el inextricable expediente, que confunde las cosas en vez de aclararlas...



La comisión de ganadería del Cuarto Congreso Rural Argentino, en una de sus deliberaciones.

—Ni más ni menos.

—Abandonemos la tendencia de gastar papel y tinta, eludiendo complicaciones enojosas.

—En el Cuarto Congreso Rural Argentino celebrado a mediados del año anterior hice una larga referencia al respecto. Era menester hacerla para beneficio general.

Nos pone en contacto con la posición asumida, cuyo carácter, en líneas generales vale la pena conocer.

Echando un vistazo

Al hablarnos entusiasta del Cuarto Congreso Rural Argentino reunido en esta capital a mediados del año anterior, lo llevamos a que nos responda respecto a la agricultura y ganadería en la Patagonia.

Roque González
ESCRIBANO
Registro de Contratos Públicos Nº 2
Av. Rivadavia 180 - Com. Rivadavia

FELIX TOMAS GOMEZ
ESCRIBANO NACIONAL
A CARGO DEL REGISTRO Nº 1
Avda. RIVADAVIA 364 - Teléfono 123
COMODORO RIVADAVIA

SMITH HERMANOS
GRAN FABRICA DE MUEBLES MODERNOS
CALIDAD Y DISTINCION
Exposición y Ventas: BELGRANO 869/77
Fábrica: BELGRANO 959
COMODORO RIVADAVIA

ESCRIBANIA SARRIAS
Registro de Contratos Públicos Nº 3
RAUL HECTOR SARRIAS
ESCRIBANO NACIONAL
COMODORO RIVADAVIA

FARMACIA "MODERNA"
Dr. Andrés G. Blaiotta
Recetas
SAN MARTIN 380 TELEFONO 180
COMODORO RIVADAVIA

CARDENAS & ALARCON
Sastres de Hombre y Señora
Belgrano 885 C. Rivadavia

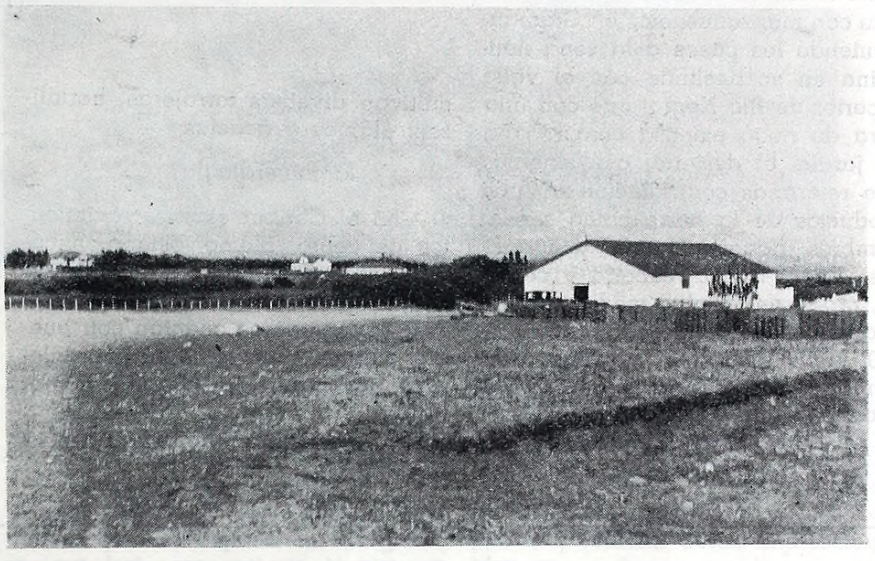
Doctor Pedro Ciarlotti
Médico Cirujano
Señoras - Partos - Niños
Avda. RIVADAVIA 544 - Teléfono 60 - COMODORO RIVADAVIA

"AGENCIA REAL"
LOTERIA - CAMBIOS
San Martín 358 - Tel. 353
Comodoro Rivadavia

J. A. LAFONT
SEGUROS GENERALES
New Zealand Insurance Co. Ltd.
Sun Life Assurance of Canadá
COMODORO RIVADAVIA



Campos del Chubut



Dos aspectos de la estancia Huemules. (Fotos tomadas en el verano de 1946.)

—A mi juicio —dice—, el progreso lanero del Sur abarca una escala que no puede escapar de determinaciones de mercados foráneos. Si bien es cierto que en otras regiones del país al producto lo debemos calificar de excelente, el del Sur merece análisis especiales.

—¿Qué opina usted de las razas?

—Lo que está a la vista; cualquiera de ellas, aun aquellas cruzadas allá con éxito definido —tal el caso del merino argentino, una feliz combinación en auge creciente—, lo mismo que las mejor conocidas tienen representantes premiados en cuantas exposiciones ganaderas son presentados. Los establecimientos del Sur pueden ser calificados de modelos, pese a ciertos inconvenientes salvados a duras penas tiempo atrás.

La pureza y cuidado de las razas —sin omitir siquiera la Karakoul, que dió algún trabajo al iniciarse con ellos una labor racional y que tiene buenas perspectivas— determina para los ganaderos patagónicos un galardón, pues consiguieron producir ejemplares de categoría, parejos, fuertes, armónicos en el conjunto, con las cualidades inherentes a cada representación ovina. Infinidad de nombres están inscriptos como propulsores dentro de los límites de los territorios patagónicos; generosidad puesta frente a las adversidades, sin parar en luchas sostenidas con el propósito de engrandecer esa amplia parte de la Nación. Muchos hombres han vivido allá íntegramente su vida, y luego de dos o tres décadas lograron una emancipación económica a la que a veces, por una incomprensión

EL CHUBUT
COMODORO RIVADAVIA
DIARIO DE LA MAÑANA
DECANO DE LA PRENSA
DIARIO DEL TERRITORIO

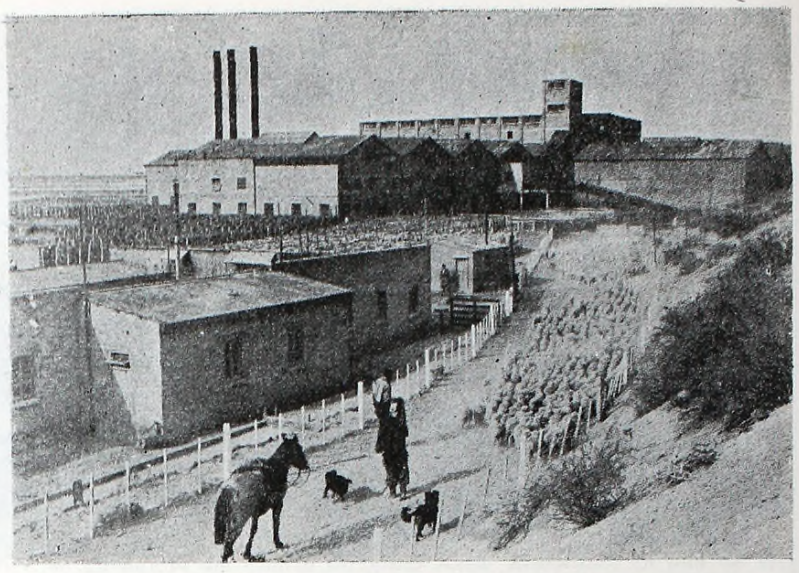
Fotografía "A R S"
de Rafael Del Busto
Fotógrafo oficial Regimiento 8 General O'Higgins
Belgrano 754 Tel. 291 C. Rivadavia

BERENGUEL
FOTOGRAFIA
Ex-Foto Ramos
San Martín 228 - C. Rivadavia

irritante, se les retacea las partes de triunfo que les corresponde. Nuestras lanas y nuestros ovinos son el fruto de un trabajo sin tregua, cuya reseña reclama páginas admirables.

—Y de la agricultura, ¿qué concepto tiene usted?

—Maravillosa fertilidad de ese suelo, sin dejar de reconocer que el clima, en muchos lugares, conspira contra bien inspiradas tentativas, en forma especial en esas partes donde el frío y la nieve se oponen a que lo desolado se trasforme en paraíso, no obstante el aprovechamiento de regiones adaptadas —y son infinidad—, dan a la región sureña categoría para pensar en empresas de aliento. Cereales y pastos ricos, lo evidencian; en la fruticultura contamos con manzanas, etc., en Gaimán, siguiendo los pasos a la zona neuquina en su deslinde con el valle superior de Río Negro, que con una obra de riego extensa convirtió en un jardín el desierto; así tenemos que referirnos con relación a otros productos de la tierra como ser legumbres, riqueza forestal y hortalizas. Trigo, avena, cebada y centeno, producen término medio, respectivamente, por hectárea, 1.000, 900, 850 y 730 kgs. por hectárea. Las siembras mayores eran hasta hace poco la avena en el Chubut y el trigo en Santa Cruz. En los valles se cultivan diversas forrajeras, hortalizas, álamos y acacias.



Frigorífico Armour de La Plata. en puerto Beagle, Santa Cruz. (Foto Baró.)

—¿Y la mineralogía?

—En el Chubut existen yacimientos de cobre, plomo, estaño, mica, cal, yeso portland; en la Península Valdez y en otros lugares de territorio expresado se cuentan con buenas salinas y en la región cordillerana hay aguas termales medicinales.

Los bosques naturales de Tierra del Fuego ocupan una extensión de 6.500 kilómetros cuadrados, las especies calificadas son: el roble, el colihué y otras maderas duras para su empleo en las construcciones. Agreguemos a todo esto las vías de comunicación, las redes telegráficas y las emisoras radiotelefónicas para tener un cuadro completo.

Comprendemos que el espacio es reducido para dar un detalle aproximado en cifras.

JUAN LIEGEOIS

REPRESENTACIONES — COMISIONES — CONTABILIDAD

SARMIENTO 475 — RIO GALLEGOS

Sociedad Anónima Ganadera Suárez Ladouch, Limitada

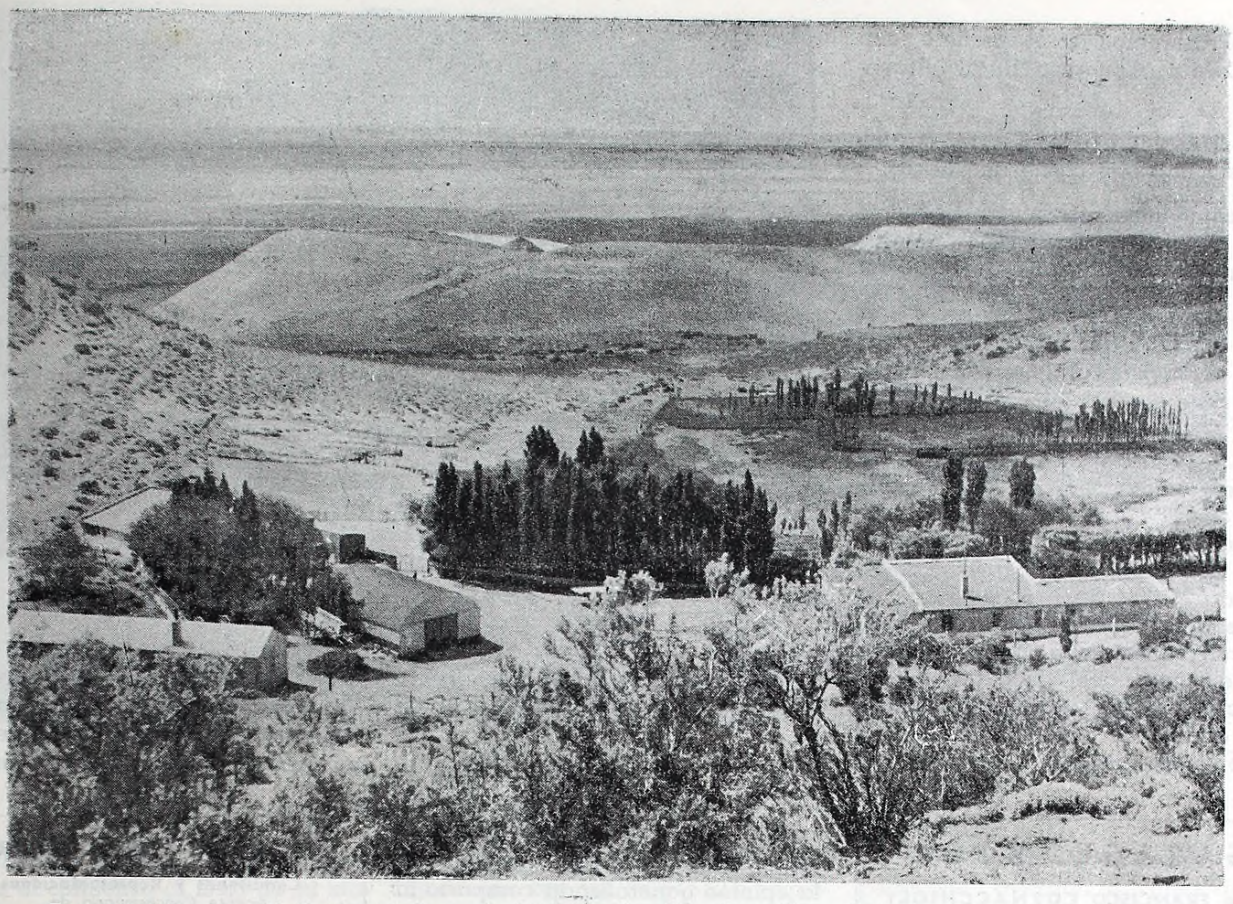
ROCA 991
DIREC. TELEG. "HORQUETAS"

RIO GALLEGOS
CASILLA DE CORREO 70

CABAÑA "SAN RODOLFO" — RAZA CORRIEDALE

Rebaño R. I L 82

VENTA PERMANENTE DE CARNEROS PUROS DE PEDIGREE PARA REBAÑOS Y PLANTELES Y PUROS POR CRUZA PARA MAJADA GENERAL



Estancia "Cordón Alto", Santa Cruz, de la Sucesión Francisco Feu. Fué fundada en el año 1902.
(Foto Baró.)

—Exactamente.

Entendiendo que ha hecho referencia a una serie de asuntos que atañen al espíritu, al trabajo y a la tierra, y que algo le queda por completar, añade:

—La evolución de los territorios nacionales ha sido demasiado lenta, fuera del ritmo arrollador del resto del país; las causas son por demás fáciles de entender: la distancia que los separa de las grandes ciudades argentinas; la escasa densidad poblada, con el agregado de vías de comunicación caras y complicadas durante mucho tiempo; el desgano de los poderes públicos en cuanto a mejoras e interés por poblar y realizar obras imprescindibles, y, por fin, las condiciones elementales, para soportar una vida íntegra de sacrificios incompensados. Por eso mismo debemos considerar en primer plano a quienes haciendo abstracción absoluta de cuanto significara lucha constante consiguieron dar forma general a todo el austro argentino, y es por eso que he hecho larga referencia a las trabas traducidas en decretos y reglamentaciones sin un conocimiento a fondo de esas regiones; por fortuna la comprensión de algunos funcionarios hará que se subsanen —así lo pensamos— las fallas más evidentes.

—Y del conglomerado social, ¿qué nos dice usted?

—La adaptación a aquella vida enfrentando la naturaleza hace pensar lo mismo a argentinos y extranjeros; en este sentido no hay disparidad de criterios; rodeamos una misma bandera y un sentido igual de progreso nacional. Acaso sea en los territorios del Sur donde la fusión de las razas determine mejor el mañana triunfal de la patria.

Fotografía "ROIL"
Trabajos de primera calidad
•
ROCA 728
RIO GALLEGOS

"A los Chicos"
CAFES - TES - BOMBONES
Fernando Cuiñas
•
Roca 642 - Tel. 264 - R. Gallegos

ANGEL A. SUREDA
CONTADOR
Comisiones - Representaciones
Despachos de Aduana - Flota Mercante del Estado - Curto, González y Cía., Consignatarios
Sarmiento 204 - Tel. 288 - R. Gallegos

Confitería "DIAZ"
Pastelería - Factureria
Fábrica de Masas y Helados
de JOSE DIAZ
Calle Roca 1158-Teléf. 203
RIO GALLEGOS

Julio V. Thevenon
Comisiones - Representaciones
•
Oficina y Depósito:
RIVADAVIA 57
Casilla Correo Nº 71
RIO GALLEGOS
(Territ. Santa Cruz)

Angel Carnota
DENTISTA
CIRUJANO
25 DE MAYO 43
•
TEL. 158 RIO GALLEGOS

—Prosigamos, si lo prefiere, con el Cuarto Congreso Rural Argentino.

—A esa iba a ir. Tengo, por supuesto, muchas cosas que decir . . .

Nos muestra elementos de juicio que van corroborando sus atinadas palabras.

—Ustedes supondrán las veces que hemos escrito con relación a lo que estamos hablando.

—Lo suponemos.

—En aquel vasto territorio —continúa— se cosechan de 60 a 80 millones de kilos de lana, cifras éstas respetables para que consideremos al Sur en su magnífica proyección pecuaria. En el Congreso referido —agrega, entregándonos su elogiado discurso que evidenció las dotes que ya le conocíamos— hice amplia referencia con respecto a la opinión de los ganaderos patagónicos que no creen indispensable, ni útil tampoco,



Estancia "La Vega", de don José Subirá. Lago Cardiel (Santa Cruz).

la intervención del Estado en la comercialización de sus lanas, estando de acuerdo en que ello corresponde a los interesados con la libertad que otorgan las leyes; el interés y la competencia particular producen excelentes frutos. Contra la opinión generalizada comparto la de los entendidos de allá que estiman innecesaria la instalación de lavaderos de lanas en los principales puertos sureños, por cuanto este trabajo es de vinculación directa con las etapas de elaboración a que debe ser sometida hasta su transformación en tejido; lavado, cardado, peinado e hilado corresponden a centros industriales de primera línea, con el objeto de conseguir una

GARAGE "ROCA"

de FRANCISCO CORNACCHIOLI

Reparaciones en General de Automóviles y Camiones
AUXILIO PERMANENTE
Soldaduras Autógena - Representante de los Amortiguadores "DELCO", Doble Acción - Exclusividad de los Aros "EROFLEX".

Roca 1381 - Casilla 56 - R. Gallegos

Augusto Santini Bruzio

Comisiones y Representaciones
Agente Concesionario de Automóviles "Crysler" y "Plymouth".
Camiones "Fargo"
West India Oil Co, SAPA.
Intava S. A.
Dunlop Pneumatic Tyre Co.
Peabody - Pinturas "Duco" - Philips Argentina S. A. - Radio - Cía. Seguros Incendio "Aurora".

Casilla Correo Nº 105
Pto. SAN JULIAN (SANTA CRUZ)

EMPRESA DE TRANSPORTES Y TALLER MECANICO

Especialidad en rectificaciones de motores, de auto y fijos, a nafta o Diesel.

OTTO

DE OTTO SUSALLECK

Ajustes generales de alta precisión. — Soldadura autógena y trabajos de torno.

SARMIENTO 357 **Casilla Correo 89** **Tel. 292 - RIO GALLEGOS**

CABAÑA **ESTANCIA**

"KILLIK AIKE NORTE"

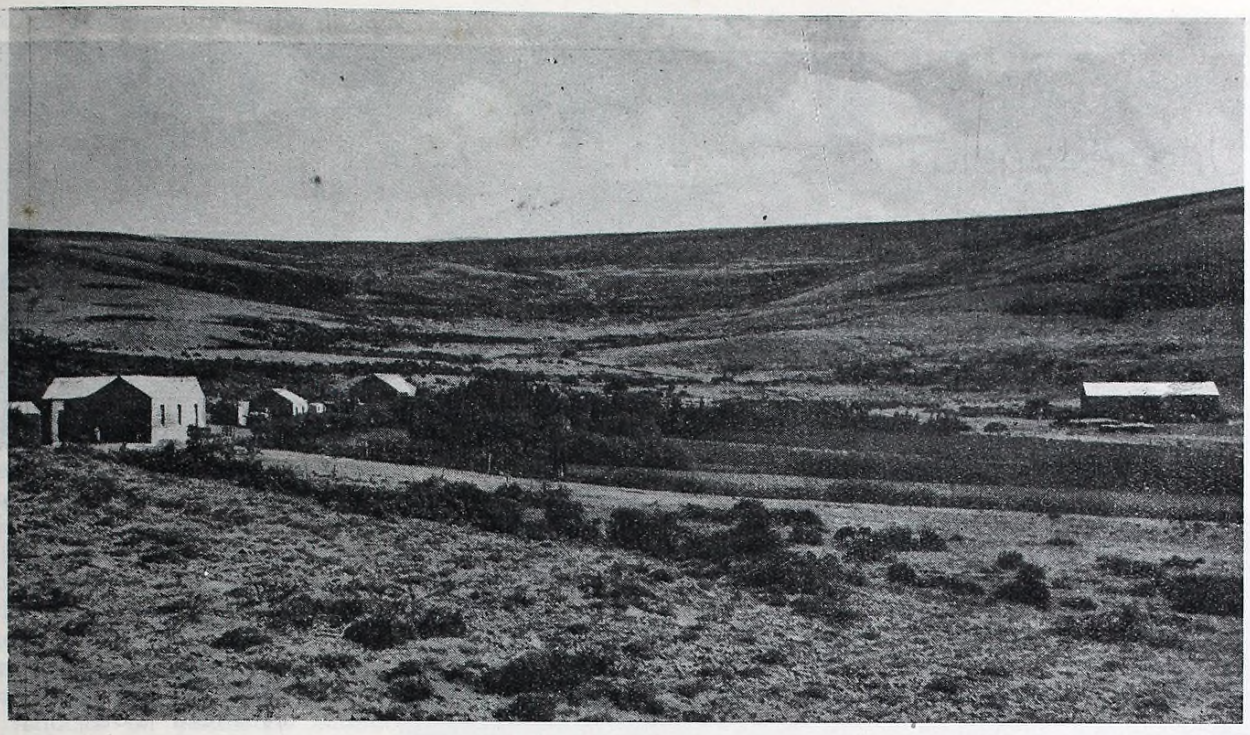
Río Gallegos **(Santa Cruz)**

CARLOS S. FELTON

Rebaño CORRIEDALE

Inscripto en el Flock Boock Argentino bajo el Nº 34 y Asociación Argentina de Criadores de Corriedale
Venta permanente de Carneros, Ovejas y Borregos puros de pedigrée, puros por cruza y majada general

Dirección: CASILLA CORREO Nº 40 **RIO GALLEGOS**



Vista panorámica de la estancia "La Media Luna", de don Francisco Arbilla, en la zona del lago Cardiel.

clasificación ajustada a la calidad, desde el comienzo al final de su manipuleo. Fuera de ello debemos convenir que ningún puerto de la costa sur reune condiciones tan excepcionales como para que concentre extraordinarias cantidades de lana que permitan la instalación de fábricas modernas con las exigencias requeridas en la hora. Allá hacen falta chacras y establecimientos experimentales costeados por el Estado, a fin de obtenerse enseñanzas necesarias.

—¿Esto lo aprendió usted como periodista avezado o como ganadero?

—De las dos maneras; el uno jamás se halló alejado del otro...

Conviene tenerlo presente.

Luego de abundar en otras consideraciones juiciosas, nos dice:

—Dije en la oportunidad señalada, que desde hace unos cinco años las personas que tienen concesión oficial de tierras fiscales ignoran aún a quiénes tienen que dirigirse para resolver satisfactoriamente las cuestiones con atingencia directa a sus concesiones.

—¡Nada deja de ser curioso!

—¡Y largo!

—Habría que resolver de una vez por todas la cuestión.

—Conviene tenerlo bien presente por las derivaciones de distinto orden que provocarán.

—¿Y cuáles son las causas? —preguntamos considerando palpitante el asunto.

—Les diré: al ser sancionada la ley 12.636 debía ser traspasada la Dirección de Tierras al Consejo Agrario Nacional, esto se resolvió por decreto, aunque al poco tiempo por otro decreto no se hizo lugar a tal determinación. Nos encontramos ahora con que la política exigida al caso no se cumple a la espera de quién sabe qué ulterior resolución; a

JUAN ARCAL

Compra y venta de haciendas

Agente y Representante de

"ACAROINA"

El Gran Antisárnico Argentino

CAMINOS Y VAN PEBORGH

Soc. Resp. Ltda.

Consignatarios de Frutos

R. A. LISTER & Cía. Ltda.

Maquinarias Inglesas - Esquiladoras, Prensas, Equipos Luz, Motores, Bombas, Dínamos, Baterías.

CALEDONIA ARGENTINA

Cía. Argentina de Seguros

Avenida Zeballos

C. Correo 83 - Puerto San Julián

Julio Aloyz

Comisiones y Representaciones - Lanas - Cueros - Haciendas

S. Julián - C. Correo 7 - Tel. 4

FRANCISCO GOIC

COMISIONES
REPRESENTACIONES
CONSIGNACIONES
SEGUROS GENERALES
COMPRA Y VENTA
DE HACIENDAS
LANAS Y CUEROS

San Julián Casilla Nº 67

ARIAS, BARRIOS y Cía.

Exportación de Minerales de la zona

ARCILLA

CAOLIN

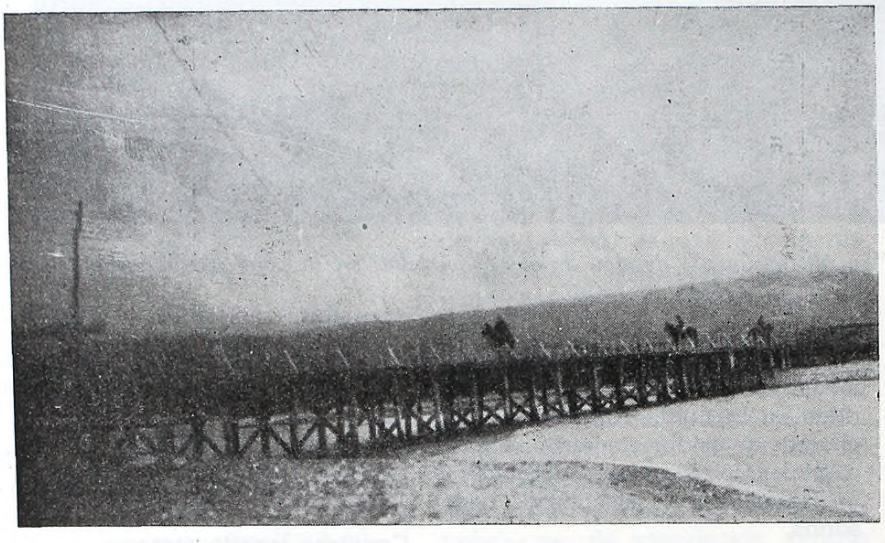
CARBON

EFECTUE SUS PEDIDOS A NUESTRA OFICINA EN SAN JULIAN

Una estancia en Tierra del Fuego



Aspecto general de las construcciones.



Dos vistas de la estancia "Policarpo", de don Francisco Bilbao

Puente sobre el rio Leticia, construido por cuenta de don Francisco Bilbao.

mi juicio el Consejo Agrario Nacional pudo poner las cosas en su debido lugar.

—Y esa gente, ¿con qué seguridad trabaja?

—Con ninguna, a la buena de Dios, cuando debían respetarse los años de permanencia y lo que se ha producido.

—Esperemos que ello vendrá pronto.

—Algo parecido se observa con la ley de colonización.

—¿Siempre esperando?

—Un poco impacientes por lo que nos toca a cada uno. Grandes esperanzas elaboradas con el correr de las horas nos hicieron invertir capitales modestos trabajados a conciencia sin descanso.

—¿Y en qué estriban los inconvenientes?

—En que algo parecido a lo que le acabo de relatar ocurre con lo que se refiere a la ley 4.167, de tierras públicas. Los ganaderos del sur desean se apliquen sus disposiciones sin atenerse a otra cosa que no sea su cumplimiento estricto de cada uno de sus artículos, que son claros y definitivos. El sesenta por ciento de los ganaderos de aquellas lejanas regiones trabajan con ahinco sin contar con un documento oficial que les ampare en su labor, de manera que, sin arrendamientos seguros trabajan en el aire, no saben

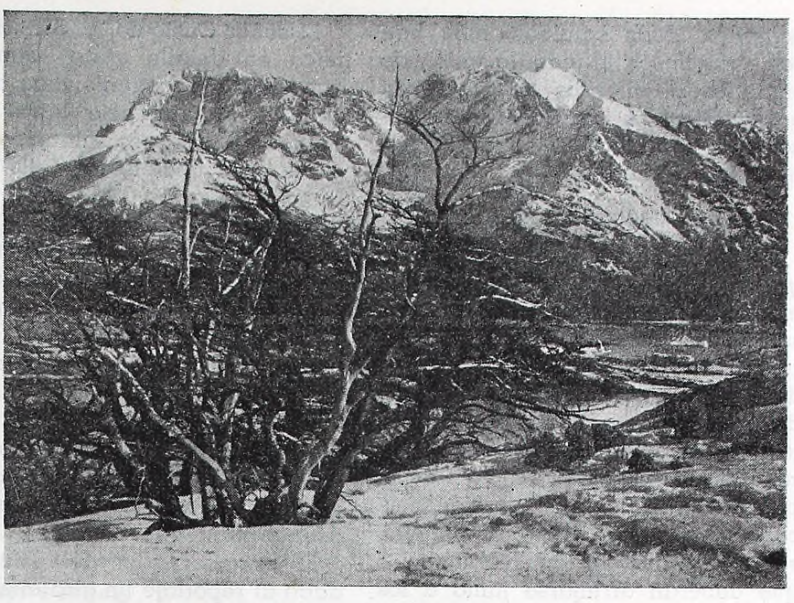
Antonio Giacobo
CONTRATOS DE ESQUILA
SAN JULIAN

LUIS GUILLERMO CLARK
Cabaña SANTA MARTA
VENTA PERMANENTE DE REPRODUCTORES
ALBERDI 26 C. CORREO 82 RIO GALLEGOS

qué les podrá ocurrir el día de mañana. Infinidad de permisos precarios autorizan a trabajar la tierra, gastar energías y dinero, con la sorpresa consiguiente cuando aparece un decreto que declara lisa y llanamente la caducidad del permiso; en el contrato que se firma con el Poder Ejecutivo el poblador se compromete a residir en el lote que se le facilite, aunque lleve luchando treinta o cuarenta años allí; la nulidad queda a criterio exclusivo del gobierno. El que ha trabajado carece de autoridad sobre lo que es realmente suyo. No hablemos del expediente que cuesta dinero y viajes caros a Buenos Aires, y de la inutilidad de toda gestión práctica. Aquí reside la falla primordial de la Dirección de Tierras, me atrevería a decir desde la fecha de su fundación. El manejo tendría que ser fácil, accesible hasta para los menos dotados, supongo que el legislador no habrá pretendido redactar un galimatías cuando lo inspiró esa ley reparadora.

—Es indudable. A veces no es que las leyes tengan recovecos oscuros, sino que se las convierte en impracticables, con reglamentaciones contradictorias.

—Creo que está usted acertado; eso debemos combatir: lo inconsistente.



Estancia "Cristina", del Sr. Percival Master. Lago Argentino (S. Cruz).

Desenvolvimiento sin trabas.

El periodista a punta de lápiz, habla como escribe, desechando el eufemismo, toma el asunto en su justo medio, desarrollándolo con la visión que debe prevalecer en el estadista; los intereses personales quedan de lado, está el interés general, la vida palpitante de la nación; otras generaciones se irán sucediendo, otros idealismos estarán en marcha, por lo que el desenvolvimiento sin trabas será el mejor recurso para conquistar la anhelada felicidad de los pueblos.

Continúa hablándonos entusiasta el señor Sisto de la enajenación de la tierra fiscal, de la facultad de adquirir la mitad de la superficie arrendada por compra directa al gobierno, expresando que desde hace treinta años no se ha cumplido como correspondía buena parte de la ley.

Demuestra el presente reportaje los conocimientos adquiridos sobre el propio terreno, conocimientos que hablan del amor a la tierra y de las dotes férreas que hacen gala cuando se trata de defender derechos y deberes; la garantía de cada opinión está respaldada por la honradez de quien las emite, autorizado, además, por su fervor conocido.

En seguida agrega:

—Saben ustedes que la Patagonia basa su razón de ser en la importación; sin ella moriría, sería aniquilada de un día para otro. Alimentos, vestidos y vivienda determinan factores decisivos; para ello debe tenerse en cuenta las distancias que nos separan de los puntos neurálgicos. El transporte acomodado regula toda la costa sur; faltan puertos adecuados, medios de acceso

Dr. JULIO E. BARRIL
CIRUJANO DENTISTA
•
Teléfono 107
SAN JULIAN Territ. Santa Cruz

Empresa de Transportes
"LOS COLORADOS"
de Francisco L. Vázquez
Entre San Julián y los Ventisqueros
C. Correo 73 Tel. 134
SAN JULIÁN

Dr. Eduardo Canosa
Médico Cirujano
PUERTO SANTA CRUZ

TALLER MECANICO
de A. GUILLAUME
Reparaciones de todas marcas de autos y motores - Rectificación de Cilindros. Arreglo de Elásticos. - Engrase y Lavado de Coches.
SAN JULIAN

Dr. ALBERTO NIETO
MEDICO CIRUJANO
•
Av. San Martín 687 P. San Julián
TELEFONO 8

Vicente José Gaspari
Constructor
CONSTRUCCIONES EN GENERAL
Puerto SAN JULIAN

Farmacia "Santa Ana"
SERVICIO PERMANENTE
SUEROS Y VACUNAS
•
SAN JULIAN
Av. San Martín 433 Teléfono 93

E. T. Mattel
Constructor
Trabajos en ladrillo, cemento armado y piedra
SAN JULIAN

cómodos. Más caminos, más barcos, más líneas férreas; la unión de ciudades y villorrios hará que en pocos años los capitales se interesen por establecerse en proporciones insospechadas.

—A eso llegaremos.

—Lo sé, pero no a paso de tortuga. Seguimos una rutina..., matemos la rutina. Frutos y mercaderías son transportados en camiones o carros, son abandonados en las playas de los puertos de embarque, luego deben ser arrastrados a pulso hasta las chatas y embarcaciones menores; hay que esperar después de la pleamar, pues las embarcaciones se cargan varadas, para, finalmente, ser conducidas por remolcadores, los que deberán arrimarse junto a los buques lejos de la costa, procediéndose a otro movimiento de carga y descarga. El costo de la mercadería se eleva, las operaciones son engorrosas y se pierde tiempo precioso que no se recuperará. Y tendríamos mucho que hablar de otras cuestiones de fundamental importancia, pero conozco las limitaciones del espacio.

El señor Custodio A. Sisto nos explica en detalle otros pormenores que indican conveniencias que reclaman con urgencia leyes justas. Se refiere después minucioso a la sarna y al decreto Nº 7.383/44 con la base de la ley 3.959, en el que se declara la lucha contra la sarna ovina, obligando a la construcción de bañaderos y prohibe el tránsito de ganado sarnoso, así como también el trasporte de lana, pelo y cueros de animales, atacados de sarna.

Habría para hablar largo..., prefiere facilitarnos planos pertenecientes al ingeniero don Carlos Posadas, que son los que mejor convienen al asunto planteado.

El ex-gobernador del Chubut ha dado al reportaje un giro inteligente, medular y rápido; que no quiere separar al periodista avisorador del hombre de estado, con el vuelo sostenido de quien sabe de etapas sin desfallecimientos.

Otras carpetas y otros documentos pone ante nosotros.

—Nos ha dado usted una conferencia digna de los estudiosos de las tierras que queremos tanto, porque en ella hemos recibido las mejores emociones de la juventud.

Se pone serio, replicando:

—No ha sido conferencia, de ninguna manera, sino una amena charla con quienes saben de sus dificultades y bellezas.

Retornamos al hilo del comienzo, queremos seguir indagando:

—¿Podría darnos, señor Sisto, una referencia final sobre el periodismo patagónico?

—Sí; aunque ustedes ya han publicado bastante, aunque haya alguna redundancia, señalaré algunos datos que estimo de mérito —nos dicta pausadamente, haciendo alarde de muy buena memoria.

Mirándole los ojos pareciera brillar en ellos muchas añoranzas volcadas ayer en el papel de original; el señor Sisto es tan "de allá", tiene tan metido dentro de sí los limpios horizontes del sur, que algo vibra en su alma al conjuro de nombres inolvidables...

(En el próximo número, fin de este reportaje con una nómina de diarios patagónicos.)

FLUIDO
POLVOS
"LITTLE"
ANTISARNICOS
INMEJORABLES

Elogio del rematador

(Para ARGENTINA AUSTRAL.)

Función maravillosa como pocas, olvidada cual ninguna.
No te cantaron Homero ni Virgilio,
ni Alighieri, ni Lope:
tal es tu pena y esa pena es mi gloria.
Moradores del Olimpio y del Parnaso,
del húmedo Océano y del flamígero Tánatos,
dioses etiópicos y dioses del Nilo,
dioses del Archipiélago y dioses de Tracia y Persia,
prestadme de Píndaro la lira y de Horacio las cuerdas,
prestadme de Espinel la guitarra y de Santos Vega la voz:
para cantarte a ti, capitán del progreso de América.
¡Salve rematador, subastador o martillero público!
¿Qué habrá en el sur, donde barren furiosos los vientos,
o allá en el norte, donde la tierra arde,
o aquí nomás, a un paso de la urbe y en un centro del orbe . . .
qué habrá —pregunto— que tu palabra no lo haya levantado?
¡Voz del divino Orfeo es la voz tuya!
Tras de los pasos del misionero de Cristo y de los abanderados del Rey,
viniste tú, misionero de la riqueza, abanderante de la fortuna.
Pregonero de nuevos tiempos y aventador de antiguallas,
donde había desiertos construíste ciudades,
donde había miseria fundaste trabajos,
donde había fastidios prodigaste placeres,
donde había mil deudas las reduciste a humo.
Mucho más que recorrer leguas con el adelantado
o medirlas con el agrimensor, hiciste tú: las diste un valor.
No será de lo que vemos todo labor de tus obras;
no inventaste la rueda, ni la palanca, ni el silogismo;
pero los hombres, secularmente ingratos, ¿qué no te deben?
¿Qué no te deben la historia y la leyenda, la civilización y la cultura,
a ti, que a fuerza de logos, de verbo, de labia,
que a fuerza de verdades y promesas,
abres la bolsa del avaro, inflamas de ardor al abúlico,
llenas de fe el corazón del incrédulo
y haces, por último, de un indigente un millonario?
Bandera de la prosperidad es tu bandera.
Varita mágica del bienestar de América es tu martillo.
En el principio de los tiempos sólo existía la palabra de Dios:
en el principio de los pueblos no se halla otra palabra que la tuya.
Y vayan aquí estas mías, por tu gloria y mi descargo.

JUVENCIO

Autobiografía de "Cartucho"

Perfil patagónico por el
P. Raúl A. Entraigas S.S.

(Fotografías de José Suárez, especiales para ARGENTINA AUSTRAL.)



Me llamaron así: "Cartucho", no sé si por ironía o por capricho. Nací en un galpón de la estancia "Las Nutrias", acá, en este austral territorio de Santa Cruz, donde el viento brama, el frío corta las carnes y las nieves cubren las majadas. Mi padre fué un benemérito "ovejero" del capataz de la estancia y mi madre una perrita muy fiel que le regaló un inglés a mi patrón. Soy ovejero y a mucha honra. No soy ni de esos perros "atorrantes" que dicen que andan rondando los tachos de basura en Buenos Aires, ni menos de esos perritos falderos que constituyen la vergüenza de nuestra perra estirpe. Cada vez que me cuentan que en las grandes urbes hay perros que viven constantemente bajo techo, duermen en camas de personas finas, los bañan con jabón de olor, tienen sus veterinarios y hasta la patrona paga un muchacho para que lo saque a paseo, a mí me entran unas ganas bárbaras de renunciar a ser perro... Quisiera ser lobo, quisiera ser chacal antes que rebajar nuestra jerarquía de animal servicial, valiente y sufrido hasta ese colmo de degeneración. ¡Válgame Dios! Todo un perro, es decir, todo un ser hecho para vivir al rayo del sol, castigado por los vientos y punzado por los fríos y que acabe luego en tales molicies y blanduras... Yo no soy de ésos. Yo soy ovejero de la Patagonia. Vivo bajo la Cruz del Sur, haciéndole pata ancha al frío sureño con este cuerambre que Dios me ha dado.

Yo nunca me he mirado al espejo. No sé si soy lindo o soy feo. Allá en mis años mozos con una perrita barcina del puesto de Liborio Castro solía mirarme con simpatía. Quiere decir que en mis mocedades no era del todo mal parecido. Ahora ya voy para viejo y ni mella me hacen ni las alabanzas ni los vituperios.

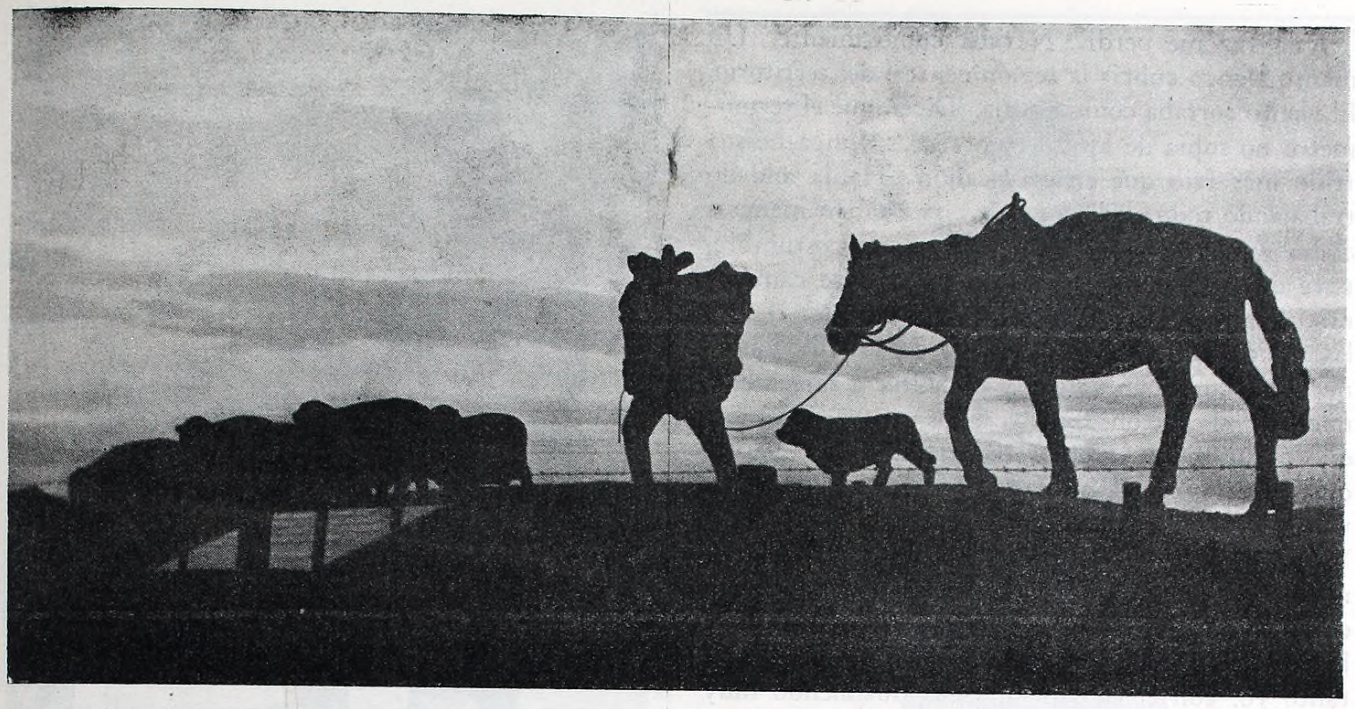
Mi pobre padre me enseñó a "torear". ¡Qué bien recuerdo aquellos años! A mi padre le decían "Cuatrojos". Era todo un señor perro. El me condujo desde cachorrito tras la majada y me incitó a corretear detrás de las ovejas. Al principio yo les tenía miedo; pero luego me fuí haciendo al arreo y al cabo de unas semanas ya me aventuré a largarme solo a garronear una punta de carneros. ¡No lo hu-

Sociedad Ganadera e Industrial "Marcou y Cía. Ltda."

Aserradero "Caleta María" - Tierra del Fuego

OFRECE: MADERAS REGIONALES DE PRIMERA CLASE DE TODAS DIMENSIONES. MADERAS MACHIHEMBRADAS SECAS PARA PISOS Y FORROS. PUERTAS Y VENTANAS

ORDENES: AVENIDA COLON Nº 825 — CASILLA 133 — DIRECCION TELEGRAFICA "SOMARCIA"
PUNTA ARENAS, MAGALLANES — (CHILE)



El ovejero, las ovejas y los colaboradores: grupo escultórico en la Plaza Sampaio de Punta Arenas, Chile, y al cual se refiere el autor al final de su trabajo.

biera hecho! Al pasar el puente del Río Chico se arremolinaron los muy chúcaros y cuando quise acordar estaba yo, pobre cachorro, arrollado por los carneros que cruzaban en todas direcciones. Me pi-ón de lo lindo. Salí de esa aventura, rengo, rdí un ojo y conservo siempre un dolor per-n la paleta derecha.

le entonces tuve un miedo cerval al arreo. ıego mi patrón, un poco con halagos y otro rebencazos, me obligó a torear detrás de los Al principio, cada vez que un capón se daba y me miraba yo tomaba las de Villadiego y aba hasta no estar bajo la misma cincha del caballo del patrón, temblando de pavor. Pero luego, me hice también a eso. Y desde entonces, modestia aparte, he sido el mejor ovejero en cien leguas a la redonda.

He servido largos años a mi patrón, sin pedirle nada. Nada, ni una piltrafa para mi estómago, ni un cuero para dormir, ni una caricia sobre mi lomo con su mano curtida por los vientos y por el sarnífugo de curar ovejas. No le he pedido nada; pero mi patrón siempre me ha dado lo que yo necesitaba. Si alguna vez sufrí hambre, es porque él también la sufría. Más de una vez lo he visto cortar la mitad del costillar que estaba por asar en pleno campo, para tirarlo a nosotros los canes, que hacía dos días que veníamos tras la majada sin comer ni pizca de carne. Y una noche de Julio, como mi patrón me viera tiritando de frío, sin poder dormir, sacó un pellón que le servía de camastro y me lo arrojó. Yo me acosté sobre él, llorando de gratitud, no sin antes haber ido a lamerle las manos a mi buen patroncito. Porque, caramba, eso era ser bueno: cuando muchos hombres no hacen eso ni por sus semejantes, este buen arriero lo hacía conmigo, conmigo que no soy nada más que un triste perro ovejero. Y noches hubo que debimos dormir juntos: allá en las primeras estribaciones de la Cordillera, tras unas matas negras, nos acurrucábamos, hombre y perro, envueltos ambos en los cojinillos y en el poncho pampa del patrón y así, comunicándonos mutuamente al calor del propio cuerpo, pasábamos la noche lo mejor que podíamos . . .

SAVOY HOTEL

de

LUIS TRAVINI

El preferido de las Familias

CASILLA 380

PUNTA ARENAS FONO 421

Una vez me perdí. Nevaba copiosamente. Un manto blanco cubría la región central del territorio. El viento cortaba como navaja. Dicen que el termómetro no subía de los 20 bajo cero. Nunca he sufrido más frío que en esa ocasión. Había andado trabajando todo el día. Las ovejas estaban mañeras como nunca. Varias veces, contra mi costumbre, tuve que morderles los garrones para que caminaran. Pero por otro lado me daban lástima: el frío las tenía engarrotadas. Después de un día y una noche de correr en vaivén y de ladrar a rajacincha, mientras el patrón tomaba unos amargos, yo me quedé dormido, profundamente dormido. Parece que mientras estaba mateando comenzó a soplar un ventarrón del oeste, de esos que no se empardan. Mi señor montó a caballo y se alejó lo más rápidamente que pudo rumbo a la estancia con la majada empujada por el viento. Tenía miedo que éste cambiara de dirección y las echara todas al lago. Entre tanto yo, con el cansancio, seguí durmiendo muy tranquilo detrás de una mata grande de calafate. Cuando me desperté ya ni rastro había de la majada. La nieve había borrado toda huella. Olfateé, di unos ladridos lastimeros de pena: pero nada. Nadie me escuchaba. Eché a andar como pude, con un hambre canina y un frío endiablado. Iba sin rumbo.



El ovejero y su perro.



¡Jamón!

EL FIAMBRE Nº 1...

Ninguno más grato al paladar Ninguno más fácil de digerir Rico en proteínas y vitaminas B., tan indispensable para la salud, el jamón es un alimento casi irreemplazable, pues no solo es el Fiambre Nº 1, sino que puede prepararse de tan diversas maneras que nunca cansan.

SEÑORA: El jamón crudo, conviene comprarlo entero. Resulta mucho más económico, se conserva perfectamente y en su libro de recetas verá de cuántas maneras puede servirse.

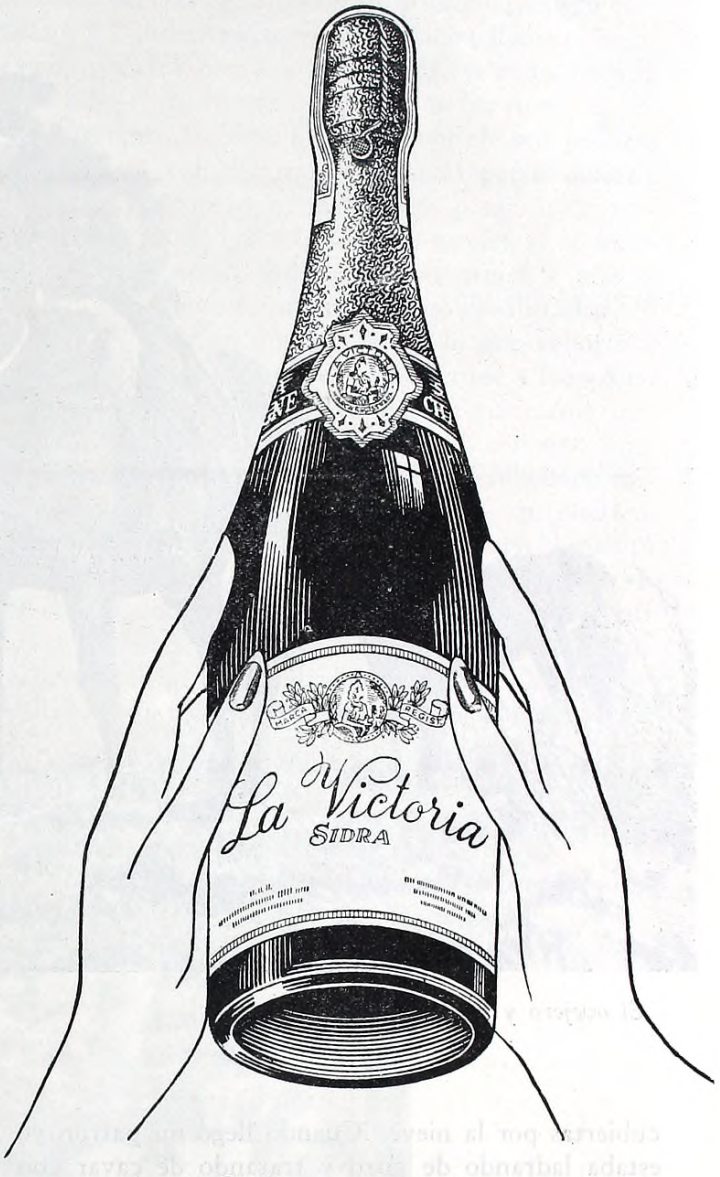
CAP

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES

Así anduve varias horas hasta que al caer la tarde me encontré con el doradillo y el manchado del patrón que iban en fila india, todos cubiertos de nieve rumbo a la querencia. ¡Vamos bien! —me dije y comencé a seguir la huella de los dos caballos. A la medianoche llegué a la estancia. Mi patrón me recibió alborozado. Ya me creía perdido. Cuando entré en la cocina donde él estaba sentado tomando mate, me gritó hecho unas pascuas: —"Cartucho, mi viejo Cartucho, mi Cartucho gaucho, ha llegado otra vez a mi rancho. Muy bien, Cartucho . . ." Y poniendo mi cabeza cubierta de nieve entre sus dos piernas, me acariciaba la frente. Yo me relamía de gozo, viendo el cariño que me tenía mi patrón. Luego me dió un hígado y un bofe de cordero que me supieron a gloria . . .

Pero nunca he sufrido tanto como en las nevazones del anteaño. ¡Eso fué nevar! Las ovejas se arremolinaron en un cañadón y no se movieron de allí en dos días consecutivos. La nieve caía y caía sin intermitencias. Como todas las ovejas estaban juntas, la nieve fué cubriéndolas paulatinamente. Luego formó una losa de agua congelada sobre ellas. Los pobres animalitos habían comido hasta las raíces de las hierbas existentes en el lugar. Y como los cuerpos daban calor, la nieve del interior se fué desliendo y se formó una especie de cueva de hielo. Como no era posible que los ovinos salieran de esa gélida prisión, todas estaban destinadas a la muerte. Sino que mi patrón, que es conocedor de estos fenómenos del Sur, montó a caballo, envuelto en el poncho gris obscuro, nos llamó al "Sultán", al "Por suerte", a la "China" y a mí y salimos.

El campo era un inmenso piélago de hielo. Los ojos pestañaban solos porque tanta blancura nos enceguecía. El patrón a cada rato se detenía y poniendo la diestra sobre los ojos avizoraba el horizonte, tratando de dar con la majada. Pero todo era inútil. No se veía una res en todo lo que abarcaba la vista. Como me di cuenta que al patrón le dolía perder esa punta de ovejas, no obstante lo difícil que se me hacía caminar a los saltos por entre la nieve esponjosa, me adelanté unas cuadras, husmeando a más no poder. En un momento en que me detuve olfateando con la cabeza en alto, noté que allá en el cañadón de los "Caiquenes" se levantaba un humito como de una pequeña chimenea. Naturalmente, me le fuí al humo. Mi patrón que confiaba en mi ciencia rastrera, me siguió con mis tres congéneres. Diez minutos después estábamos en el lugar donde se levantaba la columna de humo. Yo llegué por primero hasta ese punto y husmeé: al punto me di cuenta que abajo estaban las ovejas. Su aliento necesitaba salir de aquella concavidad en que estaban encerradas, el calor animal les había abierto una chimenea, y era ésa la columna de humo que yo divisé: el aliento de las 200 ovejas que estaban



"Vitamínese" con

SIDRA

"LA VICTORIA"

"Fuente de salud"

Elaborada con manzanas de "super - selección", por un procedimiento que retiene todas sus saludables vitaminas.

Pídala en los principales almacenes y confiterías de la República.

¡No admita sustitutos!

Solicítela en todas las casas de la

Soc. Anón. Imp. y Exp. de la Patagonia



El ovejero y sus colaboradores.

cubiertas por la nieve. Cuando llegó mi patrón yo estaba ladrando de gozo y tratando de cavar con las patas delanteras en la nieve. El se bajó del caballo y con el rebenque y un machete que siempre llevaba a los tientos, comenzó a abrir un boquete que luego fué ensanchado hasta que pudo sacar primero una, luego cinco, diez y así casi todas las ovejas. Unas pocas habían muerto de hambre. ¡Pobres animalitos! La mayoría tenían lunares en las ancas. ¡Es que la necesidad las había llevado a comerse la lana mutuamente! . . .

Yo soy de los ovejeros de antaño. Ahora me hacen reír esos ovejeros de las grandes estancias con sus "cuchas" primorosamente cuidadas, durmiendo sobre muelles pellones y comiendo suculentos menús ya previamente establecidos por los veterinarios . . . Yo nunca he sabido lo que es "cucha" propia. Yo he nacido en un viejo galpón, he dormido siempre al raso y como buenas achuras cuando las hay; si no, me conformo con los huesos que me tira doña Gervasia, la cocinera; y cuando no hay ni huesos, no tengo más remedio que hacer ayuno forzoso. En cuanto a veterinario, nunca ninguno de ellos ha puesto sus manos sobre mi pobre ser; cuando me siento enfermo, me largo para el arroyo. Allí, junto a él, crecen multitud de hierbas que Dios ha criado para panacea de los pobres. Elijo de entre ellas las que mi natural instinto me dice que son buenas, me

Talabartería, Lomillería
y Fábrica de Pecheras

SIFFREDI Hnos.

Sucesores de SIFFREDI é Hijos

•

Ventas por Mayor

3164 - INCLAN - 3166
(SUC. 23 - REPARTO 3)
U. T. 61, CORRALES 0557
Buenos Aires

FERRETERIA

DE PARIS

FUNDADA EN 1857

GIRAULT, ARENAZA & Cía.

Importadores de Ferretería

Casa Matriz:
1649 - LIMA - 1699
U. T. 23 - 4832-0732
U. T. 26 - 1113

Muestrario y Ventas
756 - ALSINA - 756
por Mayor:
U. T. 33 - 1289

BUENOS AIRES

purgo... y santo remedio. No sé si los aristocráticos perros criados bajo techo y entre algodones sabrán repuntar una majada como nosotros los de "la guardia vieja"; no sé si esos congéneres nuestros tan bien comidos y tan rollizos, ayudarán al puestero en la forma eficaz con que lo ayudamos nosotros; no sé si serán capaces de pasarse dos días y una noche como me he pasado yo, tras las ovejas en tiempo de invierno, con el barro hasta las verijas a veces, ladra que ladra a toda hora y sin comer ni un mal menudo y dibujando siempre tras el arreo el eterno zig-zag del ovejero fiel... Ellos son más felices; pero no sé si serán más beneméritos de los patrones.

Cuando una vez fuí con mi patrón arreando corderos a Punta Arenas, en una placita llamada Sampaio, que está frente a una Iglesia, vi con emoción, como los chilenos nos han sabido hacer justicia: con los ojos empañados de llanto contemplé por primera vez en mi vida, el monumento al perro ovejero. Ahí está el tropero, un paisano de poncho y chambergo, luchando contra el viento sureño, el tremendo viento austral. Adelante unas ovejas y tras el hombre que lleva de tiro a su manso caballo, el perro ovejero... Yo no quería creer a lo que veían mis ojos. Me parecía un sueño. Me acerqué a ese grupo tan nuestro y tan emotivo para cerciorarme que ese mi hermano no era de carne y hueso sino simplemente de piedra. Me quedé como embobado mirando el grupo escultórico ¡tan nuevo, tan nuestro, tan impresionante!, y sólo salí de mi arrobamiento cuando el patrón, por miedo de que me perdiera en la ciudad, me gritó: —¡Cartucho! —Entonces salí corriendo hacia el Río de las Minas y cuando lo alcancé, le dirigí unos ladridos a mi señor. Yo le dije, en mi lengua: —¿Y Uds. los argentinos, cuándo nos van a hacer justicia? ¿O es que no tienen corazón?

El hombre me miró y siguió andando por la avenida Colón ¡Vaya a saber si entendió lo que a gritos, como con rabia, le dije en ese momento...!

(Del libro "Perfiles patagónicos" en preparación.)



En contraste con el júbilo del animalito de la página anterior, vemos aquí este otro, tumbado displicentemente con la mitad del cuerpo, mientras que con su parte delantera acompaña al semblante un tanto desdeñoso y otro tanto en acecho: el fotógrafo, que para él es un intruso y un impertinente, no ha conseguido convencerlo para que sonría.



Vista aérea de Paso Ibáñez, el lugar a que se refiere Madsen, y donde hoy se levanta la población de Piedrabuena.

CARBON HARNEADO DE EXCELENTE CALIDAD
DE LA MINA JOSEFINA - ISLA RIESCO, OFRECE

"SOCIEDAD CARBONIFERA JOSEFINA - ISLA RIESCO"

Pedidos Telg. "Carmina"
Punta Arenas (Chile)

Dirección Postal: Casilla 441 - Avda Colón 825

LOPEZ, CORTIJO y ESCRIVA
SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA - CAP. $ 160.000

ESCRITORIO:
GALLARDO 102
U. T. 64, Liniers 3629 y 4159

Consignatarios de Carbón y Leña
FRUTOS DEL PAIS

DEPOSITOS:
ESTACION LINIERS - F. C. O.
EST. MATADEROS - F.C.C.G.B.A.
U. T. 68, Nueva Chicago 1121
ESTACION BUENOS AIRES
Unión. Tel. 21, Barracas 4872

FABRICA DE CALZADO **Lorena**
SOC. RESP. LTDA. — CAPITAL $ 60.000.000

VENEZUELA 2167 - 71 **U. T. 47, CUYO 7177** **BUENOS AIRES**

Bocetos de la Patagonia vieja

Ascencio Brunel, el bandido de la Patagonia

Por Andreas Madsen
(Para ARGENTINA AUSTRAL)

ARGENTINA AUSTRAL ha transcrito ya los relatos de Clemente Onelli ("Trepando los Andes") y del coronel Holdich ("El país del laudo del Rey") sobre el pintoresco personaje del epígrafe. Aquí va uno más, recogido por otro contemporáneo.

El asesinato de Max Volmer.

En 1904, durante un viaje de bajada a Paso Ibáñez, y estando acampados en la orilla del Shehuen (Chalía), nos alcanzó York, muy asustado y armado hasta los dientes, en camino a Santa Cruz para dar parte a la policía del asesinato de su compañero Max Volmer –el pobre *Ladsmann* (campesino), como solía llamarlo–. Justamente cuando nosotros iniciábamos el viaje, Max había salido de La Federica (Lago San Martín) con una carreta prestada por Frank, para cruzar derecho al Viedma por el Paso de los Indios. Como transcurriera mucho tiempo sin que regresara, York salió preocupado, en su busca, y en el lugar llamado desde entonces *"Vega del Finado"* dió con su compañero cobardemente asesinado, tirado junto al pértigo de la carreta y muy comido por los zorros.



Madsen, domador.

Nada más sabía York; se supuso generalmente que el autor del homicidio fuese el famoso bandido Ascencio Brunel, quien con tres compañeros había cruzado poco antes el Santa Cruz en el paso Charles Führ con rumbo al norte.

El sepelio

En Santa Cruz nos demoramos más de lo debido, y sólo salimos el 5 de mayo, con lo que el día 10 nos agarró tremenda nevazón entre Cañadón del Baile y Korpen (o sea poco antes de la confluencia del Chalía). Se nos fueron los bueyes, y para poder retener los novillos, que eran nueve y muy bravos, tuvimos que atarlos a las ruedas de la carreta. El lío se armaba cuando teníamos que soltarlos para llevarlos a la aguada, y luego atarlos nuevamente. Nos sacaban cortitos, y en la ocasión aprendí algo del arte taurino. Cierto día me alcanzó uno, que felizmente tenía las astas muy abiertas y bien despuntadas, y me tiró en medio de una mata negra sin lastimarme; cuando volvió a la carga pude comprobar la baquía y la calma de Peralta, quien lo atrajo con sus quites y me dió así tiempo a levantarme.

Por fin después de dos días, volvió Johnny con los bueyes. Muy contentos estuvimos de poder continuar la marcha y especialmente de contar con los bueyes mansos, cuya compañía tranquilizaba a los novillos.

York había prevenido del crimen a cuanto hombre encontró a su paso, pues sospechaba que los malhechores anduvieran merodeando por esos parajes a la espera de otra oportunidad. (Mucho más tarde, cuando los cuatro bandidos fueron capturados en el Chubut y se aclaró el crimen, se supo que su golpe iba destinado en realidad a

"Todo el mundo
á probar los nuevos
cigarrillos rubios"

"Mundial"

de 20 ctvs.

Una maravilla de sabor,
aroma y suavidad.



Una
Patente
Revolucionaria

¡Fuera lo que estorba y molesta!

Sus pantalones y su camisa no se moverán de su sitio. La Pretina MENFER le dará esbeltez natural y comodidad absoluta para sus movimientos, haciendo que no sufra de molesta opresión su cintura y sus hombros, asegurando su bien vestir.

Menfer
MARCA REGISTRADA

Pida los pantalones, bombachas y breches con Pretina Patentada MENFER.

"LA ANONIMA" es exclusiva como lo es de todas nuestras finas confecciones en la Patagonia. :: :: :: :: :: :: ::

nuestras carretas, y que sólo nos habían salvado, providencialmente, el atraso y la nevazón; nuestras carretas eran efectivamente las únicas que traficaban en la huella en esos meses, y las únicas que podían proporcionarles víveres y munición para las armas).

Por las dudas revisamos las nuestras, extrajimos de los bultos en las carretas un Winchester calibre 14 para cada uno, y yo limpié cuidadosamente mi famosa pistola de dos caños, arma infalible siempre que pudiera enfocarla de cerca.

Estuvimos constantemente en guarda y una vez anochecido cambiábamos de sitio las camas armadas al oscurecer, en previsión de una sorpresa norturna. Felizmente nada ocurrió, y es evidente que los bandidos, cansados de esperar habían seguido viaje al norte, rumbo al río Chico. En los primeros días de junio llegamos a La Federica (Lago San Martín).

Como York sólo hubiera enterrado muy someramente a su socio Volmer, tapándolo con pocos puñados de tierra, fuimos nosotros a darle más honorable sepultura, y de paso por el campamento de York recogimos una pala y nos llevamos al peón Aurelio Amarillo.

Encontramos el cuerpo del finado casi enteramente desenterrado por los zorros y en estado de putrefacción, con lo que el trabajo resultó desagradable. Por primera vez en la vida tuve que ejercer función de enterrador, pues Harry, que era el más viejo entre nosotros, se negó terminantemente a hacerlo. Aunque fué un entierro sin pompa, todos los presentes comprendíamos muy bien su significado como último homenaje al compañero detenido en su obra por fatalidad del destino. Terminado el túmulo nos arrodillamos a su costado y cada uno rezó en su idioma el *Padre Nuestro;* con dos pedazos de madera recogidos a la orilla del lago fabricamos una rústica cruz y en ella cincelamos con cuchillo el nombre y apellido del extinto.

Muchos años después, cuando se formó allí una sección de la Estancia Primera del Viedma, los corrales se hicieron en el sitio mismo de la tumba de Volmer; y es muy probable que algún transeúnte hubiera usado ya antes los palos de la cruz para cocinar su churrasco... Otro pionneer patagónico completamente olvidado...

La captura de Ascencio Brunel según relato de Long Jack

Más tarde escuché infinidad de cuentos —bastante fantástico más de uno— sobre el famoso bandido. Onelli describe detalladamente su fin en un paso del Senguerr, por obra de un tío del cacique Kankel, quien, arrodillado en la orilla del río, le habria acertado con un balazo mortal. Pero sólo se trata de una de las tantas historias, pues Brunel reapareció poco después, en los parajes de Ultima Esperanza. También esta vez dieron por cierta su captura y su muerte y alguien contaba haber sido el primero en atenderlo cuando lo traían gravemente herido a la Comisaría de Tres Pasos. He aquí el relato de Long Jack, o Juan Venria, o Jack van den Hayden:

"Habiendo vendido mi rancho y el derecho al campo que ocupaba en Cerro Cazador (Long Jack era cazador, y de ahí el nombre del Cerro), me encontraba pasando el invierno en la Comisaría de Tres Pasos (cerca de Ultima Esperanza), a la espera de juntarme con alguien que tuviera por rumbo la región de Los Lagos. Cualquiera de éstos, Argentino, Viedma o San Martín, era para mí como tierra prometida.

"Cierta madrugada vimos llegar una cabalgata de cinco jinetes, quienes traían un herido, que a primera vista pare-



El campamento al caer la tarde.

cía cadáver. Se trataba de un hombre semi desnudo, semi escarchado, en estado preagónico, sin señas de vida.

"El comisario, furioso por el trabajo en perspectiva, los recibió en forma destemplada, pero luego tuvo que admitir como verídicas sus declaraciones, pues todos eran personas de responsabilidad, estancieros o vecinos conocidos, (entre ellos Max Huppratt, a quien conocí años después y quien me confirmó la veracidad del relato de Long Jack).

"Un peón, al recorrer uno de los campos de la estancia (cuyo nombre no recuerdo), había encontrado los restos de una vaquillona recién carneada y se apresuró a dar cuenta en la estancia. Como en esos días hubieran menudeado los delitos de abigeato y robo de hacienda, que todos cargaban a la cuenta de un matrero chileno de la zona, de nombre Montenegro, el dueño de la estancia envió a toda prisa a buscar algunos vecinos para perseguir a los cuatreros antes que la nevazón borrara sus rastros, dirigidos hacia la Cordillera. Iniciaron la marcha al entrar la noche y después de varias horas divisaron un fogón bien escondido en un barranco. A prudente distancia dejaron atados los caballos, y tratando de evitar todo ruido se acercaron cautelosamente al campamento.

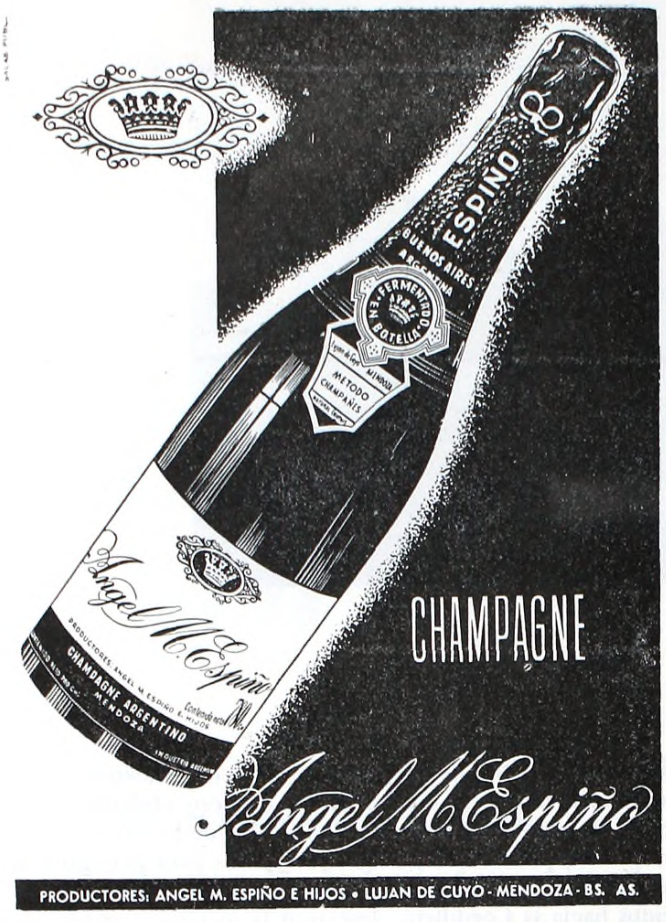
"Cerca ya, aunque sin distinguir la gente del fogón, oyeron con asombro las notas de una canción patriótica inglesa. Al grito de alto y orden de entrega que dió la partida, una voz contestó: "No tiren"; pero en el mismo instante sonó un tiro, que afortunadamente no dió en blanco alguno; Ascencio —pues era él— declaró luego que no había tenido la intención de tirar y que el disparo se le había escapado. Pero la contestación consistió en cinco tiros simultáneos hacia el sitio de donde había partido la voz...

"Todo quedó en silencio, pues ninguno de los cinco se animó a averiguar en seguida el resultado de la descarga. A la luz de la madrugada siguiente, cuál no sería su asombro al no encontrar ser viviente alguno, y sí tan sólo rastros de un hombre que se arrastraba por la nieve desangrándose. Siguiendo los rastros dieron en la orilla de un río con el cuerpo de un desconocido, escarchado, rígido, que no era Montenegro como todos creían. De todos modos quedaba capturado el cuatrero, y lo cargaron sobre un caballo para llevarlo a la comisaría.

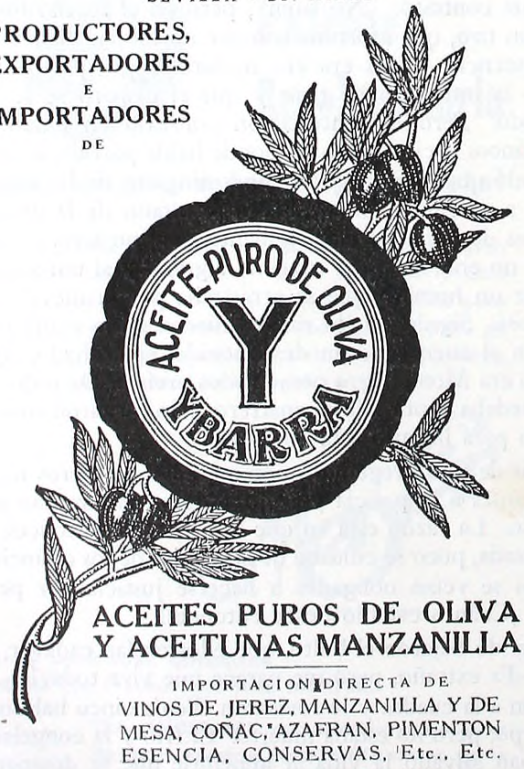
"Más de uno preguntará por qué los estancieros no avisaron antes a la policía y emprendieron la caza sin autorización. La razón está en que la policía de entonces, mal organizada, poco se cuidaba de las quejas de los estancieros, y éstos se veían obligados a hacerse justicia por propia mano. ¡Cuánto cambio desde entonces!

"Cuando bajaron el bulto, que ellos creían cadáver, uno dijo: —Es extraño, pero me parece que vive todavía—. Lo llevaron a la cuadra y lo revisaron. Tenía cinco balazos en el cuerpo, pero no estaba muerto. El frío y la congelación le habían salvado la vida al impedirle que se desangrara. Se le hizo una cura precaria y el bribón, fuerte a pesar de todo, la soportó sin chillar y en pocos días mejoró.





PRODUCTORES: ANGEL M. ESPIÑO E HIJOS • LUJAN DE CUYO - MENDOZA - BS. AS.

HIJOS de YBARRA
SEVILLA - Bs. AIRES
PRODUCTORES,
EXPORTADORES
E
IMPORTADORES
DE


ACEITES PUROS DE OLIVA
Y ACEITUNAS MANZANILLA
IMPORTACION DIRECTA DE
VINOS DE JEREZ, MANZANILLA Y DE
MESA, COÑAC, AZAFRAN, PIMENTON
ESENCIA, CONSERVAS, Etc., Etc.
TODOS CON NUESTRA FAMOSA MARCA

La leyenda de Brunel

"El asombro fué general cuando las indagaciones probaron que el individuo era Ascencio Brunel, el legendario bandolero temido desde el río Negro hasta Punta Arenas. Cuando llegó a la comisaría estaba casi desnudo, con unos trapos atados con hilos y tientos de lonja por única vestimenta, sin más cobija que una manta utilizada como montura. Durante su convalecencia no quiso comer más que carne y medio cruda.

(Este relato, como se ve, coincide bastante con el de Holdich, sacado de otra fuente, con la principal diferencia de realizarse la captura en el corazón del invierno y no entre las "nieves de Navidad" como erróneamente lo refiere el inglés.)

"La leyenda sobre su vida afirma que sólo comía la lengua de los animales yeguarizos que mataba, y que con este único fin robaba los animales. Lo cierto es que nunca se pudo comprobar que vendiera un solo caballo robado.

"En poco tiempo recobró la salud, y de la pelea sólo le quedó una renguera por haberle entrado una bala en el cuerpo por la cadera, saliéndole cerca de la rodilla, y como yo lo cuidaba con esmero trabamos amistad. Era persona de bastante instrucción, y no me mezquinó el relato de sus hazañas de bandido. "Fueron las policías chilena y argentina —afirmaba— quienes me encauzaron en esa vida; yo era mozo joven, atrevido y capaz, y carabineros y comisarios me mandaban alternadamente a uno y otro lado de la frontera para robar caballos por su cuenta, ya que siempre carecían de los necesarios para sus recorridas. La policía argentina me mandaba a territorio chileno y la chilena al argentino. Ambas corrían parejas principalmente en cuanto a las recompensas que prometían: regalos cuando les traía lo que codiciaban, palos y azotes cuando no.

"Una vez completamente restablecido recobró la libertad con fianza de su hermano, que tenía estancia en las cercanías, pero en vez de agradecer a éste aprovechó su paso junto a él para robarle hasta el lazo. Desapareció de Ultima Esperanza, y por un tiempo no se oyó hablar más de Brunel."

Tal es el relato fiel de lo que me contó Jack en 1903, un año antes del crímen de la Vega del Finado (mayo 1904).

También Fred Otten afirmaba haber conocido a Brunel en los tiempos de su mocedad, y contaba que a él le había robado cierta vez la manada entera. Después de campearla muchos días la encontró bien rodeada en el Lago San Martín, precisamente donde hoy está la estancia Elena, de los Lively. No faltaba un solo animal, y según pobladores que habían hablado con el cuatrero, éste había manifestado haberlo hecho en broma, "para darle un trabajito a su amigo el gringo", pues nunca había hecho daño a un gaucho nómade como él.

Son muchos los cuentos que se urdieron sobre la vida de Brunel y casi todos están de acuerdo en afirmar que nunca fué asesino; no tenía alma ni cinismo para el crimen. Según alguna declaración, parecería que quien disparó sobre Volmer fué un chileno Sepúlveda, limitándose Brunel a despenarlo con una puñalada.

Una de sus hazañas habría tenido por escenario a Trelew. Lo habían detenido y se encontraba encerrado con esposas en un cuarto del segundo piso del cuartel, cuando llegó de afuera el comandante y dejó el caballo —como solía hacerlo— con las riendas sobre la montura cerca de una ventana. Quiso la casualidad que esta ventana estu-

viera precisamente debajo del cuarto de Brunel, y éste aprovechó sin vacilar la oportunidad para saltar sobre el lomo del animal y alejarse a toda carrera. Las esposas se habrían encontrado más tarde en un lugar cerca del río...

En las tolderías del indio Kankel sorprendió cierta vez a algunas chinitas que andaban buscando leña, y pasando a todo galope alzó a una de ellas, que le gustaba, sin que los indios que lo persiguieron lograran darle alcance. Volvió la china a los pocos días, pero sea por miedo, o acaso por simpatía, nunca declaró adonde la había llevado.

En otra ocasión robó a los pobladores del río Chico toda la caballada y fué a refugiarse con ella en su guarida al otro lado del río Leona, donde no habiendo entonces ni balsa ni población podía vivir tranquilo dejando pastar sus animales en los campos vírgenes de ese rincón.

Causó general extrañeza el que Ascencio se hubiera juntado con los otros tres participantes en el crimen de la Vega del Finado, pues era característica su afición a actuar independiente, como "lobo solitario". Sus únicos compañeros eran los caballos, perfectamente adiestrados, y se dice que había adiestrado a dos de ellos a galopar siempre a la par, de manera que si uno se le cansaba en la fuga prolongada, saltaba sin detenerse sobre el lomo del otro, siempre en pelo, pues no usaba montura.

Durante su larga permanencia en la Comisaría afirmó a Long Jack que no lo hubieran detenido en aquella ocasión si hubiera hecho caso al presentimiento de sus caballos, que fueron a buscarlo varias veces como para que huyera. Estaba seguro de que la policía no se molestaría, y nunca creyó que los estancieros salieran a perseguirlo con la noche perra que hacía.

La última vez que oí hablar de este romántico *outlaw* por fuente fidedigna se afirmaba que tras de algunos años de cárcel en Palermo recobró la libertad y se marchó al Chaco, donde compró una estancia. Durante su cautiverio recibía visitas de muchos admiradores y admiradoras, quienes le regalaban dinero para que se estableciera honradamente.





DELTA

4 marcas de ENLOZADOS que prestigian a la INDUSTRIA ARGENTINA

DURASMALT · DURAGRIS · DURCELEST · ENLOZADO BULL-DOG

La calidad de los enlozados "DURASMALT", "DURAGRIS", "DURCELEST","BULLDOG" está respaldada por el prestigio de FERRUM S.A. y garantizada por una fabricación científica que permite ofrecer un enlozado libre de materias tóxicas, perjudiciales para el organismo. De colores inalterables, resisten a las mayores exigencias de

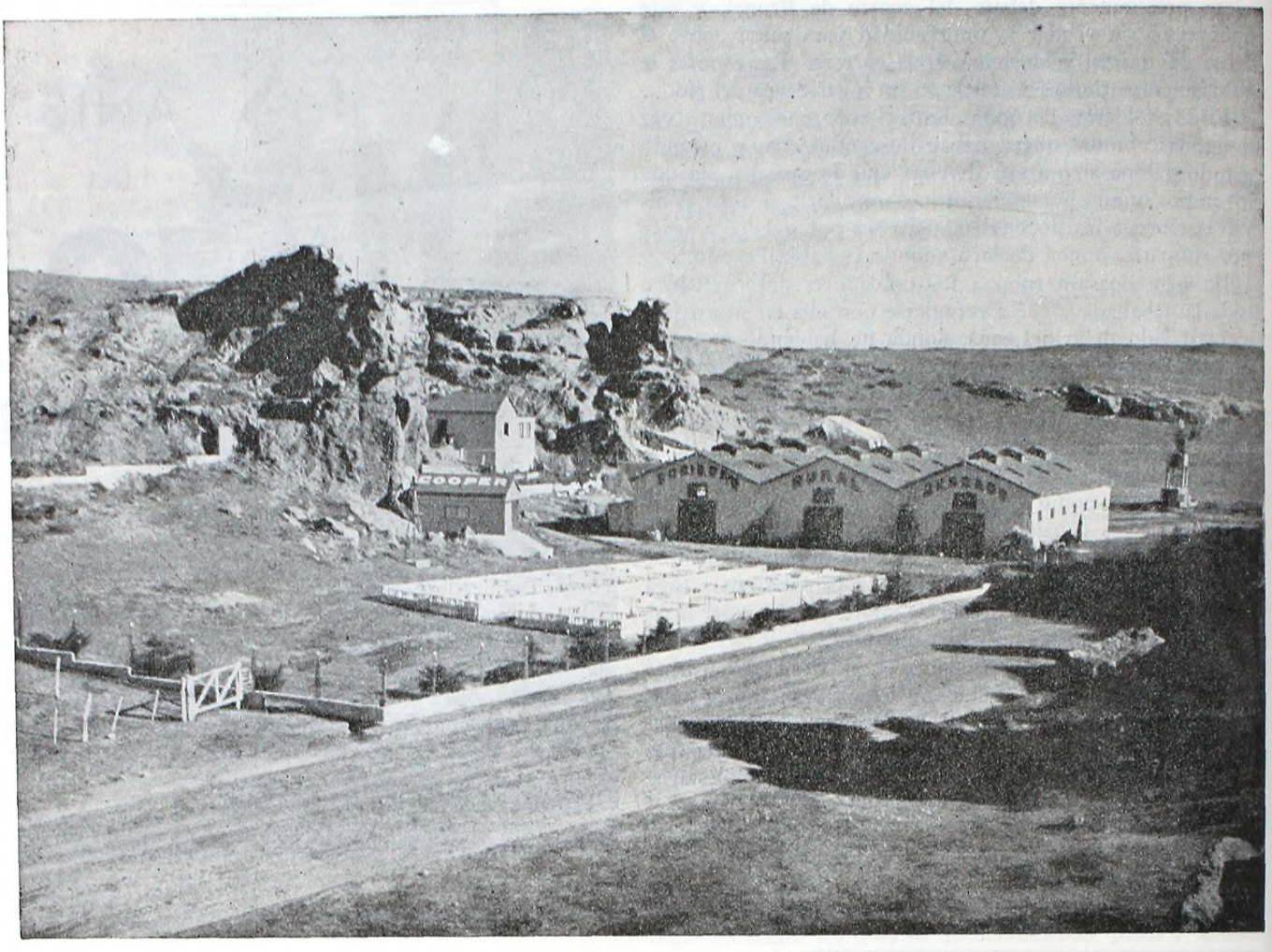
DURACION - ECONOMIA e HIGIENE

FERRUM

S. A. DE CERAMICA Y METALURGIA

Administración y Fábrica
España 402-600
Avellaneda

Exposición
Chacabuco esq. Alsina
Buenos Aires



Instalaciones de la Sociedad Rural de Puerto Deseado. *(Foto José Suárez.)*

JOSE FERRARINI

ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL METALURGICO

Tejidos y telas metálicas. - Alambres de hierro en general. - Remaches macizos, tubulares o bifurcados. - Puntas París, patente y cajonero. Alambre de cobre electrolítico.

TELEFONOS:
U. T. 61 CORR. 0661
U. T. 61 „ 2116
U. T. 61 „ 3583
U. T. 61 „ 6409
U. T. 61 „ 6767

FABRICA:
AV. LA PLATA 2036/42
RONDEAU 4202/68
MUÑIZ 2017/59
GIBSON 4239
BUENOS AIRES

MOSAICOS

MARMOLES RECONSTRUIDOS

Z. HELVECIO QUADRI

CASA FUNDADA EL AÑO 1874

CORRIENTES 3740

U. T. 79, GOMEZ 2242 **BUENOS AIRES**

GREGORIO FAINGUERSCH

FABRICANTE

CAMISAS ◉ PIJAMAS ◉ CALZONCILLOS

SANTIAGO DEL ESTERO 532 — BUENOS AIRES

U. T. 37, Rivadavia 0769

XXXI Exposición Ganadera de Puerto Deseado

Organizada por la Sociedad Rural de Deseado tuvo lugar del 2 al 5 de febrero último, y a la vez que el V Concurso Hípico, la XXXI Exposición de Ganadería. Transcribimos a continuación, sirviéndonos de la prolija informasión que hallamos en el diario local "El Orden", los discursos pronunciados en el acto inaugural por el presidente de aquella institución, don Enrique García Jaunsarás; por el jurado del certamen y representante del ministro de Agricultura, Dr. Antonio López Arias; y por el representante del director de Tierras y Bosques y jefe de la Agencia Nº 8 de la Dirección de Tierras, Sr. Eduardo Andreau. Por último, incluímos la lista de premios según el veredicto del jurado.

Discurso del presidente de la Sociedad Rural de Deseado, don Enrique García Jaunsarás.

Sr. Representante del excelentísimo Ministro de Agricultura de la Nación; Señor Jefe de la Guarnición Militar; Señor Delegado del señor Director General de las Tierras y Bosques; Señores Jurado; Señores Delegados de las Sociedades hermanas; Señoras y Señores:

Mediante este acto, la Sociedad Rural de Deseado suma otro éxito, digno de aquellos ya logrados y que fundamentaron el prestigio alcanzado en su brillante trayectoria.

Uno de los objetivos primordiales de la institución es la realización de certámenes como el que llevamos a cabo, puesto que fué propósito esencial y es en virtud de ellos que se ha alcanzado el grado de calidad, en constante superación, de la raza ovina de la zona, con lo cual se contribuye a acrecentar nuestra riqueza pecuaria, de sólidos y bien ganados prestigios en el mercado nacional y mundial.

Nuestra Sociedad, además de cumplir la función mencionada, fundamental, satisface otros propósitos de significación en todo cuanto está vinculado con la defensa y adelanto de la explotación pecuaria y el progreso general de la región.

En el curso del año próximo pasado la Sociedad ha encarado gestiones cuya solución incide directamente en el orden económico, social e institucional y atañen a intereses generales de la zona de su influencia. De dicha labor se dió oportuna información mediante el órgano de publicidad y en forma sucinta en la Memoria del Ejercicio, por lo que considero hallarme relevado de la necesidad de una exposición de la labor realizada.

Son varios los problemas agudos a cuya solución deben tender nuestras preocupaciones. Toda la obra por realizar y que interesa al progreso de la región y bienestar de sus habitantes, no puede ser cumplida por exclusiva acción individual. Es indispensable que se arraigue el espíritu de cooperación entre todos los vinculados de una u otra manera a las actividades rurales, de forma que, solidariamente y dirigiendo todos los esfuerzos a un fin determinado, la acción conjunta culmine en el éxito y logro de justas aspiraciones. Para alcanzar dicha finalidad incito a todos los productores a que se sumen a las filas de las instituciones que, como la nuestra, bregan por el progreso y bienestar general y porque así se vean vigorizadas moral y materialmente para cumplir los propósitos de su creación y existencia.

Considero oportuno referirme, aunque someramente dada la naturaleza del acto, a problemas que directamente afectan nuestra economía y el bienestar de los productores.

Me he de referir en primer lugar al de la tierra pública, por atribuirle indiscutible mayor importancia que a ningún otro. Transcuren los años, mueren y renacen esperanzas, pero los esforzados y tesoneros productores, ocupantes de tierras fiscales que siguen no obstante sin desmayar laborando por el engrandecimiento de la Nación, como lo acredita esta magnífica muestra ganadera, aguardan aún la reparación de la injusticia en que se los mantiene, considerándose, a muy justo título, acreedores a la regularización de sus concesiones y a la propiedad de la tierra que ocupan y trabajan, merecido premio a la obra estable y palpable de progreso que realizaron y continúan cumpliendo sin desmayar, puesta la fe en que les sea realmente reconocida.

Forzoso es insistir en el problema, cada día más agudo, provocado por la escasez de neumáticos. Esta Sociedad no ha cejado en llamar la atención de las autoridades pertinentes en cuanto a la situación planteada y la imperiosa necesidad de resolverla. Si se desea evitar la paralización de actividades,

A. C. F A V A
TALLER MECANICO
REPUESTOS VARIOS
TRABAJOS DE TORNO - SALDADURA AUTOGENA Y ELECTRICA
Tel. 216 - C. C. 36 - Puerto Deseado

Florentino Pérez
Despachante de Aduana
y Agente Marítimo
★
Representante de "LAW UNION & ROCK" Compañía Inglesa de Seguros y de la casa JOSE PELUFFO y Cía. Ltd.
Vacunas "EBER" (Carbunclo y Mancha)
Puerto Deseado - C. Correo 76

CONFITERIA "IBERIA"
DE
JOSE GARCIA
Fábrica de Masitas, Postres y Toda Clase de Confituras
Lunchs y Banquetes
TELEFONO Nº 30
Cte. Piedrabuena - Santa Cruz

Usina Eléctrica de Luz y Fuerza
Cte. LUIS PIEDRABUENA

CASA "CASTIELLA"
Acaba de recibir un amplio surtido en lanas para tejer; zapatos para señoras y niños; y un selecto "stock" de géneros de lana para vestidos.
También recibió la afamada camisa "Brummell", para hombres, y en todos los vapores recibe novedades para caballeros, señoras y niños.
JUAN CASTIELLA
Av. Ibáñez - Tel. 13 - Cte. Piedrabuena



CUSENIER

LICORES FINOS

COCKTAILS Cubano -
San Martín - Manhattan
MERISETTE Licor de guindas
TRIPLE SEC Curacao blanco
ANISETTE
LIQUEUR JAUNE
CHERRY-BRANDY
APRICOT-BRANDY
MAZARINE Licor de los monjes
CREME DE CACAO a la vainilla
LA PRUNELLE Licor de ciruelas
ANIS CUSENIER "De Luxe"
DUBB ORANGE Curaçao dulce

que son fundamentales para las explotaciones ganaderas, situación que lógicamente repercute en la economía de la región que de aquéllas depende, el gobierno debe arbitrar los medios de modo de satisfacer las necesidades que la zona requiere de ese insustituible elemento.

En la temparada de primavera y verano de los años 1945/1946 ha tocado a nuestra zona el cumplimiento de una de las etapas de lucha contra la sarna dispuesta por el Gobierno Nacional, tendientes a erradicar la epidemia en forma definitiva. Las dificultades que la característica de la zona ofrecía, tanto por la escasez de pastos y agua, cuanto por la falta de subdivisiones en la mayoría de los campos que facilitaran las juntas e igualmente la carencia en momentos dados de personal, han sido contempladas con ponderable criterio por las autoridades de aplicación. Siendo así que nos resulta grato destacar que en la etapa que se hace referencia se ha contemplado con benignidad el cumplimiento de las disposiciones y acordado el máximo de facilidades. Ello no importa para que los productores pongan todo su empeño en secundar la mencionada campaña a fin de llegar cuanto antes a la finalidad perseguida.

El año recientemente comenzado, si bien promisorio en cuanto a precios de colocación de lanas y excedentes de carnes, no debe entusiasmar al productor al extremo que deje de lado el lastre de recientes épocas críticas soportadas y la experiencia de esa consecuencia recogida, debiendo más bien tener presentes las contingencias, alternativas y dificultades que es presumible esperar de la reorganización del comercio mundial de postguerra.

La Corporación Argentina de Productores de Carnes no ha defraudado las esperanzas de todos cuantos la defendieron y sostuvieron. A las épocas críticas, cuando no era posible hacer cuestión de precios ni absorción de las disponibilidades, advino la de bonanza, en que el organismo de los productores da cuanto puede de sí en beneficio de los hacendados accionistas de la zona de su influencia y cercanas, absorbiendo todos los excedentes, abonando precios realmente halagueños y realizando una clasificación hasta cuanto consiente la exigencia del mercado de colocación, que verdaderamente satisface.

Esta sociedad, que desde la creación de la CAP vislumbró los positivos beneficios que para la economía pecuaria de la zona reportaría su intervención directa en el mercado de carnes, rinde homenaje de reconocimiento a los hombres que bregaron porque los beneficios de la entidad de los ganaderos alcanzaran también a estas apartadas regiones productoras.

Se aproxima un momento decisivo para el futuro de la CAP. En breves días se llevará a cabo la Asamblea que elegirá las nuevas autoridades del organismo. Ningún accionista debe olvidar la responsabilidad que le cabe en tan señalada circunstancia y al emitir su voto debe hacerlo con la conciencia de llevar a integrar la administración de la CAP al hombre que reuna las condiciones de capacidad y honradez que para ello se requiere.

En manera alguna podría pasar por alto el alivio causado por la terminación del conflicto bélico mundial, acaecido en el año 1945. La conflagración que padecimos por espacio de seis años deja saldos terribles; a la desesperación se suma la miseria. Anhelamos que haya conciencia en los hombres llamados a regir los destinos de cualquier Nación del mundo y aborden el terrible problema a que se ven abocados y dispongan a favor de las soluciones inteligencia, comprensión y el mayor humanismo, desterrando por siempre la repetición de tragedia tan horrenda como la sufrida.

Cabe destacar una vez más la ejemplar perseverancia de los cabañeros expositores, quienes en forma notoria nos lo dejan probado, concurriendo a asegurar el éxito de este certamen. Para ellos nuestras felicitaciones y el reconocimiento, con el augurio de que recojan en esta ocasión el fruto merecido de su dedicación inteligente al perfeccionamiento de la raza ovina, agradecimiento que repetimos por la consecuencia que nos vienen dispensando con su adhesión a nuestra obra.

Agradecemos igualmente y rendimos homenaje a los señores que actuaron de jueces del certamen, veredicto resultante del fruto de reconocida y probada experiencia y capacidad, que ha merecido el beneplácito de expositores, hacendados y público en general.

Sr. Representante del excelentísimo Ministro de Agricultura de la Nación: Os invito a que declaréis inaugurada la XXXI Exposición de Ganadería que organizó la Sociedad Rural de Deseado.

Discurso del Dr. Antonio López Arias.

Sr. Presidente de la Sociedad Rural, señor Jefe de la Guarnición Militar, señor Comisionado Municipal, señores expositores y jurados, Señoras y Señores:

Con renovados esfuerzos, la Sociedad Rural de Puerto Deseado ratifica en este destacado certamen, su magnífica trayectoria en pro del mejoramiento ganadero de la zona. Mejoramiento ganadero, que es fuerza confesarlo, no consiste exclusivamente, en la presentación de estas muestras, sino también y muy particularmente, en la atención que siempre ha dispensado a los problemas que emanan de la explotación del suelo y sin el cual sería imposible lograr una acción provechosa.

Sé de en cuantas circunstancias la Sociedad Rural de Puerto Deseado por intermedio de sus dignos dirigentes han peticionado a los Poderes Públicos en pro de la solución de problemas fundamentales que el medio creara, obteniendo positivos resultados en base al planteamiento de los asuntos en forma clara y cierta, tal como es necesario para comprenderlos, encararlos y buscarles las adecuadas soluciones.

Más es preciso, que los ganaderos de la zona se compenetren en forma cabal de la misión que ha cumplido, cumple y le está reservada, a la entidad madre que los agrupa. Es preciso que recapaciten de lo que pueden lograr con una organización más fuerte y sólida; es menester que en la zona de Puerto Deseado, más, en toda la Patagonia, no existan pobladores indiferentes a la agremiación rural.

La Patagonia vivió un pasado difícil, y aun hoy muchas veces, escuchamos los lamentos por medidas juzgadas inconvenientes en su aplicación a estos medios. Mucho de lo ocurrido resulta ser la consecuencia de la inercia o el estatismo de los muchos productores rurales que sólo ante las dificultades, frente al instante difícil, se acuerdan de que existe una Sociedad Rural a la cual recién entonces acuden buscando en ella el recurso salvador de sus causas.

Es menester pensar que todo hombre que trabaja los campos tiene o tendrá sus problemas y que nadie como la Sociedad Rural podrá acudir en defensa de su causa si está encuadrada en la razón y la equidad.

Incito pues a los ganaderos de la zona de Puerto Deseado a estrechar aún más sus filas en torno a la Sociedad Rural. El Gobierno así lo reclama porque lo necesita para mejor resolver los problemas ganaderos que a diario se crean y que sólo pueden tener soluciones favorables para la mayoría cuando la entidad esté respaldada por el apoyo indisoluble de todos los criadores de la región.

Señores ganaderos:

Asistimos una vez más a la realización de un brillante certamen regional, en el que todos celebramos, con la finalización de la



contienda bélica, las inmejorables perspectivas que comienzan a brindarse para los productores de la Patagonia.

El mercado de carne ovina ofrece precios de alta compensación y las lanas patagónicas gozan en el momento actual de buena demanda y precios sostenidos, siendo además sus posibilidades futuras muy alentadoras. Más es preciso que el productor tenga conciencia del valor de su producido e intente su comercialización dentro de precios lógicos, sin ilusionarse con cifras "records" ni menos intentar la especulación.

Frente a un año de valores positivos y concretos, es menester que los ganaderos apresten su defensa para las épocas malas que el futuro pudiera deparar. La zona de Puerto Deseado no ha sido beneficiada por la naturaleza en lo que concierne a la calidad de sus campos, en general de precarias condiciones; los criadores deben buscar el mejor éxito futuro no con el mayor número de animales, sino con el aumento de rinde por cabeza en base a calidad y cantidad.

En este destacado certamen hay numerosos productos de excelentes características raciales que estimo serán valorados y demandados, conforme al excelente momento que atravesamos y como forma de impulsar el creciente mejoramiento de las majadas.

Es el momento de invertir parte del margen ganancial, a modo de ahorro, en la compra de reproductores que aseguren en momentos más difíciles, la única defensa posible del producto: la calidad.

Aprovecho esta tribuna para expresar a los señores ganaderos la satisfacción con que el Ministerio de Agricultura ve cumplir, con su colaboración manifiesta, los propósitos de lucha activa contra la sarna ovina. Es plausible la forma mancomunada en que se ataca el mal, que por fortuna ha logrado despertar la máxima comprensión de los criadores sureños y reaccionar activamente contra sus perniciosas consecuencias.

Ojalá que en todas las circunstancias nos encontremos unidos frente a los problemas del trabajo, con la misma similitud de propósitos, con el mismo entusiasmo y con renovado interés.

Hago llegar el aplauso del Departamento de Agricultura a los triunfadores de esta brillante jornada y el estímulo a los que en su intento muestran en este certamen el deseo en que están empeñados: la lucha en el trabajo por el triunfo final.

A todos el sincero reconocimiento que debe dispensarse a quienes como vosotros, en la quietud de los campos patagónicos, forjáis con el constante diario afán, una avanzada del patrimonio magno de nuestra patria.

En nombre del señor Ministro de Agricultura, me congratulo en declarar inaugurada la XXXI Exposición Ganadera de la Sociedad Rural de Puerto Deseado.



CALILEGUA

(Marca registrada)

Naranjas, Pomelos y Paltas

Al comprar fruta, insista en que sea de CALILEGUA, y obtendrá una fruta renombrada por su buena calidad y sabor delicioso, producto de la privilegiada región de CALILEGUA - Provincia de Jujuy.

Productores: **LEACH'S ARGENTINE ESTATES, LTD.**

Reconquista 336 — **Calilegua, F.C.C.N.A.**

Buenos Aires — **Provincia de Jujuy**

Azúcar y Alcohol — Ingenio "La Esperanza" — Prov. de Jujuy

Discurso del señor Eduardo Andreau, representante del director de Tierras y Bosques, y jefe de la Agencia N° 8 de la Dirección de Tierras

Sr. Presidente de la Sociedad Rural de Deseado, señor Jefe de la Guarnición Militar, señor Comisionado Municipal, autoridades, expositores, señoras y señores:

Constituye para mí, una gran satisfacción, en este acto, exponente máximo de la pujanza de la región, traer la representación del señor Director General de Tierras y Bosques, Ingeniero Agrónomo don Roberto R. Frogone, que agradece, de esta manera, la gentil invitación que le hiciera llegar la Sociedad patrocinante.

Como dirigente actual de la Repartición, en cuya obra de mejoramiento se halla aplicado, con el dinamismo y la energía que lo caracterizan, y como profesional que gusta de estas demostraciones del trabajo, que surgen de nuestra querida tierra, no dudo que ha de lamentar, no haber podido concurrir personalmente a este acto, pero el cúmulo de tareas y problemas que lo retienen casi permanentemente en su gabinete de trabajo, hace que no haya sido posible contarlo entre nosotros, vayan pues las razones que dejo consignadas, para que los presentes quieran excusarlo, con la benevolencia que los caracteriza.

Una vez más estamos aquí reunidos, en este lugar, que la naturaleza parece haber construido, para abrigarnos de las furias que desata y este año, lo hacemos con un poco más de esperanza, con un poco más de optimismo y de fe en el porvenir; la pacificación del Mundo, el restablecimiento de las relaciones comerciales, la normalización de los transportes, capítulos de la economía que inciden poderosamente en la comercialización de los productos, hace que éstos tiendan a valorizarse y con ello se tonificarán no sólo las finanzas de todos los trabajadores del campo, sino también sus espíritus, que tan sedientos están de algún aliciente, que los compense como merecen, por la fe que los alienta a seguir, aún en los momentos de peores perspectivas.

Se trata ésta de una zona pobre en general, extremadamente pobre por momentos, donde el problema del agua llega a ser angustioso en algunos lugares y la erosión del suelo por causa de los factores físicos, hace que muchos campos hayan visto disminuída su capacidad en una proporción alarmante; sin embargo, llega a este puerto todos los años, el producto del trabajo aplicado por los pobladores, en férrea voluntad, sobre estos desiertos de tierra y piedra, y a esta casa como exponente máximo, en hermosa conjunción, fundidos en crisol de roca viva, el trabajo físico y la inteligencia aplicada al mismo que nos ha dado estos hermosos ejemplares que certifican una vez más, la tendencia del hombre a perfeccionar todo lo que le rodea.

Esto constituye a no dudarlo, una satisfacción para todos, pues es producto de nuestra tierra y de sus moradores, y digo de nuestra tierra, porque todos los exposi-

Compañía de Productos CONEN

SOCIEDAD ANONIMA

VELAS - JABONES - ACIDOS - SULFURICO MURIATICO - NITRICO - BORICO - GLICERINA-OLEINA-ESTEARINA-OXIDO DE ZINC MONOBLOCKS - BATERIAS - MARGARINAS

Bno. Rivadavia 530 — **Avellaneda, F. C. S.**

tores, total o parcialmente, son pobladores de campos fiscales, que no son patrimonio de nadie, sino del Estado y por consiguiente de todos sus habitantes, que están en la obligación ineludible de cumplir y hacer cumplir todas las leyes dictadas o que se dicten para el usufructo útil de este enorme patrimonio.

Grandes capítulos se han escrito, acerca de la acción del organismo, que tiene la administración de la tierra pública: no es el momento ahora de entrar en detalle sobre el asunto, pero he de decirles con la sinceridad que siempre pongo en mis actos, que prima en los del Gobierno, el más sano propósito de ayudar al trabajador y llevar al seno de su hogar, la tranquilidad y la estabilidad, que al anular preocupaciones, redundarán en un mayor rendimiento efectivo. El Fisco no ha lucrado con el poblador de las tierras fiscales, ya que el arrendamiento que se percibe, es inferior muchas veces, al monto de los pagos que debe afrontar un propietario, si sumamos el importe de la contribución territorial y el interés del capital invertido en la adquisición del inmueble. El Estado viene a ser así como un socio del poblador, que contribuye con el capital tierra, exigiendo mínimas obligaciones.

Y traigo este concepto de participación, por el control que necesariamente debe efectuar, atendiendo, en primer lugar, al fin social de la tierra y al mejoramiento que se persigue. Al terminar el siglo pasado, la población rural y la urbana eran equivalentes; en el año 1914, la urbana constituía el 52 por ciento del total, para llegar al 61 por ciento en el año 1943, cifras estadísticas, que nos están demostrando un problema grave de gobierno, la despoblación del campo y la necesidad de fomentar por todos los medios el arraigo de la población rural; si a ello se agrega que recientes cómputos revelan que las tasas de natalidad indican que por cada mil habitantes hay 39.5 por ciento de nacimientos en las zonas rurales; 36.6 por ciento en las semirrurales y sólo 27.8 por ciento en las urbanas, se podrá apreciar la magnitud de la emigración del hombre de campo hacia las ciudades. La Argentina tiene el 34.2 por ciento de su población concentrada en conglomerados de más de 100 mil habitantes; Canadá, país similar al nuestro, tiene sólo el 23 por ciento, como puede verse el equilibrio de la distribución de la población no es lo que debe ser, buscar las causas, remediarlas, ha de ser la obra de un buen gobierno; en ella están empeñadas nuestras autoridades, de un tiempo a esta parte y la solución debe encontrarse, partiendo de una adecuada distribución de la tierra.

Respecto al mejoramiento, ha dicho recientemente un Ministro de Agricultura de la Nación, en ocasión del VII Concurso de Lotes de Lanas: "El día que logremos llevar a nuestros campos y encarnar la conciencia y el mayor interés en el rebaño, a la vez que un constante empeño y dedicación de los criadores, estaremos en condiciones de superar nuestra producción lanera y compartir sin mengua con los más destacados países de crianza ovina, y eso puede lograrse, pero no es suficiente que el Estado se prodigue enviando técnicos, más de 400 veterinarios, con los gastos consiguientes; es necesario entregar las tierras aptas, a los hombres capaces, hay que construir desde abajo y la acción oficial debe completar, pero no tener que suplantarlos por desconocimiento absoluto de las tareas.

Estos son los conceptos actuales, el poblador verdadero y el poblador capaz, que cumple la función social que se le ha encomendado, la explotación de tierras aptas únicamente para ganadería, para llegar a esto que estamos viendo aquí, y el Estado ha de hacer, estoy seguro, todo lo que esté a su alcance, para que ese poblador se sienta seguro, en el pedazo de suelo sede de su hogar, en que es soberano y trabaja.

Con tales advertencias, piensen aquellos que deseen ver aumentado el valor de su producción, que no será posible hacerlo sobre la base de una mayor superficie a explotar, sino con el mejoramiento de las haciendas o intentando una explotación accesoria, para prestigiarse ante el país y prestigiarnos en el exterior.

Y cuando seguros de su fuerza quieran ascender aún más en el camino a recorrer, aúnen sus esfuerzos para reunir capital propio; la constitución de sociedades cooperativas, tiene un enorme horizonte en estas regiones y está ampliamente fomentada por la legislación en vigor, contando con el más decidido apoyo oficial.

La tierra no es un bien de renta, sino un bien de trabajo han dicho las autoridades de la Nación; la tierra es para el que la trabaja, son palabras de S. E. el señor Ministro de Agricultura de la Nación, en su reciente mensaje al hombre de campo, en ocasión del nuevo año, y ante la cristalización de esos anhelos y esta demostración palpable que estamos viendo, permítaseme hacer llegar a todos, en nombre de mi representado, las más sinceras felicitaciones.



SOCIEDAD GANADERA DE

"LAGUNA BLANCA"

VENTA DE LANARES
PUROS DE PEDIGREE Y PUROS POR CRUZA
CORRIEDALE Y ROMNEY MARSH

CALLE PRAT Nº 871
VALPARAISO

Gerencia:
CASILLA Nº 1423
TELEFONO 4484

Direc. Telegráfica
"BONLAGO"

Señor Ganadero:

SIRVASE SOLICITARNOS DATOS Y PRECIOS

AGENCIA EN PUNTA ARENAS (Magallanes - Chile)

Calle L. Navarro Nº 999 — Dirección Telegráfica: "Bonlago" - Casilla Nº 357

Veredicto, en la Exposición de Deseado, formulado por el Jurado compuesto por los Dres. Antonio López Arias y Gregorio A. Caro, secundados por lo que respecta a lotes de lanas, por el ing. Haack y el Sr. Castelli

Merino Argentino (Puros de Pedigree) IIª Categoría.

Gran Campeón y Reservado Campeón, Juan Arbeletche.
Primero, Segundo y Tercer Premios, Juan Arbeletche.
Premio Conjunto, Juan Arbeletche.
Mención, Román Orive.

Iª CATEGORIA

Primero y Tercer Premio, Román Orive.

Merino Argentino (Puros por Cruza) IIª Categoría.

Gran Campeón, Reservado Campeón, primero y segundo premio, Juan Arbeletche.
Campeón Regional, Angel Domínguez.
Reservado Campeón Regional, Gabino Rebanal.
Premio Conjunto, Manuel Morejón.

Iª CATEGORIA

Primero y Segundo premio, Manuel Morejón.
Tercer Premio, Gabino Rebanal.

Merino Australiano (P. de P.) IVª Categoría.

Gran Campeón, Reservado de Campeón, primero, segundo, tercer premio; tres menciones y Premio Conjunto, Juan Arbeletche.

Merino Australiano (p. p. c.)

Gran Campeón, Juan Arbeletche.
Reservado de Gran Campeón, Estancia "Floradora".
Campeón Regional, Estancia "Floradora".
Reservado Campeón Regional, Domingo Jeich.
Premio Conjunto, Estancia "Floradora".

IIIª CATEGORIA (borregas)

Primero, Segundo, Tercer Premio y tres Menciones.
Dos Menciones, Pedro Mogilnitzky.
Una Mención, Juan Arbeletche.
Una Mención, Román Orive.

IVª CATEGORIA "A"

Primer y tercer premio, Román Orive.
Segundo premio y dos menciones, Domingo Jeich.
Mención, Enrique San Cristóbal.
Mención, Juan Arbeletche.

IVª CATEGORIA "B"

Primer premio, Juan Arbeletche.
Segundo premio, Estancia "Floradora".
Tercer Premio y dos Menciones, Domingo Jeich.
Mención, Pedro Mogilnitzky.

Corriedale Vª Categoría (Puros de Pedrigee)

Gran Campeón, Enrique Jamieson.
Reservado de Gran Campeón, Juan Scott.
Primer y tercer premio y mención, Enrique Jamieson.
Segundo Premio, J. Scott.
Mención, Juan A. Jamieson.
Segundo Premio, J. Scott.
Mención, Juan A. Jamieson.
Conjunto, Enrique Jamiesson.

Puros por Cruza

Gran Campeón, Enrique Jamieson.
Reservado Campeón, Estancia "Josefina".
Campeón Regional, Estancia "Josefina".
Reservado Campeón Regional, Juan A. Jamieson.
Premio Conjunto, Enrique Jamieson.

ELEGANTE DISTINGUIDO

HILVAN

Calzado de lujo para señoras

Suc. DOMINGO PAPALIA

Pte. LUIS SAENZ PEÑA 1645

Vª CATEGORIA "A" (borregas)

Primer premio, Juan A. Jamieson.
Segundo Premio, Estancia "Floradora".
Tercer Premio, Enrique Jamieson.
Mención, Est. "Josefina".
Mención, Angel Domínguez.
Mención (2), Est. "Floradora".

Vª CATEGORIA "B" (borregas)

Primer premio, Enrique Jamieson.
Segundo premio, Estancia "Josefina".
Tercer premio, Estancia "Floradora".
Mención, Enrique Jamieson.
Mención, Juan A. Jamieson.
Mención, Angel Domínguez.

Corriedale (hembras) XIII Categoría (Puros por Cruza).

Campeón, Estancia "Josefina".
Reservado Campeón, Estancia "Josefina".
Primero, Segundo premio y mención Estancia "Josefina".

Corriedale. Puro Pedigree Vª Categoría (Esquilados).
Mención Especial, Juan A. Jamieson.

Merino Australiano, a campo (Puro por Cruza)
Mención, Sucesión Huiche.

CONCURSO VELLONES

Merino Australiano, plantel Categoría VIIª.
Primer premio lote "Venteveo IIº", Domingo Jeich 97 puntos, Campeón de la Raza y Primer Premio Honor "Man".
Segundo premio lote "Venteveo Iº" 91 puntos, Domingo Jeich, Reservado Campeón de la Raza.

Corriedale, Categoría VIIIª, plantel.
Primer Premio con 95 puntos lote "Primavera IIª", Gran Campeón Raza y Segundo Premio Honor "Man", Severino Amelung.
Segundo Premio, lote "Primavera Iª" de Severino Amelung con 92 puntos, Reservado a Campeón de la Raza.

Merino Australiano (majada).
Lote "El Venteveo", de Domingo Jeich, 93 puntos; Primer Premio y Primer Premio Honor "Man" y Campeón de la Categoría.

HOTEL ARGENTINO de ARTURO CADARIO

Confitería, Bar y Billares — Comodidad para pasajeros y familias
Salón de banquetes y fiestas — Empresario del Cine Teatro Español

Teléf. Nº 16 Casilla de Correo Nº 70 PUERTO DESEADO

VIII Exposición Ganadera de Puerto Santa Cruz

Envío especial de nuestro corresponsal Antonio Sanandrés.

(Fotos Baró.)

Como en años anteriores la Sociedad Rural de Santa Cruz, celebró su octava Exposición Ganadera, la que a pesar de los serios inconvenientes por los que actualmente se atraviesa y que son de común conocimiento, obtuvo un brillante y halagador éxito.

El día 23 de febrero a las 17 horas fué inaugurada oficialmente la Octava Exposición Ganadera, haciendo uso de la palabra el Secretario de la Sociedad Rural señor Leopoldo J. Sahores, con un brillante y elocuente discurso. Seguidamente habló el representante del señor Ministro de Agricultura de la Nación, Dr. Marcos J. Coronado, declarando abierto el certamen. A continuación el Jefe de la Sección Sarna del Territorio, Dr. Héctor Fiorda, se refirió en forma amplia y detallada a la labor realizada en el territorio por el Departamento a sus órdenes, demostrando gráficamente los beneficios que reportará a los ganaderos la intensa campaña contra la sarna en los lanares en que se hallan empeñados.

Luego hizo entrega de "Patente de limpios de Sarna" a treinta y cuatro establecimientos ganaderos que se habían hecho acreedores de tan honrosa distinción.

También debemos destacar como un número muy interesante la Marcha Hípica que logró despertar gran interés entre los participantes y cuyo resultado detallamos aparte.

Por la noche tuvo lugar en los salones del Club Social la Cena y Baile en honor de las autoridades, Expositores y asociados, la que alcanzó lucidos contornos, destacándose la presencia de distinguidas damas y simpáticas señoritas que ponían en el ambiente una nota de distinción y colorido.

Discurso del secretario de la Sociedad Rural de Santa Cruz, señor Leopoldo J. Sahores

Señores Jurados; Señor Delegado de la Sociedad Rural de Río Gallegos; Señores Expositores; Señoras y Señores:

La Sociedad Rural de Santa Cruz, por mi intermedio, quiere hacer llegar a los Señores Representantes del Ministerio de Agricultura de la Nación, que han actuado con tanta eficacia y competencia como Jurados; a los señores veterinarios encargados de la Campaña contra la Sarna; a los señores expositores, que con sus magníficos animales expuestos, producto de una labor inteligente y tesonera, con los cuales contribuyen en buena parte al mejor y mayor desarrollo de nuestra ganadería patagónica, a los concurrentes en general, su satisfacción y agradecimiento.

No eran grandes las esperanzas que teníamos depositadas en los resultados de este certamen, en particular al conocer las cifras de las entidades similares en la costa. Sin embargo, debo declarar que si bien la cantidad de animales expuestos ha sido reducida, la calidad ha compensado tal merma. Viejas cabañas de cariñoso arraigo en el Territorio nos han honrado con su presencia y me es grato saludar a antiguos conocidos como "Moy Aike Chico", "Horquetas", "Cañadón del Rancho", "Monte León", "La Soriana", "Horquetas" de Downer, "Laguna del Moro", "Doraike", "La Sarita", fieles y asiduos amigos que una y otra vez concurren a Santa Cruz, donde se saben apreciados y tratados con el afecto y la consideración de que se han hecho acreedores por su larga y exitosa figuración. Deseamos que en los remates, a iniciarse mañana, encuentren compensación debida a sus afanes y sacrificios y el justo premio por haber recurrido a Santa Cruz, para valorar y justipreciar los productos.

La labor del Jurado, que tanto interés ha despertado como siempre, ha estado a la vista y nos es particularmente grato aprovechar la ocasión para reiterarle nuestras felicitaciones por su acierto.

La presencia de los Señores Veterinarios, empeñados en una campaña de saneamiento por todos conocida, también es saludada con afecto. Su labor muchas veces ingrata, por ello más meritoria, y la franca y honesta cooperación de todos, llevará a feliz término esa extirpación total, tan necesaria para nuestro buen nombre de ganaderos patagónicos y nuestros intereses económicos. El doctor

LIONEL A. HARRIS
Contabilidades - Representaciones
Administración de Estancias - Compra y Venta de Haciendas.
Representaciones:
Wm. Cooper y Nephews Ltd.: Antisárnicos. - General Motors Argentina S. A.: Automóviles Camiones - Liverpool & London & Globe Insc. Co. Ltd.: Seguros Incendio, Vida - Cooper-Stewart, Engineering Co. Ltd.: Máquinas esquiladoras, etcétera - Sub Agente de Lloyds.
Dirección Telegráfica HANDS - Teléf. 17
Casilla Correo Nº 8 — Santa Cruz

BAR - CONFITERIA anexo
HOTEL "CENTRAL"
de **LUIS E. SANCHEZ**
Amplias comodidades para familias y pasajeros - Baños a calefacción - Comedores reservados. - El Hotel "CENTRAL" cuenta con espaciosas habitaciones elegantemente amuebladas.
Teléfono 32 Puerto Santa Cruz

H. W. C. Rollitt y Cía.
Representaciones:
Angel Vélaz y Cía. Ltda. S. A. Cía. Seguros "Nueva Zelandia" The Prudential Assurance Co. Antisárnicos "Little" Vacunas y Productos "Beta" Rootes (Argentina S. A. Automóviles y Camiones).
Contabilidades • Agentes Marítimos
Administración de estancias
Cas. Correo 42 - Tel. 77 - Pto. Santa Cruz

SOCIEDAD ANONIMA ELECTRICA DE SANTA CRUZ
Venta de materiales eléctricos - Planchas eléctricas - Instalaciones - Motores para uso industrial, etc. - Para corriente continua 220 y 400 V.
P. SANTA CRUZ - Teléf. 13

Fiorda, jefe eficaz de dicha campaña, hará uso de la palabra, después del Señor Representante del Ministerio de Agricultura y tendrá oportunidad de traerles los comentarios que sus giras le proporcionan. Además, entregará oficialmente las Patentes de Limpios de Sarna, a los titulares de los Establecimientos que han merecido dicha distinción.

En esta época de inseguridad y de caos, en donde y muy particularmente en nuestro país, se juegan los destinos de la Nación, al elegirse mañana nuestros futuros gobernantes, es reconfortable ver y comprobar aquí el resultado de la cordura y del trabajo del productor, fuente de riqueza y pilar de nuestra economía. No por encontrarnos desligados para hacer oir también nuestra voz ciudadana, debido a nuestra condición de territorianos, hemos de descuidar nuestro más sagrado deber al contribuir, de acuerdo con nuestros medios, al engrandecimiento y prosperidad de nuestra maravillosa Patria. Este certamen es una evidente afirmación de estos nobles propósitos. Que Dios ilumine a todos aquellos que mañana emitirán su voto, para que logremos disfrutar de una patria libre y grande en el concierto de las Naciones en paz.



Gran Campeón Ladouch. Expositor: S. A. Ganadera Suárez Ladouch.

Sólo me resta, Señores, agradecer nuevamente a tan selecto concurso y rogar al señor representante del Ministerio de Agricultura de la Nación quiera declarar inaugurada nuestra Octava Exposición Ganadera en Puerto Santa Cruz.

Veredicto del jurado

RAZA CORRIEDALE

Categoría 17 Carneros p. d. p.

Primer premio: Nº 28. Carnero Tat. Nº 44. Expositor: Sucesión A. Halliday.

Segundo premio: Nº 29. Carnero Tat. Nº 46. Expositor: Sucesión A. Halliday.

Tercer premio: Nº 27. Carnero Tat. Nº 38. Expositor: Sucesión A. Halliday.

Mención premio: Nº 30. Carnero Tat. Nº 151. Expositor: S. A. G. A. Estancia Monte León.

Categoría 18 Borregos p. d. p.

Primer premio: Nº 41. Borrego Tat. Nº 72. Expositor: Suárez Ladouch Ltda.

Segundo premio: Nº 36. Borrego Tat. Nº 55. Expositor: Sucesión A. Halliday.

Tercer premio: Nº 38. Borrego Tat. Nº 64. Expositor: Sucesión A. Halliday.

Mención premio: Nº 34. Borrego Tat. Nº 90. Expositor: Enrique Jamieson.

Mención premio: Nº 63. Borrego Tat. Nº 76. Expositor: Enrique Jamieson.

Mención premio: Nº 39. Borrego Tat. Nº 60. Expositor: Suárez Ladouch Ltda.

GRAN CAMPEON

Nº 41 Borrego Tat. Nº 72. Expositor: Suárez Ladouch Ltda.

RESERVADO DE GRAN CAMPEON

Nº 36 Borrego Tat. Nº 55. Expositor: Sucesión A. Halliday.

CAMPEON REGIONAL

Nº 36 Borrego Tat. Nº 55. Expositor: Sucesión A. Halliday.

RESERVADO DE GRAN CAMPEON REGIONAL

Nº 29 Carnero Tat. Nº 46. Expositor: Sucesión A. Halliday.

PREMIO CONJUNTO - Categoría 17.

Nº 27 Carnero Tat. Nº 38
Nº 28 „ „ Nº 44
Nº 29 „ „ Nº 46
} Expositor: Suc. A. Halliday.

PREMIO CONJUNTO - Categoría 18.

Nº 39 Borrego Tat. Nº 60
Nº 40 „ „ Nº 80
Nº 41 „ „ Nº72
} Expositor: Suárez Ladouch Ltda.

Categoría 20 - Borregas p. d. p.

GRAN CAMPEON Y CAMPEON REGIONAL

Primer premio: Nº 58. Borrega Tat. Nº 155. Expositor S.A.G.A. Estancia Monte León.

RESERVADO DE CAMPEON
Y RESERVADO DE CAMPEON REGIONAL

Segundo premio: Nº 61. Borrega Tat. Nº 193. Expositor: S.A. G.A. Estancia Monte León.

Tercer premio: Nº 60. Borrega Tat. Nº 183. Expositor: S.A. G.A. Estancia Monte León.



Brindan la máxima comodidad, limpieza y economía. Aseguran el éxito de las amas de casa en el arte culinario.

Hay 12 modelos distintos para todos los propósitos.

Véalas
o solicite folleto explicativo a:

En venta en todas las sucursales de "La Anónima"



Reservado Gran Campeón p.d.p. Regional. Est. "Cañadón del Rancho". Expositor: Suc. Archibaldo Halliday.

CIGARRRILLOS RUBIOS



Continental
Apasionan!



Premio conjunto. Expositor: Sucesión Archibaldo Halliday.

Mención premio: Nº 69. Borrega Tat. Nº 176. Expositor: S.A. G.A. Estancia Monte León.

Mención premio: Nº 68. Borrega Tat. Nº 93. Expositor: Suárez Ladouch Ltda.



PREMIO CONJUNTO - Categoría 20.

Nº 58 Borrega Tat. Nº 156
Nº 60 „ „ Nº 183
Nº 61 „ „ Nº 193
} Exp: S.A.G.A. Estancia Monte León

RAZA CORRIEDALE P. P. C.

Categoría 25 - Carneros p. p. c.

Primer premio: Nº 75. Carnero s|n. Expositor: Suárez Ladouch Limitada.

Segundo premio: Nº 26. Carnero Tat. Nº 28. Expositor: William Downer.

Categoría 26 - Borregos p. p. c.

Primer premio: Nº 70. Borrego Tat. Nº A 69. Exp.: Enrique Jamieson.

Primer premio: Nº 72. Borrego Tat. Nº D 47. Exp.: Suárez Ladouch Ltda.

Segundo premio: Nº 8. Borrego Tat. Nº D 43. Exp.: Suárez Ladouch Ltda.

Segundo premio: Nº 10. Borrego Tat. Nº H 55. Exp.: Sucesión A. Halliday.

Tercer premio: Nº 71. Borrego Tat. Nº D 54. Exp. Enrique Jamieson.

Tercer premio: Nº 73. Borrego Tat. Nº D 45. Exp.: Suárez Ladouch Ltda.

Primera Mención: Nº 3. Borrego Tat. Nº D 60. Exp. Enrique Jamieson.

Categoría 5. Mención Criollo overo. Expositor: Sucesión A. Halliday.

Primera Mención: Nº 9. Borrego Tat. Nº H 36. Exp.: Sucesión A. Halliday.

Primera Mención: Nº 5. Borrego Tat. Nº K 67. Exp.: Enrique Jamieson.

Primera Mención: Nº 74. Borrego Tat. Nº D 57. Exp.: Suárez Ladouch Ltda.

Primera Mención: Nº 4. Borrego Tat. Nº D 44. Exp.: Enrique Jamieson.

Primera Mención: Nº 7. Borrego Tat. Nº D 53. Exp.: Suárez Ladouch Ltda.

GRAN CAMPEON P. P. C.

Nº 70 Borrego Tat. Nº K 68. Exp.: Enrique Jamieson.

RESERVADO CAMPEON

Nº 75 Carnero s|n. Exp.: Suárez Ladouch Ltda.

CAMPEON REGIONAL

Nº 10 Borrego Tat. Nº H 55. Exp.: Sucesión A. Halliday.

RESERVADO CAMPEON REGIONAL

Nº 26 Carnero Tat. Nº 28. Exp.: William Downer.

Categoría 28 - Borregas p. p. c.

Gran Campeón
Campeón Regional
Primer Premio
} Nº 51. Borrega Tat. Nº 16. Exp.: Tirso de Gracia.

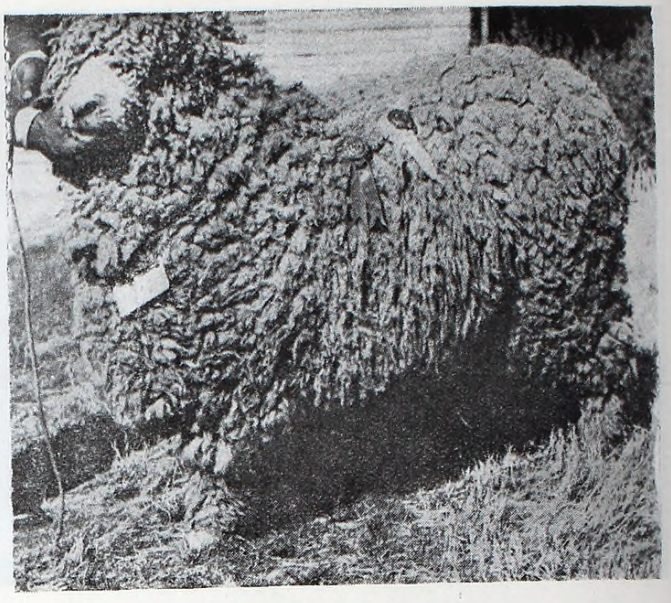
Reservado de Campeón
Reservado de Compeón Regional
Segundo Premio
} Nº 47. Borrega Tat. Nº 12. Expositor: Tirso de Gracia.

Tercer premio: Nº 50. Borrega Tat. Nº 15. Expositor: Tirso de Gracia.

Mención: Nº 66. Borrega Tat. Nº D 46. Expositor: Suárez Ladouch Ltda.

Mención: Nº 46. Borrega Tat. Nº 11. Expositor: Tirso de Gracia.

Mención: Nº 56. Borrega Tat. Nº 112. Exp.: Hugh Denniston.



Gran Campeón Regional p.p.c.
Expositor: Suc. Archibaldo Halliday.

PREMIO CONJUNTO — Categoría 26.

Nº 70 Borrego Tat. Nº K 68
„ 70 „ „ „ D 54
„ 4 „ „ „ D 44
} Exp.: Enrique Jamieson.

PREMIO CONJUNTO — Categoría 28.

Nº 46 Borrego Tat. Nº 11
„ 47 „ „ „ 12
„ 51 „ „ „ 16
} Exp.: Tirso de Gracia

CAPONES Y CORDEROS TIPO FRIGORIFICO

Categoría 37. Primer premio Brete Nº 36. Expositor: Sucesión A. Halliday.

Categoría 38. Primer premio Brete Nº 56. Expositor: S.A.G.A. Estancia Monte León.

Sin Categoría. Primer premio Brete Nº 40 y 41. Expositor: Sucesión A. Halladay.

CRIADOS A CAMPO Y SIN PREPARACION

Categoría 13. Primer premio Brete Nº 71. Carneros Corriedale. Expositor: Suárez Ladouch Ltda.

SECCION EQUINOS

Categoría 3. Primer premio Padrillo Alazán. Expositor: Gerald H. Dobrée.

Categoría 4. Primer premio Padrillo Alazán. Expositor: Gerard H. Dobrée.

Categoría 4. Segundo premio Yegua Alazán. Expositor: Sucesión A. Halliday.

Categoría 4. Tercer premio Padrillo criollo, overo. Expositor: Sucesión A. Halliday.

Categoría 4. Mención Alazán malacara. Expositor: Sucesión A. Halliday.



VALIJAS ★ BAULES ★ ROPEROS
NECESSAIRES ★ BOLSOS ★ SUIT - CASSE

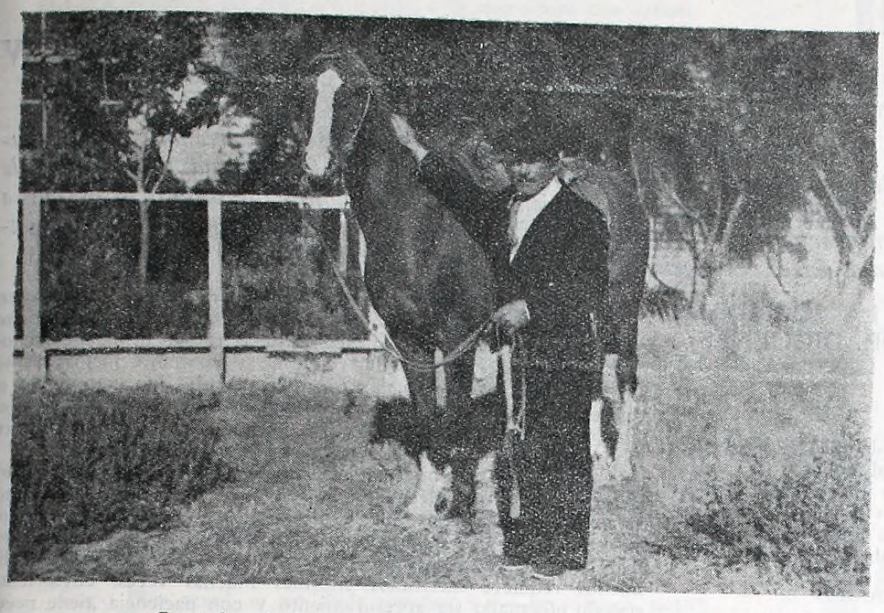
Naúm Minsky, hijos & Cía.

INDUSTRIALES
IMPORTADORES - EXPORTADORES

Escritorios y Talleres:
SAN EDUARDO 2963 (R. 1)

Teléfonos:
67, FLORESTA 2425 y 2238
Dirección Telegráfica "MINSKY"

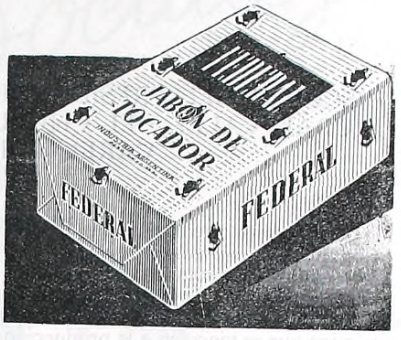
BUENOS AIRES



Ganador de la carrera triangular. William Williams.

FEDERAL

PARA BAÑO Y TOCADOR



Fabricantes:
DELBENE HNOS & CIA.

Premios especiales

RAZA CORRIEDALE P. de P.

Premio Sociedad Rural Argentina. — Expositor S. G. Suárez Ladouch. Cabaña San Rodolfo. Carnero Nº 41. Tatuaje Nº 72, Brete 18.

Premio Acaroina de la Cía. Primitiva de Gas. — Expositor Suc. A. Halliday. Est. C. del Rancho. Carnero Nº 36. Tatuaje Nº 55, Brete 14.

Premio Gobernador del Territorio. — Expositor Suc. A. Halliday. Est. C. del Rancho. Carnero Nº 36. Tatuaje Nº 55, Brete 14.

Premio Ministerio de Agricultura de la Nación. — Expositor S. A. Suárez Ladouch Ltda. Cabaña San Rodolfo. Carnero Nº 41. Tatuaje 72, Brete 18.

Premio J. M. Méndez y Cía.

Premio Soc. Anon. Im. y Exp. de la Patagonia.

Premio Banco de la Nación Argentina. Expositor S. A. G. Suárez Ladouch. — Cabaña San Rodolfo. Carnero Nº 41. Tatuaje 72, Brete 18.

Premio Juan Francisco Arbilla. — Expositor Suc. A. Halliday. Estancia Cañadón del Rancho. Carnero Nº 36. Tatuaje Nº 55. Brete 14.

Premio Lawes Chemical C. — Expositor S. Ganadera Argentina. Estancia Monte León. Borrega Nº 155. Tatuaje Nº 58, Brete 28.

Premio Soc. Anon. Ganadera Argentina. — Expositor S. G. Suárez Ladouch Ltda. Cabaña San Rodolfo. Nos. 39, 40 y 41. Tatuajes 60, 80 y 72 respectivamente.

Premio Angel Vélaz y Cía. Ltda. — Expositor Suc. A. Halliday. Est. Cañadón del Rancho. Carneros Nos. 27, 28 y 29. Tatuaje 38, 46 y 28 respectivamente.

RAZA CORRIEDALE P. p. C.

Premio Cervecería Palermo. — Expositor Sucesión A. Halliday. Est. Cañadón del Rancho. Borrego Nº 10. Tatuaje Nº H 55, Brete 4.

Premio Watson Gordoniz y Cía. — Expositor Tirso de Gracia. Estancia La Soriana. Borrega Nº 51. Tatuaje Nº 16, Brete 25.

Premio Idalecio Muruzábal. — Expositor Tirso de Gracia. Estancia La Soriana. Borrega Nº 51. Tatuaje Nº 16, Brete 25.

Premio "Caminos y Van Peborgh Ltda. — Expositor Enrique Jamieson. Est. Moy Aike Chico. Borregos Nos. 70, 71 y 4. Tatuajes K68, D 54 y D 44.

Premio Little Fison Ratcliff Ltda. — Expositor Tirso de Gracia. Estancia La Soriana. Borregas Nos. 46, 47 y 51. Tatuajes Nos. 11, 12 y 16.

Premio Asociación Corriedale. — Expositor Tirso de Gracia. Estancia La Soriana. Borrega Nº 51. Tatuaje C 16, Brete 25.

Premio Asociación Corriedale. — Expositor Suc. A. Halliday. Est. Cañadón del Rancho. Borrego Nº 10. Tatuaje ACH 55, Brete 4.

CAPONES Y CORDEROS

Premio Ministerio Agricultura de la Nación. — Expositor Suc. A. Halliday. Est. C. del Rancho. Brete Nº 36.

Premio Corporación Argentina de Productores de Carne. — (Para tres exposiciones). — Expositor 1946 Suc. de A. Halladay. Est. Cañadón del Rancho. 10 Corderos, Bretes 40 y 41.

EQUINOS

Premio Ejército Argentino (Dirección General de Remonta). — Expositor Gerald H. Dobres. Es. Dor Aike. Padrillo Alazán.

¡Cocktails Riquísimos...!

y vermouth delicioso, únicamente con el *legítimo y antiguo*

LONDON DRY GIN

"ROYAL LUDGATE"

(Ginebra blanca y seca) En botellas de 1/2 y 1 litro con gotero.

¡DA VIDA AL COPETIN!

DELLEPIANE & CIA. (S. C. e I.) Buenos Aires



X Exposición de Ganadería de Trelew

El 19 de enero último y ante una extraordinaria concurrencia, fué inaugurada en Trelew la X Exposición de Ganadería de la Sociedad Rural del Valle del Chubut. En este acontecimiento fueron pronunciados los discursos que a continuación reproducimos, sirviéndonos de la publicación que de ellos encontramos en el semanario local "El Avisador Comercial".

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD RURAL VALLE DEL CHUBUT, DR. DIOGENES VARELA DIAZ

Señores:

Ocupo esta tribuna en nombre de la Sociedad Rural Valle del Chubut, para agradecer a las autoridades y al público, la valiosa adhesión que prestan con su presencia al acto inaugural de la Décima Exposición Ganadera; y explicar también la afanosa labor de los trabajadores del campo y los problemas de orden social y económico que se vinculan a la producción y el trabajo rural de la zona.

IMPORTANCIA DEL CERTAMEN

Las muestras traídas al certamen, constituyen la síntesis en que se diversifica la producción pecuaria del territorio. La calidad de los productos, revela el grado de adelanto de las distintas especies y razas, a la vez que el propósito de superación en los expositores.

En lo que a ovinicultura respecta, rama en la que me adjudico una modesta idoneidad, debo deciros que la selección y superioridad de las majadas generales, no es obra de la rutina, ni mucho menos de la improvisación, sino del paulatino y constante mejoramiento alcanzado por el grande y pequeño ganadero, que comprende el valor y sentido de su esfuerzo y lo cumple con encomiable acierto, seleccionando el material propio y allegando sangre nueva y mejoradora para acelerar el perfeccionamiento de sus majadas.

Las lanas del Chubut han elevado su calidad en un cien por ciento, en la última década; y podemos destacar con orgullo que, el promedio de precios de las dos zafras pasadas, supera a los alcanzados por los territorios vecinos; con respecto a los cuales, marchábamos a la zaga. Alcanzar un tan alto grado de rendimiento requiere sacrificios enormes muchas veces, cuya lento trabajo efectuado sin apresuramiento y con paciencia ,tiene necesariamente que compensar el mérito de tan ingentes esfuerzos y lucha.

La labor inteligente de los cabañeros queda de relieve en este espléndido certamen, guía y horizonte de los que lo elaboran e indicio cierto del grado de riqueza alcanzado por esta vasta región del país.

GANADERIA

Nuestras perspectivas no pueden ser más halagüeñas, con respecto a la riqueza pecuaria. Se puede considerar asegurado su porvenir a través de cuantas vicisitudes perturben la existencia del mundo.

Constituye la fuente de riqueza más ponderable y sólida del país, como que absorbe el cincuenta por ciento de las exportaciones. Sin embargo su explotación no resulta un negocio tan lucrativo para el ganadero o criador, como para el transformador de los productos de la ganadería.

Las estancias, suelen dar un reducido porcentaje de utilidades, cuando no arrojan pérdidas en sus balances; en cambio, las indus-



Campeón borrego pedigrée de la Cabaña "El Quemao", de los señores Carlos y Melecio González, en la X Exposición de Ganadería de la Sociedad Rural del Valle del Chubut.

Transportes Patagónicos

Una empresa con capitales netamente Argentinos al servicio de la Patagonia

Le recomienda:

Asegurarse comodidad para su viaje de regreso en nuestros pullmans. En consecuencia, cuando se encuentre en la Capital Federal no olvide de canjear o sacar su boleto en nuestras oficinas.

Avda. DE MAYO 769

U. T. 34 (DEFENSA) 9968

donde le indicaremos número de coche y butaca en la que Usted viajará, evitándose con ello serios inconvenientes en San Antonio (O).

Administración: TRELEW (Chubut)

Oficinas en todas las localidades

•PLAUT & CIA.
•FABRICA DE MEDIAS
•U. T. 67, FLORESTA 8027
•BUENOS AIRES

•FABRICA, TINTORERIA
•Y EXPEDICION
•DIRECTORIO 4755

•ESCRITORIOS Y VENTA:
•DIRECTORIO 4755

trias que elaboran sus materias primas, doblan el capital año tras año. La industria del frío, me refiero a la que opera con carnes de alta calidad y capital extranjero, ha producido arriba del treinta por ciento de dividendos; y la industria textil, ha rendido en estos años últimos, a estar a los informes oficiales, hasta el quinientos por ciento de los capitales invertidos en ellas. Lo propio acontece con la industria del cuero; un par de zapatos cuesta tanto como una vaca y un par de guantes vale por diez ovejas.

Padecemos sin duda una deficiente y deplorable organización de nuestra principal riqueza. A los ganaderos correspondería el control de las fábricas de transformación de sus productos y de los precios de venta de los distintos artículos elaborados. Con la fiscalización se lograrían beneficios estables y compensatorios, a la vez que se contribuiría a la defensa del consumidor, haciéndole llegar a precios razonables la materia transformada.

Nuestro gobierno, entusiasmado con el impulso creciente de la industria en los años de guerra, ha dado pábulo a la especulación más inexcrupulosa, olvidando que el verdadero respaldo monetario es y será por muchas generaciones, la materia prima extraída de las explotaciones ganaderas.

LANAS

No obstante lo dicho sobre el mejoramiento de la producción lanera en general, y la facilidad con que viene colocándose el producto de la presente zafra, no sería prudente fiar demasiado en esas circunstancias y menos, considerar asegurado definitivamente el porvenir de la lana.

Como fibra textil, es sin duda superior a los sucedáneos, pero debemos inculcar el concepto de esa superioridad en el público consumidor, demostrando las ventajas de sus distintos usos y presentándola, con ayuda de las investigaciones científicas, libre de las pequeñas fallas que la hicieron vulnerable a la competencia de la fibra sintética.

Será menester, por ejemplo: producir tejidos de lana a prueba de encogimiento y que resulten inatacables por la polilla; limpiarlos de pelusa para que sustituyan con ventaja al algodón y el lino en la confección de sábanas y ropa blanca; darles lustre, a fin de que compitan con las más refinadas sedas y satines.

La enunciación de estas mejoras en los tejidos de lana, son positivas realidades logradas en la confección de telas, gracias a los institutos de investigación, entre los que marcha a la cabeza el de Yorkshire. Los países productores como Australia, Nueva Zelandia y Sud Africa, han creado organismos que se denominan Juntas de Lana, los que a su vez costean la Secretaría Internacional de la Lana que tiene por función realizar la propaganda de la fibra fuera de los países productores. Las mismas Juntas destinan grandes sumas de dinero para solventar los gastos de técnicos que trabajan en el Reino Unido en las investigaciones textiles de que ya se ha hecho mención precedentemente.

Faltaría que nosotros, como país productor, constituyéramos nuestra junta para incorporarla a las ya existentes y proseguir con ellas la labor de propaganda que estimule la mayor demando mundial de lana; mientras se prosiga dentro del país el mejoramiento de su calidad y acondicionamiento, se impulse el adelanto de las fábricas y se procure el establecimiento de precios de competencia con los otros textiles. Entonces, y sólo entonces, se habrá logrado el éxito de la industria y un porvenir seguro para los ganaderos del Sur.

AGRICULTURA

La agricultura en la zona de influencia de nuestra Sociedad Rural, sigue dando tumbos. Inundaciones y sequías se alternan, travendo el atraso de la Colonia y la ruina de los pobladores. Cuando en un año excepcional las condiciones agrológicas se mostraron propicias y las ramas de los árboles se doblaron al peso de su fruta madura, peras y manzanas se aplastaron contra el suelo por falta

BEBA a toda hora

MANZANILLA

PASTORA

EL CHAMPAGNE DE LAS GRANDES FIESTAS Sociales



Por su tipo genuinamente francés, heredado de los exquisitos champagnes del siglo XVIII, DUC DE SAINT REMY es el preferido por las tradicionales familias del gran mundo. DUC DE SAINT REMY está siempre presente en las grandes fiestas sociales!



Champagne

DUC DE SAINT REMY

El Champagne Argentino Perfecto

MAGLIONE, GUTIERREZ Y CIA. - Lima 1933 U. T. 79 - 2801



Campeona Corriedale. Borrega p. p. c. Cabaña Mai-Truki, del Dr. Jaime González Bonorino.



Gran Campeona Pedigree Corriedale. Cabaña Mai-Truki, del Dr. Jaime González Bonorino.

de bodegas y envases que permitieran su colocación fuera de la zona.

Tal es la suerte ingrata de los esforzados agricultores del Valle del Chubut.

Los frigoríficos y las obras de hidráulica, indispensables para resolver la situación incierta y precaria de la agricultura en la zona, no han tenido principio de ejecución, a menos que se tome por tal el hecho un tanto, enojoso para los colones, del traspaso de la administración del riego, a la Dirección Nacional del Agua. He dicho traspaso, pero en realidad, sólo hubo incautación por el Fisco de los bienes de la Compañía Unida, ya que el procedimiento de toma de posesión se cumplió violentando la voluntad de la Compañía, que no se hubiera opuesto a una entrega condicionada, dentro de las normas de respeto y uso corriente.

En medio de necesidades y angustias, diezmados en parte por la miseria, siguen los colonos galeses apegados a la tierra, como si quisieran entregarle sus últimas energías y desvelos y hasta las esperanzas que les dieron vida. Rara virtud la de estos hombres pertrechados contra la adversidad, en su inquebrantable mística de adhesión a la tierra que cultivaron sus antepasados.

USTARIZ & CIA. LDA.

SOC. ANON. COM.

CEREALES

BARTOLOME MITRE 311 ★ Buenos Aires

POBLACION E INMIGRACION

Nos hemos ocupado desde esta misma tribuna del problema de la población, destacando el fenómeno de absorción que ejercitan las ciudades, y especialmente la Capital Federal, sobre la población trabajadora del país.

La continua corriente centrífuga ha determinado el enrarecimiento de brazos en la campaña, mientras se aglomeran en los centros urbanos los desocupados, con la doble consecuencia enojosa, de la intranquilidad que provoca la pletora en las ciudades y las dificultades que crea la escasez en el desenvolvimiento normal de las labores del campo.

Nada se ha hecho hasta ahora para redistribuir equitativa y provechosamente la población del país. La política de concentración de industrias, capitales, instituciones y rendimientos, ha traído el desequilibrio entre la población rural y urbana.

Para sobrevivir, es menester el aumento de la población en la campaña. No podemos resignarnos a un lento crecer vegetativo para atender las necesidades de nuestro desarrollo agrícola e industrial. Tampoco convendría aceptar razas distintas complicando al infinito el proceso de nuestra formación social.

La terminación de la guerra brinda a nuestro gobierno una espléndida oportunidad, para atraer a la población desarraigada por las contingencias de las luchas; y seleccionando la que tenga afinidad con nuestra raza y sea capaz de trabajar la tierra, podríamos logar el equilibrio que se necesita para el desenvolvimiento de nuestra riqueza agropecuaria.

Apresurémonos a formar un ambiente acogedor, que ofrezca perspectivas favorables de mejoramiento a la familia del inmigrante. No limitemos con excesivas intervenciones de Estado, los horizontes del trabajo rural, alejemos el fantasma de los sacudimientos políticos y sociales, que afectan la estabilidad de los hogares y del patrimonio. Propugnemos por una vida sencilla y fácil para el hombre del campo. Ofrezcámosle un régimen de seguridad individual y de respeto a la propiedad privada y así tendremos el mejor estímulo a la inmigración de trabajadores útiles que buscan un ambiente sano y promisor para su tranquilidad física y espiritual.



Gran Campeón Carnero Pedigree Merino Australiano, de la Cabaña "El Quemao", de los señores Carlos y Melecio González.

SITUACION INTERNA

Momentos trascendentales de expectativa está viviendo el país y muy especialmente la población de la campaña.

El trabajo rural entorpecido por motivos de orden universal, en lo económico, sufre también la acción obstaculizadora del Estado que interfiere con múltiples reglamentaciones, la libre producción y comercio y las vinculaciones entre los hombres del campo.

La legislación rural obrera, pretende adelantarse en vertiginosa carrera a las exigencias de la campaña.

La Sociedad Rural que presido, no se opone al mejoramiento del nivel de vida del hombre de campo; por el contrario, lo apoya y lo patrocina; pero, no desea en modo alguno, que a pretexto de reglamentaciones, se destruya la comprensión y armonía que siempre reinó en la población campesina, sin distinción de clases, ni jerarquías; o se corrompa la tradicional manera de ser del criollo, ese virtuoso de la raza que aun guarda sentimientos altruistas y dignifica su vida en la honradez y el trabajo.

Gravísimo error sería perturbar ese ambiente sano, en que reina un orden justo basado en la buena voluntad de los hombres, por el mero prurito de injertar en nuestro medio reglamentaciones foráneas, no reclamadas por los presuntos beneficiarios y que en las circunstancias actuales sólo servirían para sembrar desconfianza y agitación, donde todavía florece la paz y la serena comprensión de los hombres en el trabajo.

Cuando la reforma sea menester y venga bien intencionada y libre, por consiguiente, de los pecados de la demagogia, que venga en buena hora y será secundada por nuestra sociedad siempre dispuesta a las obras constructivas y de beneficio para la comunidad rural.

El Estatuto del peón de campo, a que me he referido, no está solo; no es una reglamentación aislada. A él se suman: el Estatuto de los obreros del comercio y de la industria, el Estatuto de los distintos gremios, el de las profesiones liberales, el Estatuto del artesano, del empleado público, el Estatuto de los partidos políticos, etc., etc...; y a la serie de estatutos, siguen las disposiciones concernientes a la creación de Juntas Reguladoras; Juntas de Producción y Suministros, de Racionamiento, de Alquileres, de Control de Abastecimientos, etc., etc...; y vienen luego las reglamentaciones de todo género, tan profusas en el orden local que no escapan a ellas el zorro ni la avutarda.

La multiplicidad de decretos, estatutos y reglamentos, no del todo claros, y sobre cuya interpretación discrepan a veces las autoridades especializadas en la materia, originan dudas y terribles confusiones, a la vez que un ambiente de incertidumbre y zozobra que refrena impulsos e iniciativas por el temor de caer en infracciones involuntarias.

Con este sistema planificador y legalista, crece también el presupuesto, aumenta el costo de la vida, se retraen los capitales, se produce un enervamiento general de las fuerzas vivas, se induce a la juventud a preferir las posiciones rentadas, siempre a cubierto de los riesgos que supone una empresa propia y lo que es más grave aún, se fomenta la burocracia que, día a día prolifera como enorme cáncer que amenaza estrangular los órganos vitales de la producción nacional.



TAMET CHACABUCO 132 BUENOS AIRES EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

Y lo peor de lo peor es que, las instituciones creadas, los nombramientos y los cambios que se introduzcan, resultarán muy difíciles de revertir para el gobierno que venga, desde que las consecuencias de los hechos cumplidos van siempre más allá de sus causas y de las inspiraciones de sus innovadores.

Por ello, la prudencia aconseja reservar las modificaciones substanciales para las autoridades legalmente constituidas y que representen en verdad la soberanía del pueblo.

En las circunstancias porque atraviesa el mundo, gobernar no es arte de improvisadores, ni de demagogos; es ciencia de maestros en derecho público, técnica depurada de especialistas, sabiduría que se ejercite con unción patriótica y honradez administrativa.

POLITICA Y ECONOMIA

Los métodos ideados por los distintos países para guiar su actividad económica. han resultado inferiores al sistema de la libre competencia; según comprobación de los gobiernos que hicieron práctica y estudio de esa suplantación de sistemas.

La estabilización de precios y salarios a que se ha querido recurrir como medio de asegurar los ingresos de unos pocos, ha traído como consecuencia una precaria e incierta situación para los otros grupos sociales.

Hoy por hoy tenemos frente a frente, dos tipos fundamentales de organización social, perfectamente diferenciados: liberal e individualista el uno; militar o colectivista el otro.

En el primero, tanto la elección de actividad como el riesgo de la misma quedan a cargo del individuo.

En el segundo, éste queda relevado de ambas cosas. En el ejército, la autoridad asigna el trabajo y designa el trabajador. Es el único sistema dentro del cual se puede ofrecer al individuo completa seguridad económica.

Esta seguridad, sin embargo, es inseparable de las restricciones a la libertad y del orden jerárquico de la vida militar. Es *la seguridad del cuartel.*

En una sociedad como la nuestra, habituada a la libertad y que hace de los derechos individuales el norte y guía de sus instituciones y sus leyes, serían muy pocos los hombres que se resolvieran a comprar su libertad a tan alto precio. Y los pocos que entregaran su libertad esencial a cambio de un poco de seguridad temporal, no merecerían ni la libertad, ni la seguridad; como lo decía con innegable acierto el gran político y publicista don Benjamín Franklin.

Dejémosnos por tanto de planificaciones y economía dirigida, sistemas fugaces y pasados a la historia; y volvamos a la política amplia de la libertad individual y libre competencia, como la única política verdaderamente progresista.

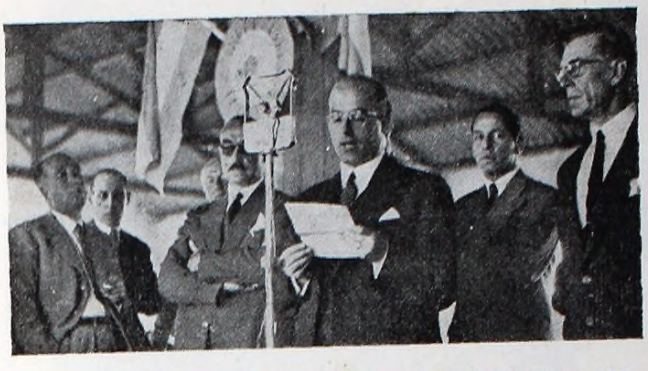
DISCURSO DEL SECRETARIO A CARGO DE LA GOBERNACION, SR. RAFAEL GRILLO

Señor Presidente de la Sociedad Rural Valle del Chubut, Señor Representante de S. E. el Señor Ministro de Agricultura de la Nación, Señores funcionarios, Señoras, señores:

Una vez más el Gobierno del Territorio Nacional del Chubut trae a esta ceremonia pública la calurosa palabra de estímulo para seguir adelante con entusiasmo, con fe y perseverancia.

Todos conocemos qué representa y cuánto significa el mejoramiento, el impulso y la vigorización de la actividad ganadera. La Sociedad Rural Valle del Chubut asume y cumple plausiblemente la responsabilidad de esa convicción y pulsa a cada rato cuál es el eco colectivo y oficial que la lleva hacia más encumbradas posiciones.

Mucho falta hacer todavía para que en estas latitudes la tarea de mejorar la raza se incorpore en toda su integridad funcional, como disciplina metodizada y orgánica; pero todo deberá hacerse sin prisa y sin pausa para ir conquistando jalones nuevos y seguros en el consenso pecuario del país. Mucho deberá organizarse como consecuencia del trabajo renovador e incansable de la iniciativa privada. El Estado, también, desempeñará la tutela que ya está afrontando con eficacia reconocida. El decreto 7.383, de lucha contra la sarna, es un magnífico y concreto triunfo de esa política estatal. Ya lo dijo con sensatez y lealtad el doctor Jaime González Bonorino, en oportunidad de celebrarse este mismo acto en el año próximo pasado, proclamando que "la inercia gubernativa ha sufrido una fuerte reacción por obra de los gobernantes que hoy dirigen los destinos del país, mediante la sanción de una ley contra la sarna cuya falta nos hacía vivir en un atraso propio de un país inculto". Así se rubrica la innegable preocupación del gobierno. Así, también, el gobierno responde a la constructora y fecunda acción de las fuerzas laboriosas de la República.



El secretario a cargo de la Gobernación del Territorio Nacional del Chubut, Sr. Rafael Grillo, haciendo uso de la palabra al declarar inaugurada la X Exposición Ganadera de la Sociedad Rural del Valle del Chubut.

Frente a esa inquietud mancomunada y feliz que nos predispone a la esperanza de que la vida ganadera de este Territorio asuma, a plazo brevísimo, las características prominentes a que aspiramos, perfiladas en forma brillante por el éxito alcanzado en la competencia de los últimos años en los certámenes de la Capital Federal, resulta placentero al espíritu felicitar vivamente a los productores de la zona, a los organizadores de este certamen y formular votos por el progreso permanente de la entidad que lo patrocina.

Con estos sentimientos y en el carácter honroso que invisto, declaro oficialmente inaugurada la Décima Exposición de Ganadería.

CONFITERIA "ORIENTE"
de LUIS DRAGO
FABRICACION ESMERADA
Masas y Postres
Av. FONTANA
TRELEW - CHUBUT

Dr. Adolfo Margara
MEDICO CIRUJANO
TRELEW

Dr. PEDRO N. SILVA
MEDICO
TRELEW Teléf. 72



Gran Campeona –la borrega del centro– y 1º y 2º premios –izquierda y derecha– y premio conjunto borregas pedigree Merino Australiano. Cabaña "La Vasconia", del Sr. Máximo Martínez de Aguirre.

265 - L. SAENZ PEÑA - 271 – U T. 37, RIVADAVIA 0606



Durblan
Soc. de Resp. Ltda. - Capital $ 600.000.- m/n.
FABRICANTES E IMPORTADORES
MARCA REGISTRADA
Camisas - Calzoncillos - Sacos - Ambos



Grupo de familias en uno de los palcos presenciando los actos de la inauguración de la X Exposición de Ganadería de la S. Rural del Valle del Chubut.

Taller de Pintura al "Duco"

Arreglo de Carrocerías, Soldadura Autógena

de

G. GONZALEZ Hnos.

Calle Luis Jones esq. Sarmiento 99

TRELEW (Chubut)

FARMACIA

MARGARA

●

Trelew - Chubut

LAS VENTAS DE PRODUCTOS

Una vez terminada la ceremonia inaugural y paseo de los productos campeones cuyo paso era saludado por el público con aplausos, se inició la subasta de animales, que este año superó a las operaciones de ventas anteriores.

Etchegaray, Arriarán & Cía.

S. R. L. Capital $ 5.500.000

Importadores - Mayoristas

Tienda - Tejidos - Mercería

☆

934 - ALSINA - 944

BUENOS AIRES

Se dió comienzo a la subasta con el borrego Gran Campeón merino australiano de pedigree, de la cabaña "El Quemao" de C. y Melecio González, que fué vendido a Agustín Errozarena en 1.350 pesos; el Reservado de Gran Campeón de la cabaña "San Cristóbal" lo adquirió el señor L. Miche en 1.500 pesos, premio mención de "La Cantábrica" de don Juan Arbeletche fué comprado por los señores Lacoste Hnos. en 600 pesos. carnero de la misma raza de pedigree, Reservado de Campeón, de "El Quemao", lo adquirió el señor Juan Vales en 1.200 pesos. 3er. premio de la cabaña "San Cristóbal" lo adquirió el señor Aníbal Malatto en 750 pesos. En venta particular la cabaña "La Cantábrica" vendió un reproductor en 850 pesos a Vicente Sáenz, otro a Isidoro Canto en 550, otro a Antonio Barrera en 750. De la cabaña "La Catalina" de don Pedro Corradi, un reproductor a Primitivo Marquínez en 500 pesos y otro a Antonio Barrera en 550 pesos; de "El Quemao" un ejemplar a A. Errozarena en 600 pesos. Borregos puros por cruza, segundo premio, cabaña "El Quemao" a Aníbal Malatto en 500 pesos; 3er. premio del mismo expositor a M. Elizalde en 400 pesos; otro reproductor a A. Errozarena en 500 pesos; Carnero puro por cruza, 2º premio, de "La Catalina" de P. Corradi a J. Rueda en 500 pesos; 3er. premio de la cabaña "San Cristóbal" a Aníbal Malatto en 600 pesos; 2 mención de E. San Cristóbal a Aníbal Malatto en 700 pesos; 1ª mención de "El Quemao" a Carmelo Zurbano en 450 pesos. En venta particular borrego de la cabaña "La Vaskonia" de D. Máximo M. de Aguirre en 400 pesos a I. Fernández, otro de la misma cabaña a Alejandro Stenti en 300 pesos. De la raza Corriedale fué vendido un reproductor, 1ª mención de la cabaña "Trelew" del doctor Varela Díaz al señor Esteban Saglietto en 500 pesos.

❖



DELGADO & RUBIO

FABRICANTES DE

CUERDAS Y PIOLINES DE

CÁÑAMO, ALGODÓN, SISAL Y MANILA



FÁBRICA: RIVADAVIA 13500 U.Teléf. 55-Ramos RAMOS MEJÍA

ESPECIALISTAS EN HILO SISAL PARA SEGADORAS Y SECO PARA ATAR

ESCRITORIOS: RINCÓN 1284 U.T. 23-B.Orden-1733 BUENOS AIRES

Marcas - "BAGUAL" - "TOBA" - Registradas

Veredicto del Jurado en la X Exposición Ganadera de la Sociedad Rural del Valle del Chubut

SECCION OVINOS

Raza: MERINO ARGENTINO

CARNEROS DE PEDIGREE:

1er. Premio y Gran Campeón Reproductor Nº 10 de la Cabaña "La Cantábrica" del señor Juan Arbeletche.

Premios: Premio Ministerio de Agricultura de la Nación.
„ Premio Sociedad Rural Argentina.
„ Premio Angel Vélaz y Cía.

2º Premio y Reservado de Gran Campeón, Rep. Nº 11 del mismo Expositor.

Premios: Premio Chemotécnica.

3º Premio Rep. Nº 17 de la Cabaña "El Quemao" de los señores Carlos y Melesio González.

4º Premio Rep. Nº 19 con primera mención.

Premio Conjunto: 1er. Premio a los Reproductores 10-11 y 12 de la Cabaña "La Cantábrica del Sr. Juan Arbeletche.

BORREGOS PUROS POR CRUZA:

1er. Premio al Reproductor Nº 2 de la Cabaña "La Flor del Valle", del Sr. Manuel Morejón.

2º Premio al Reproductor Nº 3 del mismo Expositor.

3º Premio al Reproductor Nº 1 del mismo Expositor.

Premio Conjunto: 1er. Premio a los Reproductores Nos. 2-3 y 1 de la Cabaña "La Flor del Valle" del señor Manuel Morejón.

Premios: Premio Soc. Rural del Valle del Chubut.

CARNEROS PUROS POR CRUZA:

1er. Premio Campeón al Reproductor Nº 14 de la Cabaña "La Cantábrica" del señor Juan Arbeletche.

2º Premio al Reproductor Nº 13 del mismo Expositor.

Premios: Premio Municipalidad de Dolavon.

3º Premio al Reproductor Nº 6 de la Cabaña "La Flor del Valle" del Sr. Manuel Morejón.



Alimente su ganado con

"Mercereales"

La más perfecta elaboración de forrajes

GUERRA Hnos.

San Eduardo 2344 - 2346
U. T. 63, 3073 - 66, 0437

BUENOS AIRES

OVEJAS PURAS POR CRUZA:

Mención al Reproductor Nº 9 de la chacra "La Criolla" del señor Máximo Gamarra.

Raza: MERINO AUSTRALIANO

BORREGOS DE PEDIGREE:

1er. Premio y Gran Campeón al Reproductor Nº 56 de la Cabaña "El Quemao" de los señores Carlos y Melecio González.

Premios: Premio Ministerio de Agricultura.
„ Premio Gobernación del Chubut.
„ Premio Banco de la Nación Argentina.
„ Premio Sociedad Rural Argentina.

2º Premio y Reservado Campeón al Reproductor Nº 58 de la Cabaña "El Quemao" de los señores Carlos y Melesio González. Premios: Enrique Monconill.

3º Premio Reproductor Nº 57 del mismo Expositor.

Premio Conjunto: 1er. Premio a los Reproductores Nº 56-57 y 58 del mismo Expositor.

Premios: Premio Curto González y Cía.

1ª Mención al Reproductor Nº 39 de la Cabaña "La Cantábrica" del Sr. Juan Arbeletche.

CARNEROS DE PEDIGREE:

1er. Premio Campeón y Reservado de Gran Campeón al Reproductor Nº 81 de la Cabaña "San Cristóbal" del señor Enrique San Cristóbal.

premios: Premio Cabaña "La Catalina".
„ Premio "El Heraldo".

2º Premio y Reservado Campeón al Reproductor Nº 60 de la Cabaña "El Quemao" de los señores Carlos y Melesio González.

3º Premio al Reproductor Nº 80 de la Cabaña "San Cristóbal" del señor Enrique San Cristóbal.

1ª Mención al Reproductor Nº 42 de la Cabaña "La Cantábrica" del Sr. Juan Arbeletche.

2ª Mención al Reproductor Nº 61 de la Cabaña "El Quemao" de los señores Carlos y Melecio González.

3ª Mención al Reproductor Nº 62 del mismo Expositor.

Premio Conjunto: 1er. Premio a los Reproductores Nº 80-81 y 82 de la Cabaña "San Cristóbal" del señor Enrique San Cristóbal.

BORREGOS PUROS POR CRUZA:

1er. Premio Campeón al Reproductor Nº 63 de la Cabaña "El Quemao" de los señores Carlos y Melesio González. Premios: Estancia Leleque.

2º Premio al Reproductor Nº 65 de los mismos Expositores.

3º Premio al Reproductor Nº 66 de los mismos Expositores.

1ª Mención al Reproductor Nº 91 de la Cabaña "La Flor del Valle" de Manuel Morejón.

Premio Conjunto: 1er. Premio a los Reproductores Nº 63-65 y 66 de la Cabaña "El Quemao" de los señores Carlos y Melesio González.

Premios: Premio "La Angelita".

CARNEROS PUROS POR CRUZA:

1er. Premio y Reservado Campeón al Reproductor Nº 88 de la Cabaña "La Angelita" del señor Román Orive.

Premios: Premio Municipalidad de Gaíman.

2º Premio al Reproductor Nº 77 de la Cabaña "La Catalina" del señor Pedro Corradi.

3º Premio al Reproductor Nº 84 de la Cabaña "San Cristóbal" del señor Enrique San Cristóbal.

1ª Mención al Reproductor Nº 67 de la Cabaña "El Quemao" de los señores Carlos y Melesio González.

2ª Mención al Reproductor Nº 83 de la Cabaña "San Cristóbal" del señor Enrique San Cristóbal.

3ª Mención al Reproductor Nº 69 de la Cabaña "El Quemao" de los señores Carlos y Melesio González.

Premio Conjunto: 1er. Premio a los Reproductores Nº 83-84 y 85 de la Cabaña "San Cristóbal" del Sr. Enrique San Cristóbal.

BORREGAS PEDIGREE:

1er. Premio Campeón al Reproductor Nº 55 de la Cabaña "La Vaskonia" del Sr. Máximo M. de Aguirre.

Premios: Premio Municipalidad de Gaiman.

2º Premio al Reproductor Nº 53 del mismo Expositor.

3º Premio al Producto Nº 252 del mismo Expositor.
1ª Mención al Reproductor Nº 150 de la Cabaña "La Cantábrica" del señor Juan Arbeletche.

Premio Conjunto: 1er. Premio al Reproductor Nº 55-53 y 252 de la Cabaña "La Vaskonia" del señor Máximo M. de Aguirre.

Premios: Premio Cía. Tierras Tecka.
„ Premio S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.

BORREGAS PURAS POR CRUZA:

1er. Premio al Reproductor Nº 72 de la Cabaña "El Quemao" de Carlos y Melesio González.

Premios: Premio Cinzano y Cía.

2º Premio al Reproductor Nº 70 de la Cabaña "El Quemao" de los señores Carlos y Malesio González.

3º Premio al Reproductor Nº 71 de los mismos Expositores.

Premio Conjunto: 1er. Premio a los Reproductores Nº 72-70 y 71 de la Cabaña "El Quemao" de los señores Carlos y Melesio González.

Premios: Premio Cabaña "San Cristóbal".

Raza: CORRIEDALE

BORREGOS PEDIGREE:

1er. Premio y Gran Campeón al Reproductor Nº 23 de la Cabaña "Mai Truki" del señor Jaime González Bonorino.

Premios: premio Ministerio de Agricultura.
„ Premio Gobernación del Chubut.
„ Premio Sociedad Rural Argentina.

2º Premio y Reservado de Gran Campeón al Reproductor Nº 33 de la Cabaña "Trelew" del señor Diógenes Varela Díaz.

Premios: Premio Cía. Primitiva de Gas.
„ Premio Banco de Londres y América del Sud.

3º Premio al Reproductor Nº 24 de la Cabaña "Mai Truki" del señor Jaime González Bonorino.

1ª Mención el Reproductor Nº 34 de la Cabaña "Trelew" del señor Diógenes Varela Díaz.

2ª Mención al Reproductor Nº 35 de la Cabaña "Trelew" del señor Diógenes Varela Díaz.

Premio Conjunto: 1er. Premio a los Reproductores Nº 33-34 y 35 de la Cabaña "Trelew" del señor Diógenes Varela Díaz.

Premios: Premio Cabaña La Vaskonia.

CARNEROS PEDIGREE:

1er. Premio y Campeón al Reproductor Nº 21 de la Cabaña "La Angelita" del señor Ramón Orive.

2º Premio al Reproductor Nº 22 del mismo Expositor.

BORREGOS PUROS POR CRUZA:

1er. Premio yCampeón al Reproductor Nº 28 de la Cabaña "Mai Truki" del señor Jaime González Bonorino. Premios: Diego Meyer y Cía.

2º Premio y Reservado Campeón al Reproductor Nº 29 del mismo Expositor.

3º Premio al Reproductor Nº 27 del mismo Expositor.

Premio Conjunto: 1er. Premio a los Reproductores Nº 27-28 y 29 del mismo Expositor.

Premios: Premio Costa Sud Falcón y Cía.

CARNEROS PUROS POR CRUZA:

1er. Premio al Reproductor Nº 36 de la Cabaña "Trelew" del señor Diógenes Varela Díaz.

2º Premio al Reproductor Nº 38 del mismo Expositor.

1ª Mención al Reproductor Nº 37 del mismo Expositor.

Premio Conjunto: 1er. Premio a los Reproductores Nº 36-37 y 38 del mismo Expositor.

BORREGAS PEDIGREE:

1er. Premio y Campeón al Reproductor Nº 31 de la Cabaña "Mai Truki" del señor Jaime González Bonorino.

Premios: Premio Revista Ovina.

2º Premio y Reservado Campeón al Reproductor Nº 30 del mismo Expositor.

BORREGAS PURAS POR CRUZA:

1er. Premio al Reproductor Nº 32 de la Cabaña "Mai Truki" del señor Jaime González Bonorino.

Premios: Premio Transp. Patagónicos S. R. Ltda.

Raza: MERINO AUSTRALIANO

BORREGOS A CAMPO LANA ENTERA LOTE DE TRES:

1er. Premio Campeón Expositor Estancia "La Primitiva" del señor Esteban Lacoste.

2º Premio Expositor señor Roberto Mac Burney.

1ª Mención Expositor Estancia "La Berna" del señor Leandro Miche.



BORREGAS A CAMPO LANA ENTERA LOTE DE TRES:

1er. Premio Expositor señor Carlos Zahan.

2º Premio Expositor Estancia "La Berna" del señor Leandro Miche.

OVEJAS A CAMPO LANA ENTERA LOTE 3 ANIMALES:

1er. Premio Expositor Estancia "La Primitiva" del señor Esteban Lacoste.

Raza: CORRIEDALE

BORREGOS LANA ENTERA A CAMPO LOTE DE CINCO

1er. Premio Campeón Expositor Cabaña "Trelew" del señor Diógenes Varela Díaz.

2º Premio mismo Expositor.

Raza: MERINO ARGENTINO

BORREGOS A CAMPO LANA ENTERA LOTE DE CINCO:

1er. Premio Expositor Cabaña "La Flor del Valle" del señor Manuel Morejón.

CONCURSO DE VELLONES

LANA CORRIEDALE:

Sección Machos:

1er. Premio Campeón con 99 puntos Expositor Cabaña "La Angelita" del señor Román Orive.

Premios: Primer Premio de Honor Ministerio de Agricultura.
„ Premio Mercado Central de Frutos Avellaneda.

Sección hembras:

1er. Premio y Reservado Campeón con 97 puntos Expositor Cabaña "La Angelita" del señor Román Orive.

Premios: 2º Premio de Honor Ministerio de Agricultura.

2º Premio con 96 puntos al mismo Expositor.

LANA MERINO AUSTRALIANO:

Sección Machos:

1er. Premio Campeón con 96 puntos Expositor Cabaña "La Catalina" del señor Pedro Corradi.

2º Premio Reservado Campeón con 95 puntos Expositor Cabaña "San Cristóbal" del Sr. Enrique San Cristóbal.

Sección hembras:

1er. Premio con 94 puntos Expositor Cabaña "La Angelita" del señor Román Orive.

2º Premio con 93 puntos Expositor Cabaña "La Vaskonia" del señor Máximo M. de Aguirre.

FINA AUSTRALIANA:

1er. Premio Campeón con 92 puntos Expositor Cabaña "La Catalina" del señor Pedro Corradi.

Premios: 1er. Premio de Honor Ministerio de Agricultura.

2º Premio Reservado Campeón con 91 puntos Expositor Cabaña "San Cristóbal" del señor Enrique San Cristóbal.

Premios: 2º Premio de Honor Ministerio de Agricultura.

SECCION EQUINOS

Categoría Tiro Pesado:

1er. Premio al Reproductor Nº 57 de la Cabaña "San Isidro" del señor Tomás Lacunza.

2º Premio al Reproductor Nº 54 de la Cabaña "Mai Truki" del señor Jaime González Bonorino.

Categoría Tiro Pesado Ardenes Puro por Cruza:

1er. Premio al Reproductor Nº 52 Expositor Cabaña "Los Sauzales" del señor Horacio Bourel.

Categoría Hembra de Silla y Tiro Rápido:

1er. Premio al Reproductor Nº 59 de la Cabaña "Mafalda" del señor Vicente Lubari.

Categoría Mestizo Silla:

1er. Premio al Reproductor Nº 65 Expositor señor Jorge Patterson.

Categoría Raza Criolla Puro por Cruza:

1er. Premio al Reproductor Nº 56 de la Cabaña "San Cristóbal" del señor Enrique San Cristóbal.

Categoría Mestizo Criollo de Silla:

2º Premio al Reproductor Nº 57 de la Cabaña "Tulen" del señor Gwyn Jones.

Caños de Goma y Tela para riego
Aspirante - Expelente - Bodega
Oxígeno - Petróleo - Nafta, etc.

"Colautti"

Compañía Manufacturera de Caucho S. A.

Toda clase de Artículos de Goma para uso industrial - Ebonita en general etc.

D E F E N S A 2 7 5

U. T. 33 - Avenida 2581

3º Premio al Reproductor Nº 68 del mismo Expositor.

Categoría Mestizo Criollo (Potro):

2º Premio al Reproductor Nº 62 Expositor señor Antonio Cuartara.

Categoría Pura Sangre de Carrera:

1er. Premio al Reproductor Nº 58 del señor Emeterio Velasco Cabaña "La Encarnación".

Categoría Mestizo Carrera:

Mención al Reproductor Nº 53 Expositor Cabaña "Los Sauzales" del señor Horacio Bourel.

Pintura especial **PAJARITO** *para marcar ovejas...*

su color vence al tiempo - de esquila a esquila!!! Elimínase totalmente en el lavado y es aprobada en toda industrialización de lanas!!!





PAJARITO

TRADICION EN PINTURA

PINTURAS ESMALTES BARNICES

XXI Exposición Ganadera de Esquel



Campeón Corriedale. Carnero A25 de la cabaña "El Fortín", del Sr. Carlos Tschudi.

Discurso del Sr. Antonio Criado Lirio.

(Extractado por el diario "Esquel.)

Después de saludar a las delegaciones, expresó qu "hay problemas que no por viejos y repetidamente destacados, han perdido nada de su vital importancia, como lo es el de la tierra pública. Este problema, agregó, constituyó desde un principio el verdadero norte de la Sociedad Rural, por ello nadie, que sea capaz de juzgar la hondura y la gravedad del mismo, considerará exagerada la insistencia con que los ganaderos vuelven periódicamente sobre él".

Habló luego de las dificultades del transporte que incide sobre las actividades rurales; para referirse en seguida sobre la propiedad territorial y la seguridad que debe poseer el poblador sobre la tierra que trabaja, ya que la inseguridad le hace perder el cariño al solar que elige porque no sabe si después del esfuerzo que realiza quedará con el predio o deberá devolverlo.

Solicitó más tarde el concurso de los ganaderos de la región para constituir una sociedad fuerte y unida para que por el número y la cohesión sea capaz de lograr las mejoras a que aspira.

Pasó después a hablar del decreto sobre erradicación de la sarna, elogiando el esfuerzo del Ministerio de Agricultura. Dijo que la Sociedad Rural de Esquel, debe realizar un doble control: por una parte debe señalar las dificultades que se oponen al cumplimiento del decreto, asesorando al Ministerio, y por otra parte debe proteger a la colectividad contra la desidia o la indiferencia de quienes no cumplen las disposiciones sin razones valederas.

Elogió más tarde las directivas del Ministerio de Agricultura y de la Dirección General de Remonta, en favor de los pequeños ganaderos de la región, destacando que esa labor ha sido proficua; y terminó solicitando al representante del departamento de Agricultura declarase inaugurada la exposición.

Mauricio Lázaro

Fabricante de artículos de punto

Avenida Forest 1148 **Buenos Aires** **U. T. 54, Darwin 1923**

ISIDORO P. VANONI & Cía.

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1907

IMPORTACION DE VIDRIOS Y CRISTALES

COLOCACION PARA OBRAS E INSTALACIONES

MORENO 2572 • **U. T. 47, Cuyo 2814-2855** • **BUENOS AIRES**

BARTOLOMÉ VIGNOLO e HIJOS

TALLER ELECTRO-MECANICO

Instalaciones Eléctricas Navales y Terrestres

MOTORES - BOBINAJES - DINAMOS - TELEFONOS

CALLE MINISTRO BRIN 971 AL 973 — U. T. 26, Garay 2760

Discurso del Dr. Alfredo Armour, jurado oficial y delegado del Departamento de Agricultura

Señor Presidente de la Sociedad Rural de Esquel
Autoridades civiles y militares
Señoras, Señores:

Estas demostraciones anuales, que reunen los mayores valores logrados por la dedicación y el diario esfuerzo de los hombres de trabajo que dedican sus actividades a la rama ganadera, son siempre gratas.

Justo es, pues, en este caso la calificada muestra de productos, donde se destacan méritos bien adquiridos por los criadores de la zona, sentir la satisfacción merecida de haber alcanzado la coronación de una esperanza y esto debe ser motivo de íntima complacencia para los que con su obra, dedicación y voluntad de progreso, han traído a esta exposición, la prueba real de su capacidad.

También, hasta el Gobierno, por conducto de sus representantes técnicos, llega esta satisfacción íntima y patriótica, viendo que no son vanas las directivas y la ayuda científica y ordenada, con que el Ministerio de Agricultura de la Nación, contribuye a guiar la acción de los hombres que aman el progreso, en cualquiera de los ámbitos del territorio argentino.

Sabemos por experiencia que la tarea del productor es ardua, dura y laboriosa, que su lucha por el mejoramiento de sus rebaños, su adaptación a las finalidades industriales, llevan horas y días de incertidumbre que llevan al triunfo o al fracaso. Pero cuando se comprueba, como hoy, que las preocupaciones y la labor no ha sido inútil, por la alta calidad de los ejemplares expuestos, nos convencemos que la realidad corona y compensa siempre la dedicación continua al trabajo.

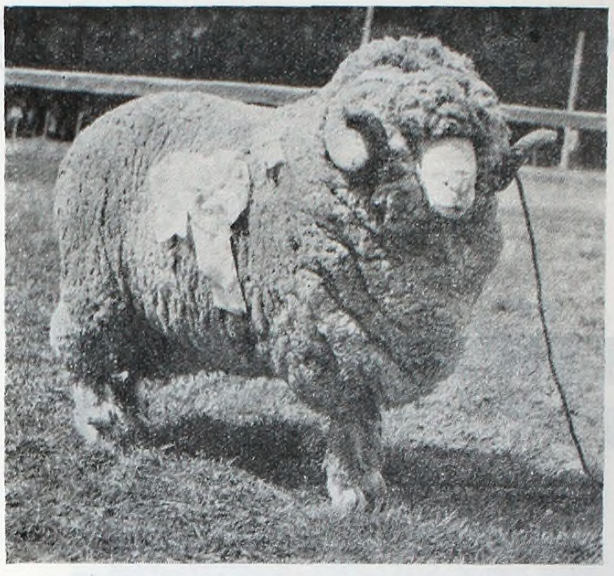
El Ministerio de Agricultura no es ajeno a vuestras preocupaciones y problemas. Una de ellas es la sanidad de los rebaños, que ha sido encarada en forma integral y prueba de ello es la campaña de erradicación de la sarna, cuyos resultados están demostrando la efectividad de la misma. El otorgamiento de los certificados de sanidad de los establecimientos, deben constituir una aspiración para todos los productores. Pero es necesario insistir en que, para la lucha contra todas las enfermedades que afectan a la ganadería,, poco se puede hacer con mediano y rápido éxito, sin la colaboración sincera y decidida de todos los productores.

Una de las condiciones que en mayor grado ha de contribuir al éxito de la campaña contra la sarna, la constituye la perfecta sanidad de los arreos. Las grandes extensiones que ellos deben recorrer desde los establecimientos de origen, hasta su destino, a través de campos abiertos en su generalidad, significa un constante peligro de propagación.

Si bien las tropas deben salir de los establecimientos en perfecto estado sanitario, concepto que la ley expresa con claridad y que ha de hacerse conciencia en los ganaderos, en determinadas circunstancias, podría ocurrir, pese al celo de funcionarios y ganaderos, la infestación de una tropa en marcha.

A tal fin quienes tengan a su cargo el control sanitario de la zona, habrán de arbitrar los recursos para proceder a las balneaciones en lugares previstos y aptos a tal objeto, antes de permitir el libre tránsito del ganado.

En cuanto a la comercialización de la lana, puedo informar que durante el último trimestre del año ppdo. se vendió en plaza Buenos Aires, tanto la lana de Cruza Fina como Fina, a mejores precios que durante el mismo período del año anterior. En el último trimestre se comercializó la cantidad de 2.816.000 kgs. de



Gran Campeón Merino Australiano. Carnero Nº 144, de la cabaña "Río Percy", del Sr. Juan Goya.



Segundo premio de conjunto Merino Australiano. Estancia "Tecka", de la compañía de Tierras (Arg.) Tecka Ltda.

BRAUN & Cía.

CONCESIONARIOS

BALMACEDA 855

CASILLA 185 — TELEFONO 51

PUNTA ARENAS (CHILE)

FORD - LINCOLN ZEPHYR - RODSON

El taller de reparaciones de automóviles mejor montado de la Provincia, contando con las máquinas y herramientas más modernas que se fabrican para tal objeto. Sección para pintar automóviles al Duco y departamento para enderezar, desabollar y soldar carrocerías.

STOCK COMPLETO DE REPUESTOS FORD LEGITIMOS

Agentes de la nafta Esso y demás productos de la Standard Oil Company Chile, S.A.C.

Compañía Carbonífera Elena de Río Verde "MINA ELENA"

Casilla Correo Nº 19

Dirección Telegráfica
"MINA ELENA"

Río Verde - Punta Arenas

En las pertenencias de esta Compañía, ubicada en la Isla Riesco, Río Verde, existen mantos carboníferos de lignita de primera clase, con un espesor total de más de 9 metros.

Capacidad de producción y de embarques: 500 toneladas diarias.

El muelle del establecimiento admite buques hasta de 22 pies de calado.

lana Fina, con un promedio de $ 16,17 los 10 kgs. y en el mismo período del año anterior se negociaron 1.884.000 kgs. con un promedio de $ 14,37 los 10 kgs., lo que significa un aumento de un 49 % en la cantidad y un 12 % en el precio.

Los datos anteriores y la terminación de las huelgas en las industrias textiles de Norte América (uno de los mayores compradores en la actualidad) hace esperar que las hilanderías aumentan ahora sus compras de lanas, especialmente extranjeras para importar, habiendo buena demanda por las tipo Finas, que conjuntamente con las adquisiciones de la industria nacional pueden absorber la producción, abonando un precio concordante con su valor industrial.

Señores: al felicitar a los organizadores de este certamen, así como a los productores que los han secundado con su caracterizada concurrencia, os hago llegar los auspicios votos del Departamento de Agricultura, a los que uno los míos, por el éxito de vuestras empresas.

En nombre del Dto. de Agricultura, tengo el honor de declarar inaugurada vuestra XXI Exposición de Ganadería.

Veredicto del Jurado en la XXI Exposición Ganadera de Esquel

RAZA MERINO AUSTRALIANO: NACIONAL Y REGIONAL

GRAN CAMPEON: Carnero Nº 144 de pedigrée, brete Nº 1 del Establecimiento "El Percy", del Sr. Juan Goya.

RESERVADO: Carnero N: 19 p.p.c. brete Nº 10 de Estancia Leleque.

Categoría 4ª - *Puros de pedigrée a galpón*

CAMPEON: Carnero Nº 144 de pedigrée brete Nº 1, del Establecimiento "Río Percy", del Sr. Juan Goya.

RESERVADO: Borrego Nº 174 del mismo.

Premios individuales:

4ª Categoría

1º Premio: Carnero Nº 144, del Sr. Juan Goya.
2º „ „ „ 163, del mismo.
3º „ „ „ 149, „ „
Mención: „ „ 148, „ „
„ „ „ 147, „ „
„ „ „ 153, „ „

3ª Categoría

1º Premio: Borrego Nº 174, del Sr. Juan Goya.

No deje morir sus lanares

• CASTRACION • SEÑALADA
• DESCOLE • HERIDAS

Desinfección, Coagulación y cicatrización inmediata con

VITOZONO

DOSIS

VERANO: 1. Litro en 33 de agua
INVIERNO: 1. „ „ 50 „ „

UNICOS DISTRIBUIDORES
CASIMIRO POLLEDO S. A.
Alsina 2934 • Buenos Aires

PUBLICIDAD STOP



Reservado de Gran Campeón Merino Australiano. Cabaña "Río Percy", del Sr. Juan Goya.

2º „ „ „ 202, de la Estancia Tecka.
3º „ „ „ 201, „ „ „ „

P. P. C.

4ª Categoría

CAMPEON: Carnero Nº 19 brete Nº 10, de Estancia Leleque

RESERVADO: Carnero Nº 127, de Estancia "El Cóndor", del señor Mihangel G. Ap Iwan.

Premios individuales:

1º Premio: Carnero Nº 19, de Estancia Leleque.
2º „ „ „ 127, de Est. "El Cóndor", M. G. Ap Iwan
3º „ „ „ 18, de Estancia Leleque.
Mención: „ „ 122, de Est. "El Cóndor", M. G. Ap Iwan
„ „ „ 132, del mismo.
„ „ „ 17, de Estancia Leleque.
„ „ „ 151, de Est. "Río Percy", Sr. Juan Goya

3ª Categoría

1º Premio: Borrego Nº 181, de Est. "El Cóndor", M. G. Ap Iwan
2º „ „ „ 183, del mismo.
3º „ „ „ 185, „ „
Mencion: „ „ 75, de Est. "Río Percy", Sr. Juan Goya
„ „ „ 176, de Est. "El Cóndor", M. G. Ap Iwan
„ „ „ 184, del mismo.

Premios de conjuntos:

4ª Categoría de pedigrée

1º Premio: al conjunto de carneros Nº 144-163-169, de la Estancia Río Percy", del Sr. Juan Goya.
2º Premio: al conjunto de carneros Nº 148-147-153, de la Estancia Río Percy", del Sr. Juan Goya.

3ª Categoría de pedigrée

1º Premio: al conjunto de borregos Nº 202-201-194, de Est. Tecka.

4ª Categoría P.P.C.

1º Premio: al conjunto de carneros Nº 17-18-19, de la Est. Leleque.
2º „ „ „ „ „ „ 127-122-132, de Estancia "El Condor", del Sr. M. G. Ap Iwan.

3ª Categoría P.P.C.

1º Premio: al conjunto de borregos Nº 181-183-185, de la Estancia "El Cóndor", del Sr. M. G. Ap Iwan.

17ª Categoría P.P.C. (borregas)

1º Premio: al conjunto de brete Nº 37, del Sr. Alun Lloyd.
2º „ „ „ „ „ „ 39, del mismo.
3º „ „ „ „ „ „ 35, de la Est. "La Andina", del Sr. Mauricio P. Humphreys.

RAZA MERINO ARGENTINO

Premios individuales:

4ª Categoría de pedigrée

1º Premio: al carnero Nº 5 de la Estancia "El Parque", del señor Ricardo J. Berwyn.
2º Premio: al carnero Nº 6, del mismo.
3º „ „ „ „ 4, „ „

Premios de conjuntos:

4ª Categoría de pedigrée

1º Premio: al grupo de carneros Nos. 5-6-4, de la Estancia "El Parque", del señor Ricardo J. Berwyn.

4ª Categoría a campo

1º Premio: al grupo de 5 carneros del mismo.

Con las mejores lanas del Sud Argentino se fabrican los artículos

Maslloréns



Lana Para Tejer
MAMITA
Suave-No pica
Una caricia
para su bebé.



Lana
MASLLORENS
No-Se-Apolilla
Para tejidos
eternos.



Ropa Interior y
Medias de Lana
MASLLORENS.
Las únicas de
pura lana que
NO
ENCOGEN.



Mallas
MASLLORENS
MODELAN
MEJOR

Maslloréns Hnos. S. A. debe el prestigio de su industria, a la rigurosa selección que realiza en las lanas argentinas utilizadas para confeccionar sus artículos.

Al ofrecer ese alto standard de calidad en las materias primas que emplea, Maslloréns Hnos. S. A. cree haber cumplido homenaje a los productores de las lejanas regiones del Sud, demostrándoles en qué forma son aprovechados sus esfuerzos para el afianzamiento industrial del país.

MASLLORÉNS

Maslloréns Hnos., S. A.



Gran Campeón Corriedale. Estancia "El Cherque", de la S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.

RAZA CORRIEDALE

CAMPEON: Carnero Nº 4A7, de la Est. "El Cherque", Cabaña "Cristina", de la S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.
RESERVADO: Carnero Nº 4A3, de la misma.

Premios individuales:

6ª Categoría de pedigrée

1º Premio: al carnero Nº 273, de la Est. "El Cherque", Cabaña "Cristina" de la S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.

5ª Categoría de pedigrée

1º Premio: al carnero Nº 4A7 de la misma.
2º " " " " 4A3 de la misma.
3º " " " " 4B1 de la estancia "El Fortín" del señor E. Carlos Tschudi.

P. P. C.

CAMPEON: Carnero Nº A25 de la estancia "El Fortín" del señor C. Tschudi.
RESERVADO: Borrego Nº A145 del mismo.

Premios individuales:

1º Premio: al carnero Nº A25 de la estancia "El Fortín" del mismo.
2º " " " " A7 del mismo.
3º " " " " A3 del mismo.

5ª Categoría P. P. C.

1º Premio: al borrego Nº A145 del mismo.
2º " " " " A139 del mismo.
Mención: al borrego Nº D47 del mismo.

Premios de conjuntos:

6ª Categoría P. P. C.

1º Premio: al lote de carneros Nº 25, 7 y 3 del mismo.

5ª Categoría P. P. C.

1º Premio: al lote borregos Nº 145, 139 y 47 del mismo.

5ª Categoría a campo

1º Premio: al lote de 5 borregos bretes 31 y 33 del mismo.
2º " " " " 5 " " 27 y 29 del mismo.

RAZA ROMNEY MARSH

Premios de conjuntos:

8ª Categoría: A campo esquilados, de pedigrée

1º Premio al lote de 3 borregos de la estancia "Río Percy" del señor Juan Goya.

7ª Categoría. A campo esquilados. P. P. C.

2º Premio: al lote de 3 borregos del mismo criador.

RAZA KARAKUL

Premio de conjunto:

2º Premio: al lote de 3 madres con cría al pie, de la cabaña "El Refugio" de los doctores Nicanor y Lorenzo Amaya.

CONCURSO DE CORDEROS GORDOS

1º Premio: al lote de 10 corderos, presentado por la estancia "El Fortín" del señor E. Carlos Tschudi.
2º Premio: al lote de 10 corderos, presentado por la estancia "El Parque" del señor Ricardo J. Berwyn.

BOVINOS

RAZA HOLANDO-ARGENTINO

2ª Categoría

Premios individuales:

1º Premio: a la vaca Nº 10, presentada por la estancia "El Refugio" de los doctores Nicanor y Lorenzo Amaya.



Centro: Gran Campeón; izquierda: Reservado Campeón; derecha: Campeón. Raza Corriedale. Estancia "El Cherque", de la S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.



Reservado Merino Australiano. Carnero p. p. c. 4ª categoría. Estancia "El Cóndor", del Sr. Mihangel G. Ap Iwan.

2º Premio: a la vaca Nº 19, de los mismos.
3º Premio: a la vaca Nº 11, de los mismos.

E Q U I N O S

CAMPEON: "Muirón", S. P. C. por Machazo y Lady Ghers, del haras "Nahuel Pan", de los señores N. y L. Amaya.

1ª Categoría (criollo)

"Chispa" de la estancia "Río Percy" del señor Juan Goya.

2ª Categoría (de silla)

1º Premio: "Sarcástico", de la estancia "Río Percy" del señor Juan Goya.
2º Premio: "Sereno", del señor Angel Peláez.

5ª Categoría (polo-poney)

1º Premio: "Genéve", S. P. C., por Granchild y Marionne del haras "Nahuel Pan", de los doctores N. y L. Amaya.
2º Premio: "Fogonero", por Sacripanti y yegua mestiza de estancia "Río Percy", del señor Juan Goya.

6ª Categoría (S. P. C.)

1º Premio: "Muirón" por Machazo y Lady Ghers, del haras "Nahuel Pan", de los doctores N. y L. Amaya.
2º Premio: "Diablo Suelto", por Berlioz y Guiña, del establecimiento "El Chapel", del señor Leónidas L. Alemán, procedencia del haras "Nahuel Pan".

CONCURSO REGIONAL DE LANAS

LANA MERINO AUSTRALIANO (DE PLANTEL)

7ª Categoría (Macho)

1º Premio: al vellón presentado por la cabaña "Río Percy", del señor Juan Goya; Puntaje: 98.
2º Premio: al vellón presentado por la misma; Puntaje: 93.

11ª Categoría (Hembra)

1º Premio: al vellón presentado por la misma; Puntaje: 98.
2º Premio: al vellón presentado por la misma; Puntaje: 93.

LANA MERINO AUSTRALIANO (DE MAJADA)

2ª Categoría

1º Premio: al lote de 5 vellones, presentado por la cabaña "Río Percy", del señor Juan Goya; Puntaje: 96.
2º Premio: al lote de 5 vellones, presentado por la cabaña "El Cóndor", del señor Mihangel G. Ap Iwan; Puntaje: 91.
3º Premio: al lote de 5 vellones, presentado por la cabaña "Río Percy" del señor Juan Goya; Puntaje: 89.

LANA CORRIEDALE (DE PLANTEL)

8ª Categoría (Macho)

1º Premio: al vellón presentado por el establecimiento "El Cherque", cabaña "Cristina" de la S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia; Puntaje: 89.
2º Premio: al vellón presentado por la misma; Puntaje: 85.

12 Categoría (Hembra)

1º Premio: al vellón presentado por la misma; Puntaje: 95.
2º Premio: al vellón presentado por la misma; Puntaje: 90.

LANA ROMNEY MARSH

9ª Categoría (Macho)

1º Premio: al vellón presentado por la cabaña "Río Percy", del señor Juan Goya; Puntaje: 93.

13ª Categoría (Hembra)

1º Premio: al vellón presentado por la misma; Puntaje: 94.

P R E M I O S D E H O N O R

LANA DE PLANTEL

CAMPEON: el vellón Merino Australiano categoría 7ª, del señor Juan Goya; Puntaje: 98.
RESERVADO: el vellón Corriedale categoría 12ª, de la S. A. Im. y Exp. de la Patagonia; Puntaje: 95.

LANA DE MAJADA

CAMPEON: el lote Merino Australiano, del señor Juan Goya; Puntaje: 96.
RESERVADO: el lote Merino Australiano, del señor Mihangel G. Ap Iwan; Puntaje: 91.

"FLUIDO FÁRMACO"

Primer antisárnico aprobado oficialmente para curar la sarna a un solo baño

- Favorece el crecimiento de la lana.
- No es venenoso y tiene gran poder desinfectante para curar heridas y lastimaduras.
- Emulsiona perfectamente con aguas salobres y sus emulsiones quedan estabilizadas por mucho tiempo.

"La Fármaco Argentina" S. A. ACOYTE 136 BUENOS AIRES

XVII Exposición Ganadera de Sarmiento

(De "El Rivadavia", de Comodoro Rivadavia.)

Singular éxito alcanzó la inauguración de la XVII Exposición de Ganadería de la Sociedad Rural de Sarmiento, que tuvo lugar esta tarde a las 15, con asistencia del representante del ministro de Agricultura, subdirector de Lanas doctor López Arias, autoridades locales y de la entidad organizadora, además de crecido número de cabañeros y ganaderos de la zona.

Los discursos fueron muy aplaudidos, destacando el Dr. López Arias, que habló en representación del ministerio de Agricultura, el progreso registrado en la muestra de este año, en relación con la de años anteriores.

Las reuniones sociales, organizadas para celebrar el acontecimiento, alcanzaron igualmente notable brillo, destacándose así el prestigio que la institución ganadera local goza en la zona.

LOS VEREDICTOS

A continuación reproducimos los veredictos del jurado para los productos que participaron en el certamen:

Raza Merino Argentino, puros de pedigree. Carneros, primer premio, reproductor número 174; 2º premio, el 113, ambos expuestos por el señor Franco Iglesias, cabaña Villa María.

Borregos: Primer premio, el número 171, expositor Franco Iglesias. Gran campeón y campeón regional 171, reservado, el 174.

Merino argentino, puros por cruza: Primer premio el 170, proclamado campeón y campeón regional, expuesto por Daniel y Esan Coombes, cabaña El Rincón. Segundo premio, reservado campeón, 175, expositor Franco Iglesias, cabaña Villa María.

Raza Merino Australiano, puro por cruza: Primer premio, campeón, el número 55, presentado por Federico Delarce, cabaña Los Sauces. Segundo premio, reservado campeón, el número 51, expositor Francisco Ruiz, cabaña Los Pinos.

Primer premio, conjunto de tres reproductores, expositor cabaña Los Sauces, de Federico Delarce.

Segundo premio, expositor Francisco Ruiz.

Corriedale, puro por cruza, campeón y reservado campeón, reproductores 12 y 11, presentados por José Ormachea, cabaña La Sonora.

Merino Argentino, criados a campo: Primer premio, lote de cinco animales, expositor Franco Iglesias, cabaña Villa María. Segundo premio, expositor Cipriano López.

CONCURSO DE VELLONES

Plantel Merino Argentino, macho: Primer premio, campeón, número2, del expositor Franco Iglesias; segundo premio, lote 1 de Daniel y Esan Coombes. Hembra, primer premio y reservado campeón, lote 3, expuesto por Franco Iglesias.

Merino Australiano, hembra: Primer premio, campeón, lote 7, presentado por Francisco Ruiz. Segundo premio, reservado campeón, el lote 6 de Francisco Ruiz.

Corriedale, hembra: Primer premio, campeón, lote 4 de José Ormachea. Premio de Honor del ministerio de Agricultura, el lote 2. Reservado, lote 3, ambos expuestos por Franco Iglesias.

En vellones de majada fina, de la raza Merino Australiano, primer premio, campeón, y premio ministerio de Agricultura, al lote 10, de Juan Szlápelis, de la estancia Buena Vista. Segundo premio, lote 11, expuesto por Joaquín Moralejo, de la estancia La Zamorana.

En majada fina de la raza Merino, primer premio, reservado campeón y reservado, premio de Honor del ministerio de Agricultura, lote 9, expuesto por Daniel y Ean Coombes.

GRAN CAMPEON CORRIEDALE

En raza Corriedale el reproductor número 12, del señor José Ormachea, obtuvo el premio de gran campeón. También este expositor conquistó en el certamen el premio de conjunto.

BOVINOS Y EQUINOS

Toros, Holando Argentino: Primer premio, número 17, expuesto por Daniel y Esan Coombes; segundo premio, número 2, de Samuel T. Gómez.

Vacas Holando Argentina: Primer premio lote número 3, expuesto por Enrique Viviers.

Vacas con cría, Hereford: primer premio, al producto presentado por Francisco Ruiz.

Equinos de silla: Primer premio, lote 15, expuesto por Dalmiro Loyante; segundo premio, lote 74, expuesto por Jorge Coombes, y tercero, lote 3, expuesto por Cipriano López.

Equinos, tiro liviano, segundo premio, lote 11, expuesto por Angel Alvarez.

Yeguas, segundo premio, producto presentado por David Coombes.

Equinos, tiro pesado: primer premio, lote 13, de José Ormachea, de la cabaña La Sonora; segundo premio, lote 8, de Manuel Maoriño; tercero, lote 10, de Enrique Viviers.

DECLARACIONES DEL Dr. LOPEZ ARIAS

Al ser entrevistado por los periodistas, el subdirector de Lanas, que inviste la representación del ministro de Agricultura, formula interesantes declaraciones. El doctor López Arias, luego de referir la grata impresion que le produjo la muestra, señaló que se advierte un mejoramiento especialmente pronunciado en la crianza de productos de la raza Merino Argentino y Merino Australiano. Significativo resultó asimismo su juicio respecto a las lanas ya que, técnico en la materia, se mostró particularmente impresionado de la calidad de las muestras ofrecidas en la competencia. Seguidamente señaló que tanto en Merino Argentino como en Australiano, por su calidad se nota la más racional inclinación de los productores hacia la mayor condición y cantidad por cabeza. Agregó que la buena presentación del certamen, puesto que la concurrencia de pobladores puede apreciar calidad, y con ello justificar porqué hay productos de la zona que obtienen precios máximos.



LA ALFALFERA ARGENTINA S. A. FABRICA DE FORRAJES

FORRAJES, CEREALES, MAIZ QUEBRADO Y MOLIDO,
AVENA APLASTADA, MELAZA, ETC.

Av. ALCORTA 1840
UNION TELEF. 23, BUEN ORDEN 0140

Algo más sobre la IX Exposición de Comodoro Rivadavia

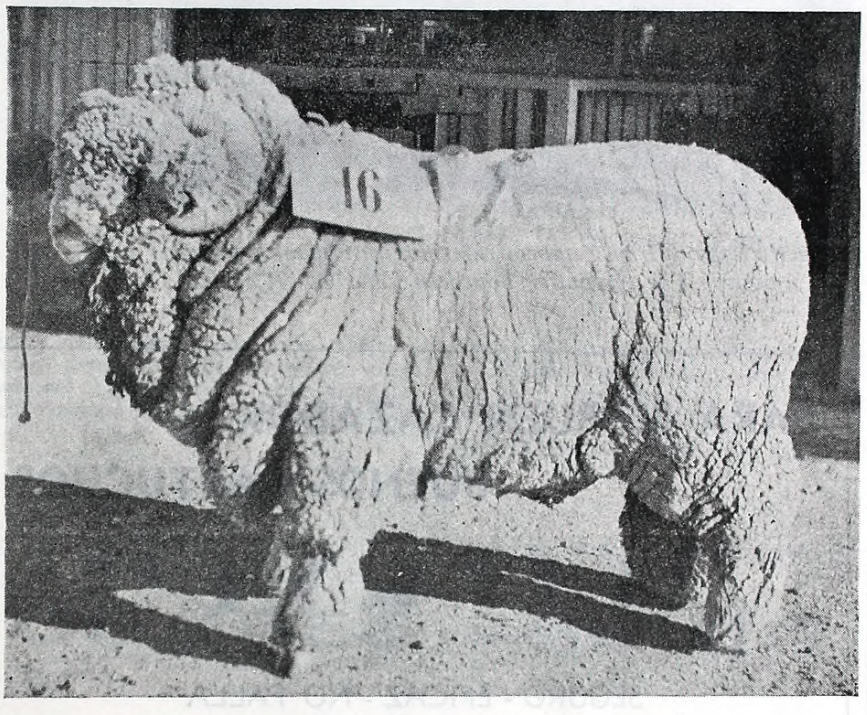
Discursos en el acto inaugural - Comentarios diversos - Veredicto en el Concurso de Vellones

Discursos del secretario de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia, Sr. Roque González, y del representante del gobernador militar, Dr. Antonio López Arias

El señor González comenzó destacando el esfuerzo de los ganaderos que asisten al certamen, señalando el júbilo de la entidad por la importancia alcanzada por la muestra. Y es así —agregó el señor González—, como el esforzado poblador patagónico nos brinda, una vez mas, una prueba elocuentísima de su indiscutible teson y eficiente contraccion para el trabajo, pleno de sacrificios y ausente de todo renunciamiento, merced al cual en ponderable accion constructiva transformo lo que hasta ayer fué para muchos tierra inhospita e improductiva, en esta magnifica realidad que constituye hoy nuestra querida Patagonia, verdadero emporio economico, cuya excepcional produccion de lanas y carnes le ha fijado un lugar de privilegio en el concierto economico nacional; y surge así para todos los que hemos tenido el honor de nacer en este bendito retazo del solar patrio, el estimulador ejemplo que nos legan nuestros mayores, nativos u extranjeros, a todos los que, y muy en especial a estos ultimos que en epocas recientes han debido soportar el ataque despiadado e injustificado de grupos tan reducidos como obcecados que, pretendiendo echar sombras sobre todo lo que reconocia origen foraneo, no han hecho sino poner en evidencia lo meritorio de su actuación, por lo que brindo el homenaje de mi actuacion a quienes como ellos, dando muestras de un singular espiritu de adaptacion y una rectitud de procederes que les conferia su condición de hombres de bien, se llegaron a nuestras playas desde los más lejanos países del mundo, y al amparo tutelar de nuestras leyes e instituciones, se unieron a los primeros compatriotas nuestros que se aventuraron por estas regiones, y aunando voluntades en el esfuerzo común, conquistaron para nuestra República una de las zonas de mayor potencialidad económica a la par que verificaron esta magnífica transformación que ofrecen los territorios patagónicos, hoy abierto por gravitación de estos esfuerzos a todas las posibilidades comerciales e industriales.

Todo ello no puede menos que hacer nacer en el corazón de nosotros, los hijos de esta tierra, el más legítimo orgullo a que pueda aspirarse y sentir reflejarse aún más límpidos los colores que cubren los pliegues de nuestra sacrosanta enseña nacional al flamear en nuestros cielos patagónicos.

Luego de referirse a los excelentes precios alcanzados por la lana, cuya calidad y rendimiento ha superado a los de años anteriores, que hubiera asegurado un año de excepción a no ser por la inflación que la mayor dificultad que debe vencer el poblador en su explotación, creemos que tal situación, que se presenta actualmente en su grado más crítico, paulatinamente ha de mejorar en el transcurso del presente año,



Gran Campeón Merino Argentino (carnero) p. p. c. Expositor Juan Arbeletche, de "La Cantábrica" (Trelew).

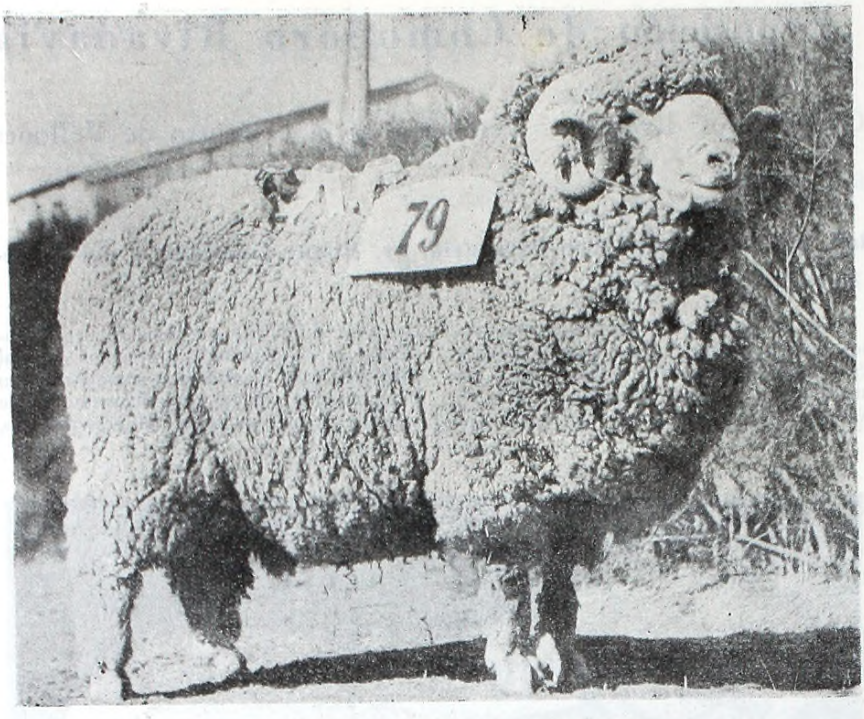
afecta a la economía mundial, expresó: "Nuestra Sociedad ha prestado durante el último ejercicio preferente atención a todos los problemas que incidieron en el normal desenvolvimiento de la actividad ganadera, y consecuente con ello en su oportunidad solicitamos de las autoridades correspondientes el aumento de la cuota de provisión de cubiertas para los automotores de nuestra zona, ya que es justo reconocer que la carencia de neumáticos constituye comprometiéndonos desde ya a reiterar nuestra solicitud por la mayor y más rápida provisión de dichos elementos."

Concluyó el señor González, expresando en su interesante discurso:

"Debemos agradecer la presencia en este acto de las autoridades gubernativas, militares, civiles y administrativas de Comodoro Rivadavia, las que, al igual que la prensa de nuestra población, con una deferencia que no puede escapar a nuestra mención y reconocimiento, nos facilitaron en todo momento nuestra gestión al favorecernos con un trato preferencial y favorable a todos nuestros requerimientos.

"Antes de finalizar debo destacar la circunstancia sumamente grata que resulta para la mayor lucidez de este acto, que una vez más la representacióún del Exmo. Señor Ministro de Agricultura haya recaído en uno de los hijos más dignos de nuestro territorio, el Sr. SubDirector de Lanas de dicho Departamento de Estado, el Dr. Antonio López Arias, quien, haciendo honor a la tierra que lo vió nacer, constituye el mejor amigo del ganadero sureño, y nos ha traído con su personalidad de estudio-





Primer Premio, Gran Campeón Merino Australiano (carnero) p. p. c. Expositor The Argentine Southern Land Co. "Cabaña Leleque".

PARA EL BUEN CAZADOR
BUENOS CARTUCHOS

"CIERVO"

INDUSTRIA ARGENTINA

SEGURO - EFICAZ - NO FALLA

Las características de los cartuchos **"CIERVO"** son las indispensables del verdadero cartucho de caza de alta calidad

- **Munición templada seleccionada**
- **Tapas de cartón impermeable sobre la pólvora**
- **Tacos de fieltro engrasados**
- **Pólvora sin humo laminada**
- **Tubo de papel especial, color rojo**
- **Culote de bronce trafilado. Alto 8 a 9 m/m.**
- **Fulminante 6,45 - Cambiable**

En cajas de 25 cartuchos

Los tubos de los nuevos cartuchos "CIERVO" están especialmente reforzados para corresponder a la alta potencialidad de la pólvora empleada.



Pídalos a sus únicos distribuidores:

MOREA y CÍA.
SOC. DE RESP. LTDA. — CAP. $ 2.200.000

RIVADAVIA 3000 — **BUENOS AIRES**

so, el caudal enorme de simpatía que cuenta entre nosotros y a quien, muy cordialmente por cierto, solicito que declare inaugurada esta Novena Exposición Feria Ganadera organizada por la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia."

Finalizado el discurso del señor González, cuyas últimas palabras fueron rubricadas por sostenidos aplausos, usó de la palabra el doctor Antonio López Arias, quien entre otras cosas, expresó:

"... Con esta hermosa fiesta del trabajo, celebra la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia la consagración de un año más de labor. Y pareciera que en el espíritu de todos resurge el optimismo propio que consagra su esfuerzo al suelo, esperando de él como recompensa lógica, la justa retribución de sus afanosas jornadas. En efecto, este certamen se inicia, luego de varios años, con la afirmación de las más promisorias esperanzas. El mundo, por ventura, mira la era de la paz; no se agita ya el fantasma de la destrucción y la muerte que alcanzara a tantos países y la humanidad entera pugna por afianzar una vida tranquila y constructiva. La República Argentina, que en muchos aspectos de su economía sintiera la influencia de la contienda, vé abrirse los viejos mercados de ultramar, clásicos consumidores de sus productos agrícolo-ganaderos. Los devastados pueblos de Europa, y otros, requieren pan y carne como elementos básicos de su sustento, lanas como indispensables para protegerse del medio ambiente. Es así como la Patagonia, dedicada por entero a la industria ovina, se halla realizando una zafra de manifiestas posibilidades. Los últimos precios fijados para la carne ovina de exportación son por cierto de indiscutible ventaja. El mercado lanero argentino que hasta mediados del año anterior mantenía fuertes saldos acumulados, particularmente a partir del mes de mayo pasado, cobra un ritmo de marcado interés al iniciarse, dentro de las posibilidades de bodegas, las mayores exportaciones a Estados Unidos y de nuevo a algunos países de Europa.

Dentro de un mercado interesante, hemos llegado así al comienzo de la nueva zafra, en que las lanas finas y cruzas finas se vienen negociando dentro de muy buenos precios, algunos de verdadero record como el de $ 36.50 los 10 kilogramos que acaba de lograr un destacado establecimiento de la precordillera del Río Negro y muchos otros próximos a los $ 30 registrados con anterioridad. Sin embargo, no debemos mirar la colocación de nuestra zafra con el espejismo de los altos precios, ni menos intentar la especulación. El stock mundial de lanas es grande y si bien sus precios de adquisición fueron altos, los negocios pueden llegar a depender de los convenios comerciales entre los países laneros. Las lanas buenas se cotizan a precios de verdadera compensación, y es dentro de tal margen que los criadores deben concretar sus operaciones. Es innegable que estamos frente a un año lanero de buenas perspectivas económicas, justo equilibrio de los discretos valores logrados anteriormente por la situación del mercado y las adversas conciones climáticas de los últimos años. Con tan halagüeñas perspectivas presentes, yo veo en este certamen la realización feliz de una muestra que, brillante por su presentación, debe culminar en una marcada demanda para la adquisición de los productos presentados.

"El problema de la sarna ovina uno de los grandes obstáculos de la producción lanera, ha sido encarado dentro de ese espíritu de colaboración. El Decreto-Ley 7383 establece las penalidades a los remisos o a los negligentes, pero felizmente, y cabe

destacarlo, estamos actuando con máxima comprensión del problema y son incontables los ganaderos que con las sociedades rurales y veterinarios regionales se hallan empeñados en la tarea de lograr la tenaz pero posible irradicación de tan terrible parasitosis. En el deseo de mejor atender y estudiar su aparición en las majadas patagónicas, el Ministerio de Agricultura acaba de dar el carácter de Laboratorio Regional al que actuaba en la localidad de Trelew. Ha pasado a depender de la Dirección de Patología Animal y contará con todos los veterinarios especializados en la materia que las circunstancias hicieran necesarios para defender la sanidad de nuestra hacienda lanar.

"... Señor presidente de la Sociedad Rural: En mis apreciaciones me he hecho intérprete de las orientaciones del Ministerio de Agricultura y del sentimiento que anima al Exmo. señor gobernador militar de Comodoro Rivadavia, en cuyo nombre también hablo.

"La magnífica presentación que inauguramos me ha obligado a destacar el valor de vuestra acción y a incitar en estos propicios momentos de bonanza para los productores, la necesaria cooperación y estrecho contacto de todos los hombres que trabajan el suelo, porque así lo desea el gobierno y lo reclama el país. Señalo a la consideración de todos el magnífico ejemplo de los numerosos expositores concurrentes a esta muestra. Llegue el aplauso sincero a los triunfadores de esta brava competencia y el estímulo no menos promisorio, para quienes día a día persisten en su obra con ánimo de superación. Esta es una manifestación de la Patria; de su pujanza, de su grandeza, de su fe en el porvenir. Estemos siempre identificados en el esfuerzo y mantendremos como digno orgullo nuestra condición de argentinos. En nombre del Exmo. señor gobernador militar de Comodoro Rivadavia, tengo el honor de declarar inaugurada la IX Exposición Ganadera de vuestra Sociedad."

(De "El Chubut", de Comodoro Rivadavia)



Primer Premio. Gran Campeón Merino Australiano (carnero) p. d. p. Expositores Carlos y Melecio González. "El Quemao" (Trelew).

El método más rápido



La Pistola Dosificadora Cooper es el método más rápido que hay para dosificar las ovejas contra el saguaypé y las lombrices; con este sencillo aparato se pueden suministrar hasta 600 dosis por hora.

El Saguaypicida y Lombricida de Cooper es un remedio eficaz y seguro, con el cual no es necesario hacer ayunar a las ovejas antes de administrar la dosis, ni tampoco es necesario privarles de agua después. Es fácil de administrar, y de notables propiedades.

Solicite el folleto titulado "Lombrices de las Ovejas"

Wm. COOPER & NEPHEWS (South América) Ltd.

25 DE MAYO 489 Buenos Aires

Declaraciones del ing. agr. José M. Rodríguez Escalada para "El Rivadavia"

Siendo la primera vez que visitó la Exposición de Comodoro Rivadavia he tenido muy buena impresión sobre la muestra ganadera lanar que concurre a dicho certamen, refiriéndome en general a todas las razas.

En la que he actuado de jurado, conjuntamente con los doctores López Arias y Varela Díaz, he podido apreciar un excelente conjunto de reproductores machos y hembras, tanto en pedigree como en puro por cruza.

Hago destacar las buenas características de los Campeones, Reservados y demás animales premiados.

Fué un momento de emoción para nosotros los jurados, poder otorgar el premio Gran Campeón de pedigree, pues competía un borrego muy bueno con un carnero de excelentes condiciones, triunfando después de una dificultosa tarea de parte nuestra, el carnero.

Como Inspector Oficial de la Asociación Argentina Criadores de Corriedale he quedado muy satisfecho al apreciar la buena colocación que tuvieron los borregos y borregas tatuadas AC.

Se destacaban visiblemente entre los demás competidores por sus buenas características raciales.

Como comprobación de esto, tenemos que el Gran Campeón y Reservado en la categoría de Borrego p.p.c. tatuada AC y en las Borregas también eran tatuadas la Gran Campeona y Reservada.



Primer Premio. Gran Campeón Corriedale (carnero) p. d. p. Expositor Enrique H. Jamieson, "Moi-Aike-Chico" (Río Gallegos).

Nuestra Asociación sigue de cerca los certámenes que se realizan en todas las exposiciones del sur con el propósito de fomentar el desarrollo y mejoramiento de la raza Corriedale que a juicio de nuestra institución ha de rendir positivos beneficios a los ganaderos que se dediquen a su explotación en estos territorios del sur argentino.

Hago destacar también la buena organización y empeño que ponen las distintas autoridades de la Sociedad Rural de Comodoro Rivadavia para que el desarrollo de tan importante exposición se lleve a término y facilite la labor de los jurados.

JUGUETES "EL LORO"

TERZOLO Y CIA.

PARA COMERCIANTES, SOCIEDADES, CLUBS, KERMESSES, Etc.
VISITE NUESTRA EXPOSICION

ALSINA 1329 — IMP. - EXP.

CHIESA & CIA.

IMPORTADORES

Lozas = Cristales = Fantasías

RIVADAVIA 2270 - U. T. 47, CUYO 9580 - BUENOS AIRES

265 - L. SAENZ PEÑA - 271 — U T. 37, RIVADAVIA 0606



MARCA REGISTRADA

Durblan

Soc. de Resp. Ltda. - Capital $ 600.000.- m/n.

FABRICANTES E IMPORTADORES

Camisas - Calzoncillos - Sacos - Ambos



Primer Premio. Gran Campeón Corriedale (borrego) p. d. p. Expositor Ganadera Mata Grande, S. A. Cabaña "Mata Grande" (San Julián).

Veredicto en el Concurso de Vellones

LANAS DE PLANTEL

Categoría 6ª: Cabaña Villa María, de Franco Iglesias, primer premio, campeón de la raza.

Cabaña El Rincón, de D. y E. Coombes, 2º premio y reservado de campeón.

Categoría 7ª: Daniel E. Eloff, primer premio, campeón de la raza; 2º premio de honor del Ministerio de Agricultura de la Nación y Mercado Central de Frutos.

Platte y Cía., 2º premio.
Platte y Cía., tercer premio.
Platte y Cía., mención.

Categoría 8ª: Hnos. Berutti y Gosio, primer premio y reservado de campeón; premio Mercado Central de Frutos.

Categoría 10: Franco Iglesias, primer premio.

Categoría 11: D'Artagnan Bucci, primer premio y reservado de campeón.

Hnos. Berutti y Gosio, 2º premio.

Categoría 12: D'Artagnan Bucci, primer premio campeón y premio de honor Ministerio de Agricultura de la Nación.

José Ormachea, 2º premio.

LANAS DE MAJADA

Categoría 2ª: D'Artagnan Bucci, primer premio campeón (primer premio de honor del Ministerio de Agricultura de la Nación) y premio Lahusen y Cía. Ltda. S. A.

Hnos. Berutti y Gosia, 2º premio.

Platte y Cía., 3º premio.

Categoría 3ª: D'Artagnan Bucci, primer premio y reservado campeón, segundo premio Ministerio de Agricultura de la Nación y premio Waldron y Wood.

Declaraciones para "El Rivadavia", del médico veterinario venezolano Jorge O. Haack

Comisionado por el gobierno de mi país para estudiar la explotación ovina en la Argentina, estoy realizando en compañía del subdirector de Lanas, Dr. Antonio López Arias y del Dr. Gregorio A. Caro, jefe de la Producción de la Dirección de Lanas del ministerio de Agricultura, esta jira con el fin de visitar todas las muestras ganaderas de la Patagonia, completando la misión que me ha impuesto mi gobierno con la visita a algunos establecimientos ganaderos.

Respecto a la IX Exposición de Comodoro Rivadavia, me ha impresionado gratamente la calidad de los ejemplares ovinos expuestos. El índice del alto grado de refinamiento de los representantes de las razas Merino Argentino, Merino Australiano y Corriedale, es el resultado de la constante preocupación de los cabañeros de esta importante región. El precio de $ 6.000 y de $ 4.700, que se pagaron por el Gran Campeón y Reservado de Gran Campeón de la raza Corriedale, respectivamente, son fiel reflejo de lo manifestado anteriormente.

SANTIAGO J. LANTERI
Especialidad en grafitos coloidales, fundición de bronce y soldaduras
Rawson 2261 — Olivos 741 - 1763

LUIS CARLINO & CIA.
FABRICANTES DE CALZADO
QUILMES 52 al 56 — BUENOS AIRES — U. T. 61 - Corrales 5430

SANCHEZ & CAPILLA
FABRICA DE CORBATAS
CREACIONES DE ALTA NOVEDAD
IMPORTACION DIRECTA
RIVADAVIA 1411 ★ UNION TELEF 37, RIVADAVIA 2375 — BUENOS AIRES

Veredicto del Jurado en la II Exposición Ovina de Colonia Las Heras

Raza: MERINO ARGENTINO (Puro por cruza)
Categoría 13: Reproductor macho de dos dientes.
Tercer Premio: al borrego del brete 40. Expositor Julián López.
Raza: MERINO AUSTRALIANO (Puro por cruza)
Categoría 17: Reproductores machos de dos dientes.
Primer Premio: al borrego Brete Nº 46. Expositor: Santos Andrés.
Segundo Premio: al borrego Brete Nº 41. Expositor: Pedro Moljinisky.
Tercer Premio: al borrego Brete Nº 43. Expositor: Héctor A. Quinteros.
Mención: al borrego Brete Nº 47. Expositor: Santos Andrés.
Categoría 18: Reproductores machos de cuatro o más dientes.
Primer Premio: al carnero Brete Nº 41. Expositor: Pedro Moljinisky.
Gran Campeón Australiano: Puro por cruza. (Machos).
Borrego Brete Nº 46. Expositor: Santos Andrés.
Reservado de Gran Campeón Merino Australiano: Puro por cruza. (Machos).
Carnero Brete Nº 41. Expositor: Pedro Moljinisky.
Campeón Regional Merino Australiano: Puro por cruza. (Macho).
Borrego Brete Nº 46. Expositor Santos Andrés.
Reservado de Campeón Regional Merino Australiano: Puro por cruza. (Macho).
Carnero Brete Nº 41. Expositor: Pedro Moljinisky.
Raza CORRIEDALE. Puro por cruza. (Machos).
Categoría 21: Reproductores machos de dos dientes.
Primer Premio: al borrego Brete Nº 55. Expositor Héctor A. Quinteros.
Segundo Premio: al borrego Brete Nº 56. Expositor Héctor A. Quinteros.
Tercer Premio: al borrego Brete Nº 54. Expositor José Ormaechea.
Mención: al borrego Brete Nº 53. Expositor Palmiro Pedemonte.
Gran Campeón Corriedale: Puro por cruza. (Macho).
Borrego Brete Nº 55. Expositor: Héctor A. Quinteros.
Reservado de Gran Campeón Corriedale: Puro por cruza. (Macho). Borrego Brete Nº 56. Expositor: Héctor A. Quinteros.
Campeón Regional Corriedale: Puro por cruza. (Macho). Borrego Brete Nº 55. Expositor: Héctor A. Quinteros.
Reservado de Campeón Regional. Corriedale: Puro por cruza. (Macho).
Borrego Brete Nº 56. Expositor: Héctor A. Quinteros.
Raza Corriedale puro por cruza: Hembras. Categoría 23, Borrego 2 dientes.
Primer Premio: Brete Nº 52. Expositor: Palmiro Pedemonte.
Tercer Premio: Brete Nº 51. Expositor: Palmiro Pedemonte.
Campeón Hembra Corriedale. Puro por cruza.
Borrego: Brete Nº 52. Expositor: Palmiro Pedemonte.



REPRODUCTORES A CAMPO:

Raza MERINA AUSTRALIANO. Puro por cruza. (Machos)

Categoría 30: Conjunto de cinco carneros de cuatro a sies dientes.

Primer Premio: Brete Nº 19. Expositor: Pedro Moljinisky.

Raza CORRIEDALE. Puro por cruza. (Hembras).

Categoría 35: Conjunto de cinco borregas de dos dientes.

Primer Premio: Brete Nº 11. Expositor: Miguel R. Romero.

CONCURSO DE LAMB TEST

Primer Premio: (Una Copa: $ 50.— y Diploma) C.A.P. Brete Nº 39. Expositor: Wilma Cameron de Scott.

PREMIOS PARTICULARES

Raza MERINO ARGENTINO. Puro por cruza. (Macho)

Premio Asociación Rural de Colonia Las Heras: Medalla Vermeil al tercer premio de la raza: Brete Nº 40. Expositor: Julián López.

Raza MERINO AUSTRALIANO. Puro por cruza. (Macho)

Premio Cervecería Buenos Aires: Una Copa al gran Campeón de la raza año 1946.
Brete Nº 46. Expositor: Santos Andrés.

Premio Saint Hnos. S. A. Al reservado de Gran Campeón de la raza 1946.
Brete Nº 41. Expositor: Pedro Meljinisky.

Premio Asociación Rural de Colonia Las Heras: Medalla vermeil al Segundo premio de la raza. Brete Nº 41. Expositor: Pedro Moljinisky.

Premio Asociación Rural de Colonia Las Heras: Medalla vermeil al Tercer premio de la raza: Brete Nº 43. Expositor: Héctor A. Quinteros.

Raza CORRIEDALE. Puro por cruza. (Machos)

Premio Chemotécnica Sintyal S. A.: Al gran Campeón de la raza 1946. Brete Nº 55. Expositor: Héctor A. Quinteros.

Premio Antisárnico "Little". Una plaqueta, al Reservado de Gran Campeón de la raza, año 1946. Brete Nº 56, Expositor: Héctor A. Quinteros.

Premio Fernández Hermanos: Una Copa, al Gran Campeón de la raza, nacido y criado en la zona de influencia de la Asociación, que lo obtenga en tres años consecutivos o alternados. Brete Nº 55. Expositor: Héctor A. Quinteros.

Premio Soc. Anón. "Gofield". Un cajón antisárnico de 40 kilogramos al Gran Campeón de la raza. Expositor 1946. Brete Nº 55. Expositor: Héctor A. Quinteros.

Premio Asociación Rural de Colonia Las Heras. Medalla Vermeil al Segundo premio de la raza. Brete Nº 56. Expositor: Héctor A. Quinteros.

Premio Asociación Rural de Colonia Las Heras. Medalla Vermeil al tercer premio de la raza. Brete Nº 54. Expositor: José Ormaechea.

CORRIEDALE PURO POR CRUZA (Hembra)

Premio Masurel y Cía. Una copa al Gran Campeón de la raza que lo obtenga en dos años consecutivos o alternados. Brete Nº 52. Expositor: Palmiro Pedemonte.



PREMIOS PARTICULARES. REPRODUCTORES A CAMPO SIN PREPARACION

Premio Ministerio de Agricultura. Una Plaqueta de bronce patinado al mejor conjunto de cinco reproductores machos, presentados en la categoría a campo sin preparación, de la raza, año 1946. Brete Nº 19. Expositor: Pedro Moljinisky.

Premio "El Sol". Una Copa al primer premio de las categorías 29 ó 30, que lo obtenga tres años consecutivos o alternados. Brete Nº 19. Expositor: Pedro Moljinisky.

PREMIOS PARTICULARES. RAZA CORRIEDALE A CAMPO SIN PREPARACION

(Hembras puro por cruza)

Premio S. A. Ganadera "Menéndez Behety". Una Copa al primer premio conjunto de cinco hembras de la raza que lo obtenga dos años consecutivos o alternados. Brete Nº 11. Expositor: Miguel R. Romero.

Cándido Lorenzo

Colchonería

Tapicería y cortinas para buques en general

812 - NECOCHEA - 814
U. T. 23, Buen Orden 6004
BUENOS AIRES

Premios especiales en la XXI Exposición Ganadera de Esquel

PREMIOS
"MINISTERIO DE AGRICULTURA"

1. — Plaqueta de bronce patinado, al mejor reproductor ovino macho de raza Merino Autraliano, inscripto en la F. B. A., nacido y criado en la zona de influencia de la Sociedad Rural de Esquel.
GANADO POR: el carnero de pedigrée GRAN CAMPEON Nº 144 del establecimiento "Río Percy", del Sr. Juan Goya.

2. — Una plaqueta de bronce patinado, al mejor reproductor ovino, macho, de raza Corriedale, inscripto en la F. B. A., nacido y criado en la zona de influencia de la Sociedad Rural de Esquel.
GANADO POR: el carnero de pedigrée Campeón en su raza Nº 4A7 de la estancia "El Cherque", cabaña "Cristina", de la S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.

3. — Dos plaquetas de bronce patinado, a los dos lotes de lanas que en las categorías Plantel y Majada, respectivamente, obtuvieron las más elevadas cifras de puntaje.
GANADO POR: Plantel: Vellón del señor Juan Goya; Puntaje: 98; Merino Austral.
GANADO POR: Majada: Lote del señor Juan Goya; Puntaje: 96; Merino Austral.

4. — Dos diplomas de honor, a los dos lotes de lana que en las categorías plantel y majada, respectivamente, sigan en orden, de méritos.
GANADO POR: Plantel: Vellón S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia; Puntaje: 95; raza Corriedale.
GANADO POR: Majada: Lote del señor Mihangel G. Ap Iwan; Pntaje: 91; raza Merino Australiano.

5. — Un diploma de honor, al mejor reproductor bovino, macho, de cualquiera de las razas de carne.
Desierto.

6. — Un diploma de honor al mejor reproductor bovino, hembra, de cualquiera de las razas de carne.
Desierto.

7. — Un diploma de honor, al mejor reproductor bovino, macho de la raza Holando Argentino.
Desierto.

8. — Un diploma de honor, al mejor reproductor bovino, hembra de la raza Holando Argentino.
GANADO POR: la vaca Nº 10, presentada por el establecimiento "El Refugio", de los doctores Nicanor y Lorenzo Amaya.

9. — Un diploma de honor, al mejor reproductor equino, macho de cualquier raza.
GANADO POR: "Muirón" S. P. C., por Machazo y Lady Ghers, del haras "Nahuel Pan", de los doctores Nicanor y Lorenzo Amaya.

PREMIO "MINISTERIO DE GUERRA"

Copa de plata "Chellenge" al expositor que presente el mejor padrillo S. P. C., que reuna condiciones para producir el caballo tipo militar de silla, debiendo estar incripto en el stud Book del Jockey Club. Será adjudicado al que obtenga en tres exposiciones consecutivas o alternadas. Al criador del animal que resulte ganador anual de este premio, se le otorgará un diploma de honor.
GANADO POR: "Muirón", por Machazo y Lady Ghers, del haras "Nahuel Pan", de los Dres. Nicanor y Lorenzo Amaya.

PREMIO "GOBERNADOR DEL CHUBUT"

Al gran campeón regional Merino Australiano.
GANADO POR: Al carnero Nº 144 del establecimiento "Río Percy" del señor Juan Goya.

PREMIO "MUNICIPALIDAD ESQUEL"
Una medalla de oro a la mejor vaca lechera.
GANADO POR: La vaca Holando-Argentino Nº 10 del establecimiento "El Refugio" de los doctores Nicanor y Lorenzo Amaya.

PREMIOS "JUNTA NACIONAL DE CARNES"

Al mejor reproductor de cada raza de carne y especie:

OVINOS

RAZA LINCOLN
Desierto.
RAZA CORRIEDALE
GANADO POR: El carnero Nº 447 de establecimiento "El Cherque", cabaña "Cristina" S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.
RAZA ROMNEY MARSH
Desierto.

BOVINOS

RAZA SHORTHORN
Desierto.
RAZA ABERDEEN ANGUS
Desierto.
RAZA HEREFORD
Desierto.

PREMIOS "CORPORACION ARG. DE PRODUCTORES DE CARNES (CAP)
GANADO GORDO
BOVINOS

Una copa al mejor lote de cinco novillos, sola marca, tipo exportación o consumo especial, cuya edad deberá oscilar entre 18 y 24 meses. Para su adjudicación definitiva deberá ser ganada por un mismo expositor en tres certámenes consecutivos o cinco alternados. Anualmente se entregará un diploma al expositor del lote ganador.
La "CAP" resolvió abonar los siguientes precios por los lotes premiados:

Campeón	$ 0,56	m/n. el kilo vivo
Reser. Campeón	„ 0,54	„ „ „ „
1er. premio	„ 0,51	„ „ „ „
2do. „	„ 0,49	„ „ „ „
3er. „	„ 0,47	„ „ „ „
Mención	„ 0,45	„ „ „ „

Desierto.

OVINOS

Una copa al mejor lote de 10 lanares, señal líquida, de dientes de leche, tipo exportación o consumo especial. Para su adjudicación definitiva deberá ser ganada por un mismo expositor en tres certámenes consecutivos o cinco alternados. Anualmente se entregará un diploma al expositor del lote ganador.
Desierto.

Fábrica de Conservas Vegetales y Dulces

LA ELABORACION

MIGUEL A. CAPECE

Arvejas al natural - petit pois - chauchas - espárragos - tomates - pikles - picalilli - mostaza salsa inglesa - condimentos - dulces de membrillo y batata - jaleas y mermeladas - duraznos y peras al natural

Edda *Danza*

MARCAS REGISTRADAS

RAWSON 557 - 559 **U. T. 62 Mitre 4059**

BUENOS AIRES

MEIJOME & Cía.

Soc. de Resp. Ltda. - Capital $ 260.000 m/n

Establecidos desde 1919

Importadores y Fabricantes de Camisas

1359 CHILE 1361 — Buenos Aires

U. T. 38, Mayo 1492 y 2371

CONCURSO DE CORDEROS GORDOS

La C.A.P., para el año 1946, abonará los siguientes precios por lotes ganadores, debiendo cada lote ser de 10 corderos.

1er. premio ... „ 25,00 m/n. por cabeza
2do. „ ... „ 23,00 „ „ „
3er. „ ... „ 20,00 „ „ „
4º (Mención .. „ 18,00 „ „ „

GANADO POR:

1er. Premio: lote presentado por el señor E. Carlos Tschudi.

2do. Premio: lote presentado por el señor Ricardo J. Berwyn.

3er. Premio: Desierto.

Mención: Desierto.

CONCURSO DE RESES DE CORDERO ARGENTINO (LAMB TEST) TIPO EXPORTACION

Una copa; $ 50,— m/n.; Un diploma. El premio en efectivo instituído por la Corporación Argentina de Productores de Carnes, es con carácter anual, para ser acordado al expositor de la mejor res de cordero, tipo exportación. La copa deberá ser ganada tres veces para obtenerla en forma definitiva:

No se adjudicó.

PREMIOS "BANCO DE LA NACION ARGENTINA"

1. — *Al expositor:* Un diploma que se adjudicará el expositor - criador del mejor ejemplar ovino macho "Merino Australiano" de pedigrée.

GANADO POR: el carnero Merino Australiano Gran Campeón Nº 144 del establecimiento "Río Percy", del señor Juan Goya.

2. — *Al adquirente del aludido ejemplar:* Se le otorgará un préstamo especial por el importe íntegro invertido en la compra, pagadero en tres cuotas anuales iguales con un interés del 4 % anual por semestres adelantados. Hasta un máximo de $ 10.000.— m/n.

PREMIO: "DIRECCION DE PARQUES NACIONALES"

Una copa al mejor conjunto de lanas de majada.

EUGENIO LLUIS

RAMOS GENERALES

El mejor surtido en plaza

●

CAÑADON LEON

(C. C. Nº 15)

Dr. ALBERTO FORMAGGIA

Médico Cirujano

Cirugía general - Garganta
Señoras - Partos - Enfermedades internas.

PUERTO SAN JULIAN - Teléf. 129

Jordán Franchalas

San Julián

avisa a Ud. señor poblador, que muy en breve pasará por su estancia, con un hermoso surtido de mercaderías.

GANADO POR: el lote de 5 vellones de la cabaña "Río Percy", del señor Juan Goya; Puntaje: 98.

PREMIOS "SOCIEDAD RURAL ARGENTINA"

1. — Una medalla de plata para el mejor reproductor macho de pedigrée de las siguientes razas, incriptos en el Herd Book Argentino:

RAZA SHORTHON:
Desierto.

RAZA HEREFORD:
Desierto.

RAZA ABERDEEN ANGUS:
Desierto.

2. — Una medalla de plata al mejor lote de toros puro por cruza *controlados por la Sociedad Rural Argentina*, en cada una de las siguientes razas:

RAZA SHORTHON:
Desierto.

RAZA HEREFORD:
Desierto.

RAZA ABERDEEN ANGUS:
Desierto.

3. — Una medalla de plata para el mejor padrillo de pedigrée de la especie equina en cada una de las razas concurrentes, inscriptos en el Stud Book Argentino:

RAZA SANGRE PURA DE CARRERA
GANADO POR: "Muiñón", por Machazo y Lady Ghers del haras "Nahuel Pan" de los doctores Nicanor y L. Amaya.

4. — Una medalla de plata para el mejor reproductor macho de cada una de las razas lanares concurrentes, inscriptos en el Registro Individual o Colectivo de la Sociedad Rural Argentina:

RAZA MERINO ARGENTINO:
GANADO POR: carnero Nº 5, de la cabaña "El Parque", del señor Ricardo J. Berwyn.

RAZA MERINO AUSTRALIANO:
GANADO POR: el carnero Nº 144, de la cabaña "Río Percy", del señor Juan Goya.

RAZA CORRIEDALE:
GANADO POR: el cornero 4A7, de la estancia "El Cherque", cabaña "Cristina", S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.

RAZA ROMNEY MARSH:
Desierto.

PREMIO "JOCKEY CLUB DE BUENOS AIIRES"

Medalla de oro al mejor equipo S. P. C. inscripto en el Stud Book Argentino, nacido en los Territorios del Sud, exceptuándose los castrados.

GANADO POR: "Muiñón", por Machado y Lady Ghers del haras "Nahuel Pan", de los Dres. Nicanor y Lorenzo Amaya.

PREMIO: "ASOCIACION ARGENTINA DE CRIADORES DE HEREFORD"

Una plaqueta insignia de plata y diploma de la Asociación al mejor toro de pedigrée de raza Hereford, presentado en la Exposición.

Desierto.

Una plaqueta insignia de plata y diploma de la Asociación, al mejor lote de tres toros P. P. C. de raza Hereford, presentado en la Exposición.

Desierto.

PREMIO "ASOCIACION ARGENTINA DE CRIADORES DE LINCOLN"

Medalla de plata al mejor reproductor macho de pedigrée de la raza Lincoln.

Desierto.

PREMIO: "ASOCIACION CRIADORES DE ROMNEY MARSH"

Medallas de plata a los siguientes, debiendo concurrir por lo menos tres expositores, debiendo ser controlados por la donante.



REPRODUCTORES DE PEDIGREE:
Desierto (1 solo exp.).

REPRODUCTORES P. P. C.:
Desierto (1 solo exp.).

PREMIO "ASOCIACION ARGENTINA CRIADORES DE CORRIEDALE"

Un cenicero de plata para el mejor macho Corriedale de pedigrée.

GANADO POR: el canero 4A7 de la estancia "El Cherque", cabaña "Cristina", de la S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.

Un cenicero de plata para el mejor macho Corriedale A.

GANADO POR: el carnero A25, de la cabaña "El Fortín" del Sr. Carlos Tschudi.

PREMIOS "CORPORACION ARGENTINA DE ABERDEEN ANGUS"

Una medalla de plata dorada, al mejor toro o lote de pedigrée Aberdeen Angus.

Desierto.

Una medalla de plata al mejor reproductor o lote puro por cruza.

Desierto.

PREMIO: "ASOCIACION CRIADORES DE CRIOLLO"

Medalla de plata al mejor reproductor macho o hembra de raza criolla, inscripto y aprobado en el Registro Selectivo y Genealógico de la Sociedad Rural Argentina que concurran a las categorías reservadas exclusivamente a productos inscriptos de más de 27 meses de edad. El premio se disputará con la concurrencia de por lo menos dos reproductores.

Desierto.

PREMIO: "Cía. DE TIERRAS SUD-ARGENTINO LTDA.

Copa de plata; regional. Al mejor carnero Merino Australiano, no pudiendo optar a este premio las cabañas de Maquinchao, Leleque y Tecka.

GANADO POR: el carnero de pedigrée Nº 144 de la estancia "Río Percy", del señor Juan Goya.

PREMIO: "Cía DE TIERRAS (Argentina) TECKA LTDA.

Copa de plata: al mejor carnero Romney Marsh regional.

Desierto.

PREMIOS: "ESTANCIAS LELEQUE Y TECKA"

Un carnero de raza Merino Australiano P. P. C., ofrecido por cada una de estos establecimientos para los 1º y 2º premios de borregas de misma raza: regional. El ganador del 1º premio elegirá el carnero que mejor le convenga entre los dos premios. Al segundo premio se le adjudicará otro premio.

GANADO POR: 1er. premio: al lote del señor Alun Lloyd; y el 2º premio: al lote del señor Mauricio P. Humphreys.

PREMIO: "CAICO"
(Polisulfuro de calcio)

Copa de plata. Se adjudicará definitivamente al expositor que presente el mejor carnero Corriedale: regional, durante dos años consecutivos o no.

GANADO POR: el carnero 4A7 del establecimiento "El Cherque", cabaña "Cristina", de la S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia. Ganado definitivamente.

PREMIO: "COOPER"

Una copa. Se adjudicará definitivamente al criador que la gane en tres exposiciones consecutivas o no, presentando el mejor lote de tres borregos Merino Argentino.

PREMIO: "ANTISARNICOS YOUNG"

Un estuche con mate con adornos de plata y oro. Al mejor conjunto de lana fina de majada general.

GANADO POR: el lote de 5 vellones presentado por el señor Juan Goya.

PREMIO: "SAINT HERMANOS"

Una plaqueta alusiva al mejor polo-ponnie presentado en la exposición.

GANADO POR: "Genéve" S. P. C., por Grandchild y Mariane, del haras "Nahuel Pan", de los doctores Nicanor y L. Amaya.

PREMIO 'CAMINOS Y VAN PEBORCH'

Copa de plata. Al expositor que presente el mejor producto macho o hemrbra, hijo del padrillo ardennais "Daudet" de la Dirección General de Remonta del Ejército, en poder de la Sociedad Rural de Esquel. Deberá ser ganada en tres exposiciones consecutivas o no.

Desierto.

PREMIO: "CHEMOTECNICA SINTYAL, S. A."

Un tambor de 50 litros de "Crema-Cresulfin o dos tambores de "Licuo-Cresulfin", a elección del ganador. A la mejor lana de plantel Merino presentada en esta exposición.

GANADO POR: el lote de 5 vellones, presentado por el señor Juan Goya.

PREMIO: "CINZANO"

Una Copa. Al mejor lote de carneros Corriedale "A campo" presentado en esta Exposición.

GANADO POR: el lote de carneros P.P.C. a campo, del establecimiento "El Fortín", del señor E. Carlos Tschudi.

PREMIO "NILLSEN, OLSEN y Cía. Lda."

Una copa. Al mejor carnero Romney Marsh, presentado en esta exposición.

Desierto.

PREMIO 'LABORATORIO BIOLOGICO'

Una plaqueta. Al mejor carnero Merino Argentino, presentado en esta Exposición.

GANADO POR: el carnero Nº 5, de la cabaña "El Parque", del señor Ricardo J. Berwyn.

PREMIO: "S. A. IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA"
Sucursal Esquel

Un obsequio al mejor caballo criollo presentado en esta Exposición.

GANADO POR: "Chispa", del establecimiento "Río Percy", del señor Juan Goya.

PREMIO: "CRIADO & SAN MARTIN"

Un obsequio al mejor caballo de silla presentado en esta Exposición.

GANADO POR: "Sarcástico", del establecimiento "Río Percy", del señor J. Goya.

PREMIO: "LAHUSEN y Cía. Ltda."

Un obsequio al mejor lote de reproductores de la raza Karakul presentado en la Exposición.

GANADO POR: el lote de 3 hembras con crías, presentado por el establecimiento "El Refugio" de los doctores Nicanor y L. Amaya.

LA MANUFACTURERA DE CIGARROS ANDRES CZOBEL

Habanos puros "DON CARLOS" y "BARON de RIO BRANCO"



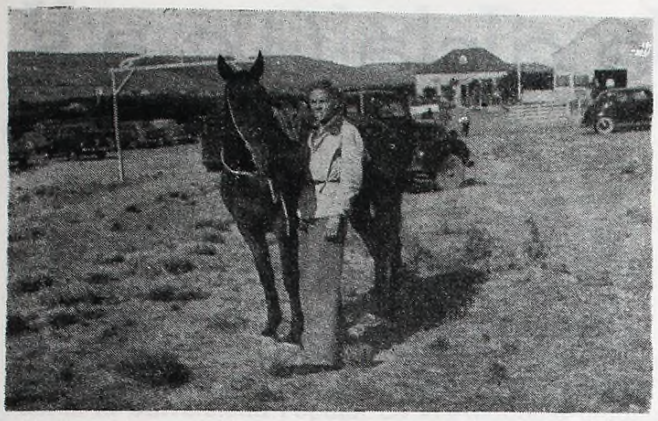
Tamaños	Calidad X	Calidad XX	Calidad XXX	Calidad XXXX	Contenido c/caja
Coronita . . .	0.15	0.20 c/u.	0.30 c/u.	0.40 c/u.	50
Cuarta Corona .	0.20 c./clg.	0 30	0.40	0 50	25 y 50
Media „ .	0.25	0 40	0.50	0.60	25 y 50
Corona entera .	0.30	0.60	0.70	0.80	25 y 50
Marca:	Reina Guillermina	Barón de Río Branco	Barón de Río Branco	Don Carlos	

Pídalos en "La Anónima" o directamente en la manufactura
Estero Bellaco 6971 U. T. 64 3595 Buenos Aires

"La Navarra" FABRICA DE EMBUTIDOS DE TODAS CLASES
ESPECIALIDAD EN ARTICULOS ESPAÑOLES
RAMON URBICAIN
INDEPENDENCIA 4213-17 - U. T. 60, CABALLITO 4324 - BUENOS AIRES

ESTABLECIMIENTOS GRAFICOS
COTELO & ZEBALLOS
TACUARI 721 U. T. 37 - 3452 Buenos Aires

UNA VOZ ARGENTINA EN LA PATAGONIA
L.U.4 Radio Comodoro Rivadavia
L.U.12 Radio Río Gallegos
L.U.8 Radio Bariloche
Las ondas que sintonizan todos los hogares patagónicos
Cía. BROADCASTINGS DE LA PATAGONIA S. A. - Av. R. Sáenz Peña 555 - Bs. Aires



Srta. Doris Halliday. 2ª en la prueba hípica



Llegada de dos participantes en la prueba. 3ª Sra. Helen S. de Halliday; 4º Sr. William Halliday

Carrera Hípica en Santa Cruz

Triángulo Santa Cruz — Balsa Piedra Buena — Barranca Blanca — Santa Cruz

CORREDORES

1º — Guillermo Williams, Nº 8, Alazán Malacara, en 4 horas, 9 minutos, 44 segundos.
2º — Doris Halliday, Nº 10, Zaino Colorado, en 4 horas, 12 minutos.
3º — Arturo Solís, Nº 9, Zaino Negro, en 4 horas, 19 minutos, 20 segundos.
4º — Helen S. de Halliday, Nº 11, Gateado, en 4 horas, 26 minutos, 35 segundos.
5º — William Halliday, Nº 4, Alazán, en 4 horas, 26 minutos, 55 segundos.
6º — Galvarino Eugenio, Nº 3, Ravicano, en 4 horas, 40 minutos, 45 segundos.
7º — José Triviño, Nº 6, Alazán, en 5 horas, 12 minutos, 14 segundos.
8º — José Roldán, Nº 5, Pangaré, en 6 horas, 28 minutos, 7 segundos.

ABANDONARON - SEGUNDA ETAPA

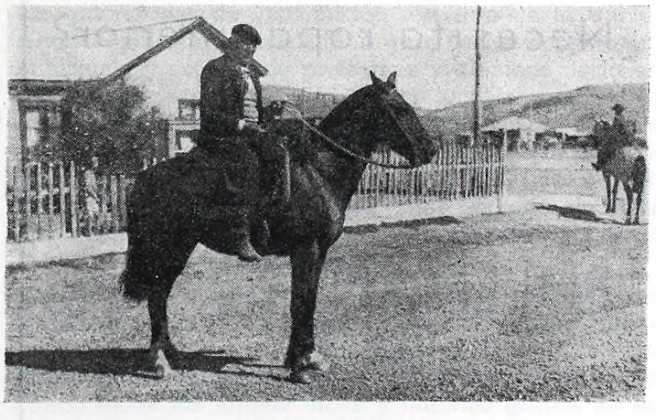
Luis Cintran, Nº 1, Yegua Oscura, en 2 horas, 50 minutos, 07 segundos.
José A. Lajus, Nº 2, Yegua Tordilla, en 2 horas, 40 minutos, 17 segundos.

NO SE PRESENTO

Lorenzo Yebes, Nº 7, Colorado.



Sr. Arturo Solís, 3º en la prueba



Sr. José Roldán, 8º en la prueba

265 - SAENZ PEÑA - 271 — U. T. 37, RIVADAVIA 0606



Durblan

Soc. de Resp. Ltda. - Capital $ 600.000.- m/n.

FABRICANTES E IMPORTADORES

MARCA REGISTRADA

Camisas - Calzoncillos - Sacos - Ambos

Notas bibliográficas

Por Julián Pedrero

GUIA TURISTICA DE LOS LAGOS AUSTRALES ARGENTINOS Y TIERRA DEL FUEGO. *Por Alberto M. De Agostini S. S., con dos mapas y fotografías del autor, fuera del texto. (Buenos Aires, 1945).*

Conocedor de la Cordillera patagónica y de la Tierra del Fuego, regiones que ha recorrido una y otra vez, escalando sus cumbres, registrando los lugares desconocidos y estudiando todos sus accidentes y circunstancias, el P. De Agostini, tan buen fotógrafo como geógrafo, es la persona más indicada para llevar a término un trabajo de la índole que anuncia su título y que también podría ser juzgado como un bello tratado de geografía descriptiva; abundantes grabados, algunos de ellos en color, animan las breves páginas de este volumen con la visión de los más maravillosos paisajes del sur.

No dudamos del gran favor que el público habrá dispensado a este bello libro, que, aunque escrito expresamente para viajeros, merece un buen lugar en toda biblioteca.

ATLANTICO SUR. *Por Mario R. Uriburu. Prólogo de Horacio F. Rodríguez, con la colaboración artística de Manuel M. Campos y Juan C. Ure Aldao. (Editorial Río de la Plata, 1945).*

Entre la contemplación del hombre que trabaja y la del hombre que simplemente pasea, las diferencias que corresponderían establecer son enormes. Por esto que el turista, el que no es más que turista, tarde o temprano se aburre, y hace que con él se aburran aquellos que lean sus impresiones de viaje. La íntima y profunda emoción de las cosas sólo se entrega a quienes primero se han entregado a estas cosas por una necesidad física, moral o espiritual. El autor de este libro es un navegante; vive en el mar, y sabe amarlo y comprenderlo. Partiendo de la Dársena Sur de Buenos Aires, lo más destacado de la costa argentina, junto con los cambios del agua y las modificaciones atmosféricas, va surgiendo ante los ojos del lector, para llegar, por último, a los puertos de la Patagonia y a los canales del archipiélago fueguino, panoramas todos ellos con los que nos hallamos familiarizados los colaboradores de ARGENTINA AUSTRAL, pero que aquí se nos ofrecen con el nuevo aspecto que les comunica la particularidad de la vida marinera con que nos identificamos.

Libro marinero y libro patagónico. Díganlo los evocadores encabezamientos de sus capítulos: Rumbo al Sur; Cabo Vírgenes; Navegando por el Estrecho de Magallanes y los Canales Fueguinos; Rumbo al estrecho Le Maire; De vuelta a Ushuaia; De Ushuaia a isla Riesco; A Ushuaia con carbón; El pañol de los vientos; De regreso al Norte; Puerto Deseado; El transporte continúa su misión; Rumbo al Río de la Plata.

¿Necesita ropa interior?

Solicite

"PULLMAN"
y
"VIYELLA"

...siempre las mejores

Pol, Ambrosio y Cía.

LUNA 370 **BUENOS AIRES**

TORREGROSA Y BELDA
SOC. DE RESP. Lda.

CASA DE COMPRAS Y MOLINOS DE PIMENTON EN **NOVELDA** (ESPAÑA)

Importadores de los acreditados

PIMENTONES

"FLOR DE LA HUERTA" - "EL ZAMORANO"
"EL CHANCHO" - "LA NOVELDENSE"
"EL GUERRILLERO JAPONES"

3683 - INDEPENDENCIA - 3685

U. T. 45, LORIA 3346 **BUENOS AIRES**

Universidad Popular de la Patagonia

Misión Pedagógica

Utilizando como medio de expansión, enseñanza y propaganda, un conjunto notable del Teatro de Títeres del Triángulo, de conocida actuación en la Capital Federal, la Universidad Popular de la Patagonia organizó una gira cultural, en forma de misión pedagógica, con el noble propósito de hacer llegar a las distintas localidades de la zona de Comodoro Rivadavia, aspectos diversos de las actividades que la benemérita institución patagónica viene realizando, con encomiable actividad desde su fundación.

Al efecto contrató y así llegaron a Comodoro Rivadavia los Títeres del Triángulo, conjunto formado por los señores C. Moneo Sanz, como director, Carlos Vaccaro y Antonio Gallo, propulsores de este simpático aspecto de la enseñanza recreativa.

Llevaron los emisarios de Titirilandia, abundante material didáctico, láminas, libros, dibujos, cuadros, revistas escolares, una muy variada colección de muñecos y el teatrito desarmable; elementos con los que se proponían dar representaciones de obras adecuadas, con un atrayente y seleccionado repertorio; escritas para esa clase de espectáculos, adaptadas otras y todas presentadas con gusto en el decorado e interpretación de personajes; a la vez que ofrecer a padres, maestros y público, conferencias y conciertos e interesantes exposiciones.



Títeres del Triángulo. Escena de "El mago y el payaso", de C. Moneo Sanz. (Muñecos de José J. Vaccaro.)

Desde el día 18 de febrero, de llegada de los componentes de los Títeres del Triángulo, se fué desarrollando el programa que previamente hubieron preparado las autoridades de la comisión directiva de la Universidad Popular, que auspició la gira, con la cooperación entusiasta y valiosa de profesores y alumnos de la entidad patrocinante; de aficionados locales como la señorita Aída Martínez, muy competente en la materia, ya desde años anteriores vinculada a los mencionados títeres, maestra de la escuela 24; y también del notable concertista y compositor, señor Jaime Bermejo, de visita en Comodoro Rivadavia, que asimismo prestó su desinteresado y valioso concurso.

Alegría extraordinaria para los niños constituyeron las funciones gratuitas ofrecidas durante varios días, a las escuelas; representaciones que se llevaron a cabo en el salón de fiestas del Club Social, donde iban llegando todas las tardes, albos y nutridos grupos de escolares, acompañados por sus maestros; bullanguero re-

Sucesión de

Roberto Lages

BOEDO 214
U. T. 45-6932
Buenos Aires

RICOLTORE

EL ACEITE QUE GUSTA MAS

Antiarrugables



y lavables..

Corbatas
TOOTAL-JUNIOR



Títeres del Triángulo. Escena del "Amor de Don Perlimplin con Beliza en su jardín", de F. García Lorca.

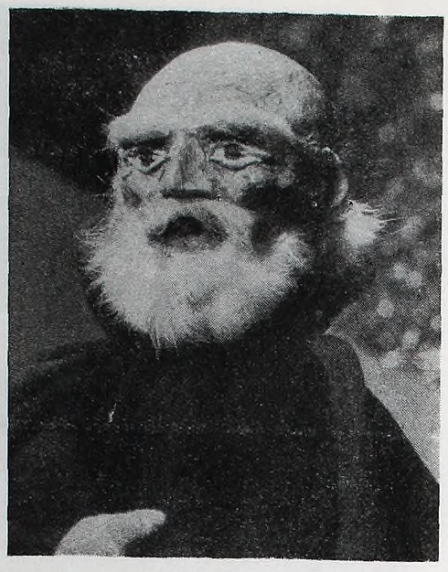
gocijo expresado con infantil algarabía que ponía una nota simpática de color y vida en el ambiente juvenil; pero cuando llegaron a la pequeña escena, los personajes del simpático teatrillo, cuando escucharon las bondadosas palabras de las charlas de "Maese Pedro"; las proezas del "Caballero de la Mano de Fuego" y admiraron las delicadas "Estampas Norteñas" como "La Leyenda de Caá" (Yerba Mate), de sabor tradicional; así como las demás obras del repertorio, "El Soldadito de Plomo", simpático personaje; "El Mago Vadarkablar y el Payaso Pipo", "La Cadenita de Oro", "Fausto" y "La Danza Gitana", el entusiasmo fué indescriptible; grandes y chicos pudieron solazarse con muchas representaciones de impecable ejecución.

También los conciertos explicados, por los señores Antonio Gallo y Jaime Bermejo, tuvieron éxito extraordinario; las conferencias para maestros y padres por C. Moneo Sanz y, en suma, la presentación de todo, fué magnífica.

Así en Comodoro Rivadavia durante varios días; en el Club de Gimnasia y Esgrima, donde se desarrolló un completo espectáculo de mucho éxito; en la zona petrolífera, los campamentos Astra, Y. P. F., Kilómetro8, se ofrecieron funciones gratuitas para los escolares y espectáculos especiales para maestros y vecinos en los respectivos salones y cines de cada localidad; siendo espléndidamente recibidos y agasajados los componentes de la misión pedagógica, especialmente en el campamento de Kilómetro 8, donde hizo los honores una comisión de festejos, sirviéndose un lunch y haciendo uso de la palabra la directora de la escuela local, señora Sofía E. Moll de Milton, la que con elocuentísimas y emocionantes expresiones, exaltó la obra de la Universidad, su significado para la población patagónica y presentó a los visitantes.

El día 6 de marzo continuaron su gira los componentes de la misión pedagógica, hacia Colonia Sarmiento, donde actuaron exitosamente, para terminar de nuevo en





Títeres del Triángulo. Maese Pedro, a cuyo cargo están los prólogos y los epílogos. (Modelado por José J. Vaccaro.)

Comodoro Rivadavia, después de brillantes presentaciones en otras localidades de la zona, finalizando con otros actos, en este último punto, no menos atrayentes, exitosos e ilustrativos.

Tanto la exposición de muñecos, libros y material docente, como los demás espectáculos ofrecidos por la misión Pedagógica, fueron de calidad excepcional, verdadera expresión de cultura y buen gusto y lograron congregar a la población de la extensa zona patagónica, que no escatimó elogios para los miembros de la comisión directiva de la Universidad Popular de la Patagonia que con tanto acierto organizaron y llevaron a cabo el programa trazado, y a los ejecutores del mismo, componentes de los Títeres del Triángulo.

No debemos terminar esta nota, sin rendir el merecido elogio a la Universidad Popular, que no escatima esfuerzos para realizar la gran obra que se ha propuesto, en bien de los pobladores patagónicos, los que, al recibir en esa institución enseñanza gratuita de materias adecuadas para el ambiente en que la juventud debe actuar, abre insospechadas posibilidades a los estudiantes patagónicos que ya no necesitarán alejarse del hogar territoriano para adquirir conocimientos prácticos que los habiliten para la lucha por la vida y además podrán cursar profesiones de aplicación en el ambiente, aprovechando los productos básicos de la riqueza austral, en industrias derivadas de la ganadería, pesca, minería y otras que serán nuevas fuentes de actividad y recursos, con el bienestar resultante, y tendrán la virtud de arraigar, al habitante en el suelo donde nació.

La excelente propaganda cultural que suponen las misiones pedagógicas, realizada esta vez por los Títeres del Triángulo, debe de repetirse con otras manifestaciones del pensamiento y de la actividad docente, fomentando la llegada de más y nuevos cultores de tan noble tarea, que esperamos y deseamos se acreciente sin interrupción, para bien de los hombres de la Argentina austral.

(Corresponsal)





Señora Aurita G. de Fernández, de Rio Grande.



Sra. Felisa C. de Malerba y su hija politica, la Sra. Herminia A. de Malerba, de Lago Buenos Aires.

(Foto Ponce.)

Origen PURO de una CALIDAD

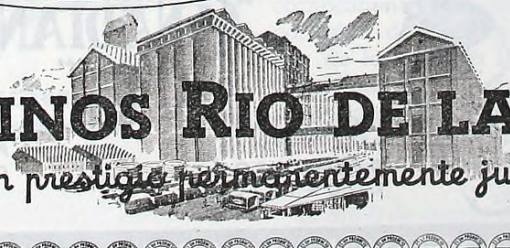
MOLINOS RIO DE LA PLATA S. A., elabora cada oleaginosa en su propia zona de producción, obteniendo así en sus distintas plantas fabriles del país los **aceites puros** de oliva, maní, algodonero y girasol, sin exponer las oleaginosas a los perjuicios lógicos de largos viajes y almacenamientos.

Con la adecuada combinación de tres de nuestros aceites puros:
GIRASOL 50 % • **MANI 35 %** • **ALGODONERO 15 %**
se obtiene la mezcla balanceada



COCINERO
El aceite verdadero!

SIMBOLIZA **M** CALIDAD



MOLINOS RIO DE LA PLATA
Un prestigio permanentemente justificado!

Vida social en el Sur



Señorita Anita Colla, quien contrajo enlace con el Sr. Miguel Borelina el 24 de noviembre de 1945, siendo bendecida esta unión en la capilla María Auxiliadora, de Comodoro Rivadavia.

(Foto Figueroa.)

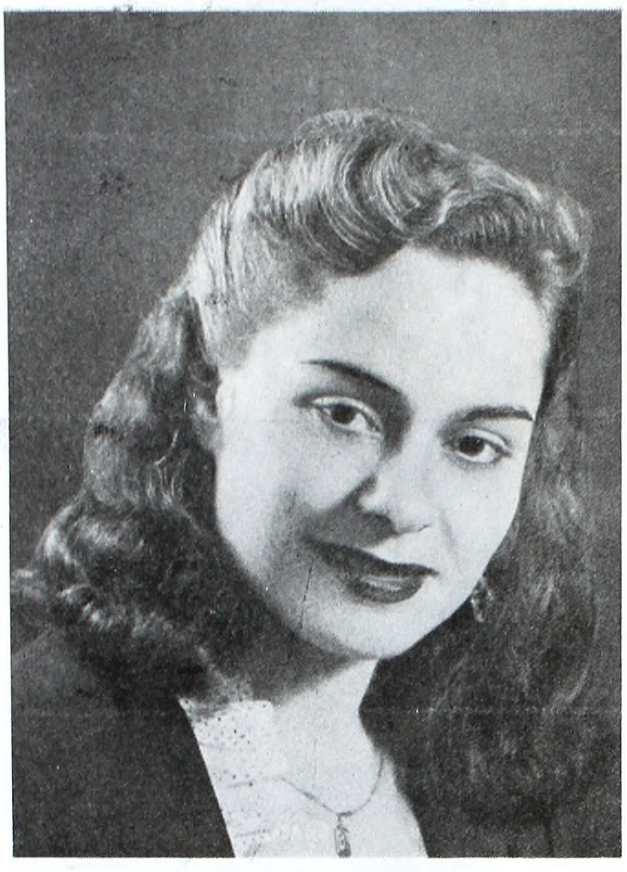


EL GRAN APERITIVO

Hesperidina



CIEN POR CIENTO
ARGENTINA



Srta. Tita Sánchez, de Comodoro Rivadavia.

(Foto Berenguel)



Niña Gloria Fernández, de Comonoro Rivadavia.

(Foto Berenguel)

Caras bonitas



¡QUE SUERTE!

¡YA TIENEN AZUCAR

Y SON TAN FACILES DE PREPARAR!



En cuatro exquisitos sabores *naturales*: Chocolate, Caramelo, Vainilla y Limón. ¡Pruébelos!



POSTRES ROYAL

CONFECCIONES

MOIS CHAMI

CASA FUNDADA EL AÑO 1912

ALSINA 772

U. T. 33, Avenida 2551

BUENOS AIRES

CASA FREILE

RELOJERIA - JOYERIA

OPTICA - BAZAR - RADIOS

San Martín 254 • C. Correo 111 • C. Rivadavia

Se atienden pedidos por contra reembolso



Srta. Edda Fernández, de Comodoro Rivadavia.
(Foto Figueroa)



Srta. Nieves Merino, de Comodoro Rivadavia.
(Foto Berenguel)

DI CASAGRANDE Hnos. & Cía.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1910

FABRICANTES DE CAMAS Y MUEBLES DE HIERRO

2671 - FOURNIER - 2681 **BUENOS AIRES** **U. T. 61, Corrales 2310**

LOS CHICOS PIDEN A GRITOS...

"Medias Carlitos"

Narciso Muñoz S. R. L.

Luzuriaga 550
Buenos Aires

Exposición Rural de Camarones

Todos los años, la Sociedad Rural de Camarones efectúa importantes torneos a los cuales participan los principales establecimientos de la zona.

Durante todo el día 5 del actual se organizó la Exposición, y al día siguiente fué servido un suculento almuerzo en el amplio local de la Sociedad, durante el cual reinó la mayor armonía y cordialidad.

Damos a continuación el veredicto pronunciado por el jurado:

Raza Merino Argentino – Campeón territorial: Diploma y medalla de oro, Repr. Nº 88. Exp. Manuel Morejón.

Raza Merino Australiana – Campeón territorial: Diploma de Medalla de Oro. Repr. Nº 30. Exp. Carlos y Melesio González. Premio: Banco de la Nación Argentina.

Reservado Campeón territorial: Diploma de Medalla de Oro. Repr. Nº 19. Expositor Carlos Zahn.

Campeón Nacional: Diploma de Medalla de Oro. Repr. Nº 10. Expos. Sdad. Agrícola Ganadera estancia "La Margarita" y Premio Ministerio de Agricultura de la Nación. Plaqueta de Bronce patinado y premio Sdad. Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia. Una Copa.

Reservado Campeón: Diploma Regional. Premio "La Franco Argentina, Cía. de Seguros. Una Copa. Exp. estancia "La Margarita".

Mención Honorífica en el concurso territorial: Ex. Carlos y Melecio González.

Mención Honorífica en el concurso territorial regional. Rep. Nº 34. Exp. Iwan Tschudi.

Mención Honorífica en el concurso regional. Repr. Nº 16. Exp. Suc. de Carlos Muller.

Premio: Sdad. Rural Argentina. Medalla de Plata al mejor reproductor inscripto en el F. B. O. Argentino. Exp. Carlos y Melesio González 3ª categoría. Reproductores a galpón.

Primer Premio Diploma de Medalla de Plata. Al lote de 3 reproductores. Exp. Carlos Zahn.

Reproductores a Campo: Primer Premio: Diploma de Medalla de Plata. Premio Ministerio de Agricultura de la Nación. Plaqueta de plata platinada. Al lote de 3 reproductores. Expositor Soc. Agrícola Ganadera estancia "La Margarita".

Segundo Premio. Diploma de Medalla de Cobre, al lote de 3 reproductores. Expositor Lacoste Hermanos.

Tercer Premio: Diploma al lote de 3 reproductores. Exp. Suc. de Carlos Muller.

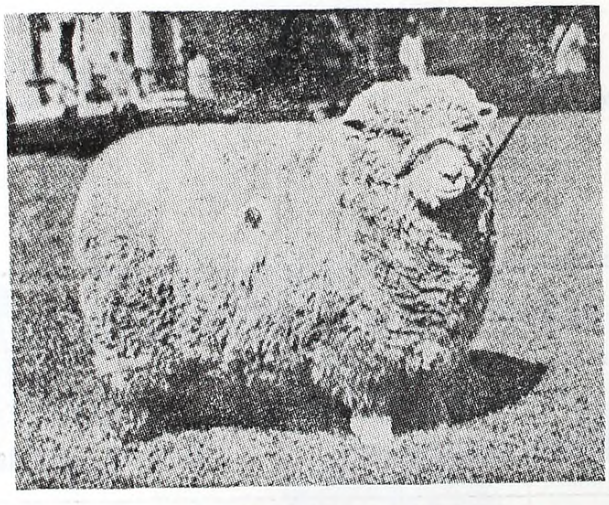
(Estractado de "El Pueblo" de Trelew.)

SOCIEDAD ANONIMA ESTANCIAS

"MAURICIO BRAUN" LTDA.

Venta permanente de reproductores de pedigree y puros por cruza de las razas

Romney Marsh, Corriedale y Merino Australiano



BORREGA ROMNEY MARSH

PEDIDOS O INFORMES:

Avda. R. SÁENZ PEÑA 547

BUENOS AIRES

ALMACEN NAVAL "VICTORIO ELENA"

CABLES - CABO MANILA - ENCERADOS
ACEITES - PINTURAS - FERRETERIA, Etc.

2301 - Pedro Mendoza 2307 — U. T. 21, Barracas 1253 - 3211 - Buenos Aires



Banquete en honor del Sr. Pedro Derbes, con motivo de sus bodas de plata con la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia. Tuvo lugar en los salones del Hotel Touring Club de Trelew, la noche del 28 de febrero último.

(Foto Stillitani.)

Bodas de plata con la "Anónima"



Sr. Pedro Derbes.

El jueves 28 de febrero de 1946 por la noche realizóse en los salones del Hotel Touring Club, un banquete ofrecido por el Presidente del Directorio de la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia, Doctor Carlos Menéndez Behety, en honor del Señor Pedro Derbes, Jefe de la Sección Marítima en Puerto Madryn, con motivo de haber cumplido éste veinticinco años de servicio en la citada entidad.

Antes de iniciarse la reunión, los comensales guardaron un minuto de silencio en recuerdo del miembro del Directorio, Señor Alfonso Menéndez Behety, recientemente fallecido; a los postres, hicieron uso de la palabra el Doctor Menéndez, quien hizo entrega al homenajeado de una medalla y diploma recordatorio, el Señor Máximo M. de Aguirre, Gerente de la Casa Matriz Trelew; el Señor Antonio De Marchi, Gerente de la Filial Puerto Madryn; el Señor Andrés Fernández, el Señor Manuel González Marzo y el Señor Paleo; agradeció finalmente el agasajado.

La reunión transcurrió en un grato ambiente de camaradería que no decayó un solo instante, y con posterioridad la concurrencia se trasladó al "Molino de Oro" en donde se bailó hasta ya avanzada la noche.

("El Heraldo", de Trelew.)



ORANIA

ACEITE DE GUSTO DELICADO
DE CALIDAD INSUPERABLE

C.I.P.O. Corporación Industrial de Productos Oleaginosos Buenos Aires

PIDALO EN LA ANONIMA

En honor del presidente del Club Enosis

Cuantos hemos seguido de cerca la organización del Club Atlético y Deportivo Enosis, sabemos cuál ha sido la actuación de las pocas personas que corrieron con esa ardua, delicada y no siempre grata tarea, y, muy especialmente, del presidente de la Comisión Directiva, el Sr. Edmundo Pietranera; comprendiéndolo así los socios de la entidad y deseosos de exteriorizar de algún modo sus sentimientos de simpatía hacia quien tanto hizo por aquella obra de beneficios múltiples para el personal de la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia, es que le fué brindado un aperitivo en los salones del Club Escandinavo. El acto, que tuvo lugar al atardecer del 20 de marzo pasado, contó con la adhesión de una numerosa concurrencia, en la que participaban los altos jefes de la "Anónima" y todo el personal de su casa central. El Sr. Ristodemo Giri ofreció la demostración, agradeciendo a continuación el festejado; de uno y otro, respectivamente, son las palabras que a continuación reproducimos:

Palabras del Sr. Ristodemo Giri

Señor Pietranera:

Los socios del Club Atlético y Deportivo "ENOSIS", han creído un deber testimoniar en esta sencilla, pero sincera reunión, todo su reconocimiento hacia Ud. que con vuestra silenciosa, pero fecunda labor como presidente de nuestra entidad, habéis hecho méritos más que suficientes para merecerla.

Fué sin duda alguna, un acierto de todos nuestros asociados el haberlo elegido para tan destacado cargo cuando recién estaba en formación nuestro club, acierto que, a pesar del corto tiempo transcurrido, Ud. con la inmensa labor desarrollada al frente del mismo, confirmó en forma amplia y merecedora, el más cálido aplauso de todos nosotros.

Antes de terminar esta breve reseña, nos hacemos un deber dejar expresa constancia de nuestro reconocimiento hacia el Directorio de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, quien haciéndose eco de las necesidades de nuestra Institución, prestó decidido apoyo a vuestras distintas solicitudes, haciendo posible con ello la cristalización de todas vuestras iniciativas, en pro del engrandecimiento de nuestro Club.

Además vaya también nuestra palabra de agradecimiento hacia los demás componentes de la C. D. esforzados colaboradores que con todo entusiasmo y dedicación trabajaron por la prosperidad de nuestra entidad.



El Sr. Ristodemo Giri, leyendo su brindis.

Para finalizar, señores asociados, brindemos por la ventura personal de nuestro homenajeado, por el progreso de nuestro club, por los señores que integran el Directorio de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, por todos los presentes, por los socios ausentes que por diversas razones no han podido acompañarnos en este justiciero homenaje.

Harinas de Trigo y Maíz
Fideos - Sémola - Maíz pisado y Trigo pisado

Productos garantizados por la marca

"LA EUROPEA"

Molinos harineros y fábrica de pastas alimenticias
de Suc. ANTONIO USANNA Soc. Resp. Ltda.
Cap. $ 1.600.000

Constitución 2345/77 U. T - 23 Buen Orden
2608 - 6840 - 9611

SAINZ, ORDEN y Cía.

Fabricantes de:
COLCHAS - MANTELERIA
ROPA DE CAMA Y CUNA

Exposición y Ventas
VICTORIA 1116
U. TEL. 37, RIVADAVIA 1736

Administración y Talleres
CHILE 1347 - 49
U. T. 38 - 1943



El Sr. Edmundo Pietranera rodeado por las personas que acudieron al "cocktail" en su honor.

Palabras del Sr. Edmundo Pietranera

Al aceptar esta demostración he tenido más en cuenta la satisfacción de ver reunidos a todos o casi todos los miembros del Club Social y Deportivo Enosis, que a recibir un homenaje que no creo merecer.

Al hacerme cargo de la presidencia del Club contraje una obligación y el deber de llevar adelante un centro que, amparado por la Sociedad, nos uniera y resguardara en la mejor forma posible. Igual compromiso e igual deber hubiera tenido cualquiera en mi lugar.

La tarea inicial ha sido dura, con más sinsabores que halagos, situación propia de una organización que se inicia.

No soy yo quien más ha trabajado, pero si quien ha tenido más dolores de cabeza. La colaboración grande que he tenido en los miembros de las comisiones directivas, que han trabajado con cariño, con entusiasmo, sin descanso, ha hecho que al cabo de dos años tengamos nuestro Club en marcha. Es a ellos pues, más que a mí, a quienes corresponden las amables palabras que he escuchado.

Debo destacar aquí que nada hubiéramos podido hacer sin la generosa acogida que para mis pedidos, múltiples por cierto, ha tenido nuestro Directorio; a las generosas donaciones del doctor Menéndez y señor Blaya; a la silenciosa colaboración de don Alejandro Braun, recio puntal a quien en repetidas ocasiones he solicitado una "manito"; a don Armando Braun, cuya promesa de formarnos una biblioteca está en vías de hecho; al capitán Nilsson que a cambio de no figurar en una lista de suscripción me dió una donación anual mucho mayor; a don Francisco Dougnac que días pasados me confesó que al correr unos charitos para Villa Elisa había descubierto que ya no tenía 20 años y finalmente, para destacarlo bien, a muchos empleados que, sin pertenecer a la Comisión Directiva han colaborado en forma ampliamente satisfactoria.

Dicen que en las familias el hijo que más trabajo da es por lo general el que más se quiere. Yo no tengo hijos pero tengo al Club que por los dolores de cabeza que me da lo quiero y al que quisiera ver como exponente de cultura y compañerismo, compañerismo no en el pago de la cuota, sino el compañerismo que debe existir en un Centro formado por el personal de una institución como la nuestra en donde nuestras cabezas van nevándose en el transcurso de los años de trabajo en común.

Señores:

El chico tiene dos años... y ya camina; es la edad peligrosa de los golpes; yo, al agradecer de todo corazón esta demostración, pido a todos los presentes que si lo ven trastabillar que le tiendan la mano... que lo ayuden... que mañana puede ser un gran hombre...

Muchas gracias.

LICORES SUPERFINOS BOLS DE FAMA MUNDIAL

"SANTA ROSA"



Quesos de Calidad



Exquisitos y nutritivos son nuestros quesos de mesa. Su calidad inmejorable satisface a los más exigentes paladares. Pruébelos!



Nuestras especialidades:
Roquefort - Cheddar - Santa Rosa
Atuel (tipo Port Salut francés) - Huincul
Cafayate - Fontina.
Pida y exija a su proveedor quesos "Santa Rosa"

Santa Rosa Estancias S.A.

Buenos Aires
Sarmiento 3150/70
U. T. 70 Grupo 0081

Sección
Industria Lechera

Sucursal Rosario:
Av. Pellegrini 926/31
Teléfono 82785



Lidia Mabel Marinisen, de Comodoro Rivadavia. (Foto Berenguel.)

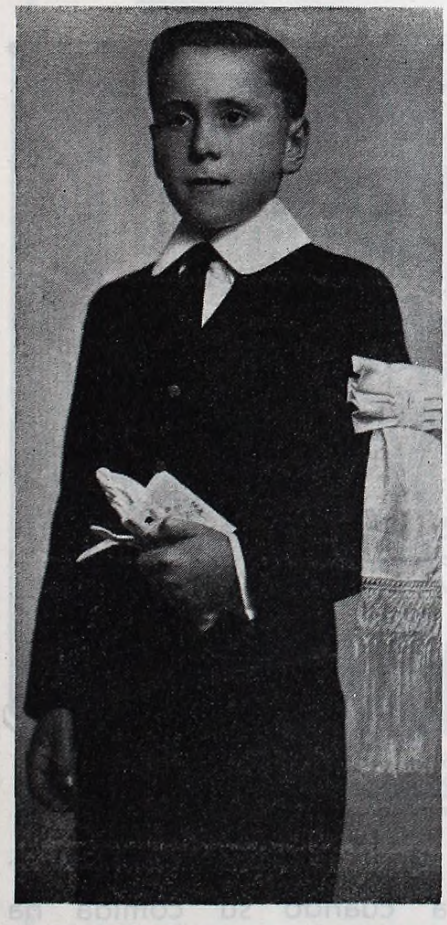
"EL PRECIO FIJO"
de
FEDERICO IBARRA & Cía.
★
RAMOS GENERALES
Agentes de la
General Motors Argentina (S. A.)
★
Agentes de los Antisárnicos "YOUNG"
Cubiertas y Cámaras "GOODYEAR"
y Motores y Esquiladores "LISTER"
★
RECEPTORES DE RADIO "PHILCO"
RIO GRANDE
(Tierra del Fuego)

En Baterías de Cocina exija Aluminio Puro Reforzado
Marca "Claridad"
Es lo mejor que se fabrica actualmente
☆
Pida una pieza y en lo sucesivo no comprará otra marca
CASA IMPORTADORA
DOMINGO RONCO
Sociedad de Responsabilidad Limitada
CAPITAL $ 1.000.000
☆ ☆
Cerámica, Cristalería, Bazar, Menaje y Cuchillería
BALCARCE 554-562
U. T. 33-5611 Buenos Aires



Sonia del Pilar Burgos Correa, de Lago Buenos Aires. (Foto Ponce, de Puerto Deseado.)

Niños



Osvaldo C. Barros Pedemonte, de Puerto Deseado.

FRIO

Protéjase con
ESTUFAS
ISTILART
Un modelo para cada necesidad

A GAS DE
KEROSENE
Sin presión



A LEÑA
A CARBON Y LEÑA

Solicite catálogo ilustrado

S.A. JUAN B. ISTILART LTDA.
BUENOS AIRES
PERU 480
CASA MATRIZ
TRES ARROYOS

ACCIÓN SALUDABLE



El Extracto de Carne LA BLANCA es el mejor estimulante del apetito y de las funciones digestivas. Usándolo en las comidas se logra darles un gusto exquisito, al mismo tiempo que se consigue una acción saludable sobre el organismo.

"PUROJUGO"
LA BLANCA



Carlitos Vitalini, de Comodoro Rivadavia.
(Foto Figueroa.)



Maria Cristina Robledo, de Comodoro Rivadavia.
(Foto Figueroa.)

LAS MEJORES LANAS PARA TEJER

SON LAS DE LA MARCA

LA MARIPOSA



Distribuidores:

De la Torre, Viñas y Cía.

SOC. DE RESP. LTDA. — Capital $ 2.000.000

IMPORTADORES

MERCERIA - NOVEDADES - TEJIDOS

946 - ALSINA - 950

U. T. 38, Mayo 3064-5-6

BUENOS AIRES

DIRECCION TELEGRAFICA:
"LA MARIPOSA"
13 Rue Ambroise-Thomas
París



Satisfacción es la sensacion que Ud. experimenta cuando su comida ha sido sazonada con ACEITE BONOLI



UN SERVICIO MARITIMO
INTERAMERICANO

Administración General,
Calle SARMIENTO Nº 580. Buenos Aires.
República Argentina.



BANCO DE LONDRES

Y AMERICA DEL SUD LIMITADO

FUNDADO EN 1862

Estrechamente vinculado con Sucursales y Corresponsales en todo el continente americano, desde el Canadá hasta el Cabo de Hornos.

BUENOS AIRES
Bartolomé Mitre 399 y Agencias
NUEVA YORK
34 Wall Street
Casa Matriz:
LONDRES
6, 7 & 8 Tokenhouse Yard. E. C. 2

Garmil

MARCA REGISTRADA

IMPORTACION - EXPORTACION

CUENCA 2465/9 – BUENOS AIRES

Distribuidores:

"**Brancato**" Perfumería
"**Lysoform**" Productos para la Higiene
"**Radico de Sales**" Jabones de tocador
"**Bruno Boval**" Productos de Belleza
"**Rivoli**" Perfumería
"**Garmil**" Cepillos para todo uso
"**Tiñol**" Laboratorios
"**Industrial Telurica**" Tintas en General
"**Agua Prat**" Quitamanchas

Representaciones:

"**Vinos Carrodilla**", B. F. Nazar Anchorena e Hijo
"**Nueva Gráfica Argentina**"
"**D'Odrsay**" Perfumería
"**Henry Grenier y Cía.**", S. A. Importadora y Exportadora
"**Comat S. R. L.**", Maderas Terciadas

ESTANCIAS "SARA BRAUN" S. A.

Av. R. S. PEÑA 547 - BUENOS AIRES

Venta de carneros y ovejas corriedale puros de pedigree y puros por cruza.



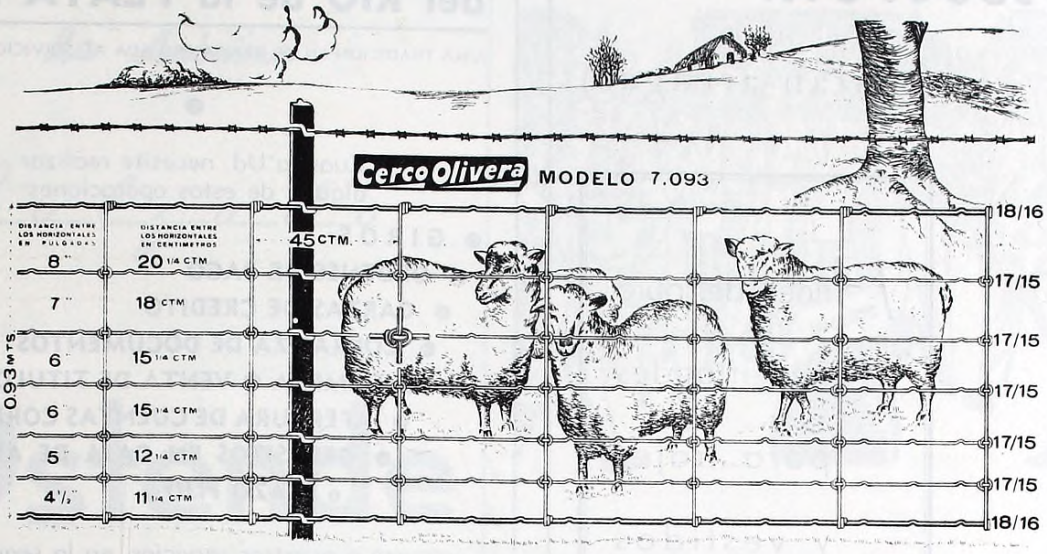
Borregos de Pedigrée

Nuestros establecimientos cuentan con las mejores corrientes de sangre provenientes de las principales cabañas de Nueva Zelandia. El continuo cruzamiento de sus majadas, ha producido un tipo de animal fuerte y de hermoso vellón.

ESTANCIA "SARA" (Tierra del Fuego)
ESTANCIA "SOFIA" (Río Gallegos)
ESTANCIA "BELLA VISTA" (Río Gallegos)
ESTANCIA "EL RINCON" (Río Gallegos)

FORMULE SUS CONSULTAS A NUESTRAS OFICINAS O EN NUESTROS ESTABLECIMIENTOS

Cerco Olivera Modelo 7.093



Con varillas a 45 centímetros

Un cerco práctico y económico para potreros de ovejas y ganado mayor, sumamente apto para la Patagonia. Colocado a 15 centímetros del suelo y con un hilo de púas arriba, forma un cerco de 1.35 mts. o más de alto. Lo fabricamos con varillas a distancias de 30 y 45 centímetros entre sí.

Con alambre de acero ovalado galvanizado, de alta calidad, especificación "NEWTON" calibre milimétrico, o sea Jauge de París y alambre de acero al cobre y galvanización especial calibre A.S.W.G.

Soliciten precios y catálogo a JUSTO Hnos. & Cía. Ltda., S. A. — Perú 353 Buenos Aires

Comodidad - Elegancia
Distinción

Telaraña
Patente 46182
Pesa 80 Gramos solamente

La Faja ideal para la Mujer Moderna

MOLINO LEÃO JUNIOR
(Sociedad de Responsabilidad Limitada)

FABRICANTES
E IMPORTADORES
Yerba Mate - Maderas - Café

Administración: MORENO 461
Molino: PASEO COLON 1196
BUENOS AIRES

Telegr: "LEAO"
U. T. 33, AVEN. 0603

Mil delicias de:

TERRABUSI
(Hacen honor a su nombre)

Establecimiento Modelo TERRABUSI

"Kreeswoid"

(evitan arrugas)

Brines de puro hilo irlandés para trajes y vestidos

Distribuidores:

Peña Pérez y Peña S. R. L.

BANCO ESPAÑOL del RIO de la PLATA Ltdo.

(UNA TRADICION EN LA BANCA PRIVADA AL SERVICIO DEL PAIS)

Cuando Ud. necesite realizar alguna de estas operaciones:

- **GIROS**
- **ORDENES DE PAGO**
- **CARTAS DE CREDITO**
- **COBRANZA DE DOCUMENTOS**
- **COMPRA O VENTA DE TITULOS**
- **APERTURA DE CUENTAS CORRIENTES**
- **DEPOSITOS EN CAJA DE AHORROS o PLAZO FIJO,**

recurra a nuestros servicios, en la seguridad de que será siempre atendido con la mayor eficiencia y rapidez.

Hónrenos con sus gratas órdenes.

CASA MATRIZ:
RECONQUISTA 200 - BUENOS AIRES
20 AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL
26 SUCURSALES EN EL INTERIOR DEL PAIS

EL BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

pone al servicio del público su organización perfeccionada a través de 40 años de existencia

OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL, incluídas:

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES.
COMPRA-VENTA Y ASESORAMIENTO para transacciones de TITULOS.

REMESAS DE FONDOS AL EXTERIOR (España, Francia, Italia y dèmás países).

CASA MATRIZ: CANGALLO 415/439

SUCURSALES:
RIVADAVIA 2878 - SAN JUAN 3101 - SARMIENTO 1500
RIVADAVIA 7025 - CORRIENTES 3401 - ENTRE RIOS 200
RIVADAVIA 3702 - SANTA FE 2642 y Avellaneda:
AVENIDA MITRE 300

S. MAYER

FABRICA DE TEJIDOS
DE SEDA Y RAYON

"MONDOR"

WARNES 2227/43
BUENOS AIRES

En todas las sucursales de
La Anónima

Calzado

Ostende

Exposición y Venta

FLORIDA 371 Buenos Aires

HERBIN

S. A. IND. Y COM.

Fabricación — Importación
de Tejidos de Punto

★

ESCRITORIO Y VENTA:

1285 — ALSINA — 1285

U. T. 37, Rivadavia 3833 y 2510

★

FABRICA Y DEPOSITO:

LAVALLE 4050

GASCON 1057

Fco. A. DE FIGUEROA 1030



¿A QUIÉN CORRESPONDE EL PRIMER TELÉFONO VACANTE?

Serias dificultades nos impiden proporcionar servicio telefónico de inmediato a miles de solicitantes. Dependemos, para poder hacerlo, de las vacantes que se producen, las cuales son asignadas de acuerdo con las disposiciones de las autoridades: *por riguroso orden de antigüedad y según la categoría a que pertenezca el solicitante.*

Por escapar a nuestro dominio las circunstancias mencionadas, no nos es posible prever la fecha aproximada en que estaremos en condiciones de proporcionar servicio telefónico. Sin embargo, deseamos asegurar que cada pedido merece nuestra mayor atención y que será librado en cuanto las condiciones lo permitan.

Desde hace varios años no importamos materiales telefónicos, pues las fábricas del extranjero no reanudaron aún sus exportaciones, suspendidas a causa de la guerra. A pesar de tan enorme obstáculo, hemos logrado un aumento notable de la cantidad de teléfonos en funcionamiento, debido a nuestra previsión y a nuestro sincero deseo de no escatimar esfuerzo alguno para servir al público en la forma más amplia posible.

Como lo hiciéramos en toda época, seguimos adquiriendo materiales fabricados en el país; pero hay algunos - de carácter indispensable - que todavía no pueden ser producidos por la industria nacional.

UNION TELEFONICA

S. A. "La Ganadera Argentina" Ltda.

Cabaña "Monte León"

(Territorio de Santa Cruz)



Carnero Corriedale, Gran Campeón de todas las razas en la exposición internacional de Punta Arenas (Chile), producto de nuestra cabaña.

Venta permanente de reproductores puros de pedigree y puros por cruza, de la raza Corriedale.

Dirigirse a: ESTANCIA MONTE LEON - SANTA CRUZ
o al escritorio del Sr. MAURICIO BRAUN
Av. Roque Sáenz Peña 547 - Buenos Aires

Cafés
y Tés Finos

"La Cosechera"

Pruébelos
una vez y
compare

BANCO DE ITALIA
Y
RIO DE LA PLATA

FUNDADO EN 1872

CASA MATRIZ:

BARTOLOME MITRE 434 al 468

BUENOS AIRES

46 SUCURSALES EN EL PAIS

UNA INSTITUCION AL SERVICIO
DEL COMERCIO, LA INDUSTRIA
Y LA PRODUCCION

CAÑOS PARA AGUADAS
Eternit
ASBESTO-CEMENTO DE
INDUSTRIA ARGENTINA

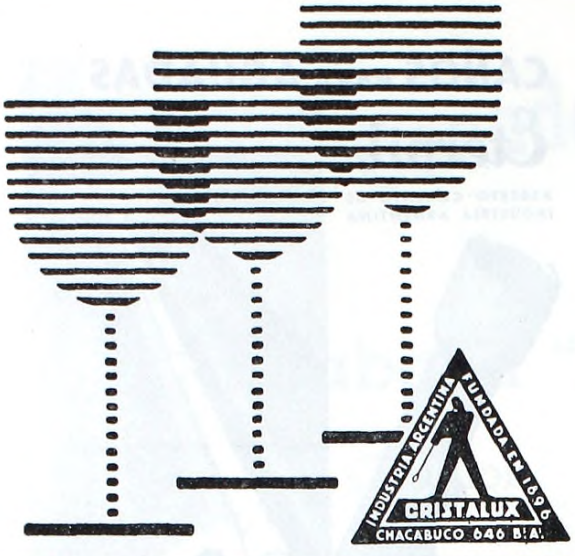


SOLICITE PRECIOS Y FOLLETOS A:
KREGLINGER LTDA. Chacabuco 151
BUENOS AIRES
Nombre .....
Dirección .....
Localidad ..... F. C. .....

Caños livianos, de insuperable rendimiento, duración ilimitada y fácil colocación para aguadas en cualquier campo.

Económico en su costo, aventaja a los caños de hierro por no afectarle el salitre y ofrecer una superficie interna completamente lisa. Nuestra oficina de ingeniería está a su disposición para estudiar sus necesidades, facilitarle planos y directivas para instalar aguadas en sus campos.

KREGLINGER LTDA.
COMPAÑIA SUDAMERICANA S. A.
CHACABUCO 151 BUENOS AIRES U.T. 33 Av. 2001-8



CRISTALERIAS
PAPINI S.A.
FUNDADA EN 1896
CHACABUCO 646
BUENOS AIRES

Aserradero

"Silva Palma"

GRIMALDI Y CIA.

Maderas para construcciones.
Machimbres y molduras en general.

Oficina:
Plaza Bulnes No. 400
Teléfonos Nos. 183 y 1506 - Casilla No. 232
PUNTA ARENAS

Carneros y Ovejas **Corriedale y Romney Marsh.**



Carnero Romney Marsh, gran campeón en la Exposición de Ashford (Inglaterra) 1944 adquirido para la cabaña "María Behety"

PROCEDENTES DE
LAS ESTANCIAS:

"María Behety"
Río Grande (T. del Fuego)

"José Menéndez"
Río Grande (T. del Fuego)

"Las Acacias"
Olivera F. C. O.

Y

"San Gregorio"
Punta Arenas (Chile)

S. A. GANADERA ARGENTINA

"MENENDEZ-BEHETY"

Agencias:
SANTA CRUZ (Costa Sud) y
PUNTA ARENAS (Chile)

Dirija sus pedidos a
Avda. R. SAENZ PEÑA 547
BUENOS AIRES

Caretas y Respiradores

Contra polvos - gases - humos y substancias tóxicas de uso industrial



PIRELLI

SOCIEDAD ANONIMA PLATENSE

Av. SANTA FE 1548 U. T. 42-3411 - Bs. As.

Insulite Legítimo

(Tabla Aisladora)

Tablas duras (Haraboara)

Material acústico perforado

Techados y Fieltros

Maderas

Terciadas Aserradas en Chapas

Precios Convenientes

HÉINONEN

S. A. Comercial e Industrial

U. T. 79 - 2891 al 2894

CORRIENTES 4573 BUENOS AIRES



TAMPIERI

UNA MARCA DE PRESTIGIO

PRODUCTOS DE CALIDAD

SAN FRANCISCO (CORDOBA) REPUBLICA ARGENTINA

HOTEL

COSMOS

Juan Toth y Cía.

Casilla 341

PUNTA ARENAS (Chile)

COSMOS

HOTEL

Travini y Toth

Huerta Grande

U. T. 14

SIERRAS DE CORDOBA

(Argentina)

En la ciudad como en el campo y en la Patagonia igual que en Buenos Aires, el mejor amigo es un buen libro. Le ofrecemos a Vd. obras de vulgarización científica, filosofía, historia, biografía, novela, poesía... Más de 20 colecciones, y una de ellas, la **"Biblioteca Emecé** de obras universales", equivale por sí sola a una enciclopedia del saber humano de todas las edades y todos los pueblos. Son ediciones esmeradas, con biografías de los autores y abundancia de notas explicativas, en volúmenes encuadernados en tela y a los siguientes precios: tomos A (hasta 240 páginas) $ 3.50; tomos B (hasta 464 páginas) $ 4.50; tomos C (hasta 672 páginas) $ 5.50.

APARECIERON HASTA HOY:

Sotileza, por José María de Pereda	$	4.50
Fisonomías de Santos, por Ernest Hello	,,	4.50
Sartor resartus, por Thomas Carlyle	,,	4.50
Pragmatismo, por William James	,,	3.50
El mayorazgo de Ballantrae, por R. L. Stevenson	,,	4.50
Las pobres gentes - Prohartchin, por Fyodor Dostoiewsky	,,	4.50
Vida de Charlotte Brontë, por Mrs. Gaskell	,,	5.50
Kokoro, por Lafcadio Hearn	,,	4.50
El sombrero de tres picos - El capitán veneno, por Pedro Antonio de Alarcón	,,	3.50
Historia de los heterodoxos españoles, por Marcelino Menéndez y Pelayo. 8 tomos; cada uno	,,	5.50
Pepita Jiménez - Doña Luz, por Juan Valera	,,	4.50
Un adolescente, por Fyodor Dostoiewsky. (2 tomos)	,,	9.—
Intenciones, por Oscar Wilde	,,	4.50
Tartarín de Tarascón - Tartarín en los Alpes - Port-Tarascón, por Alphonse Daudet	,,	5.50
Los trabajos del infatigable creador Pío Cid, por Angel Ganivet	,,	5.50
La ciudad antigua, por Fustel de Coulanges	,,	5.50
Cuentos y narraciones, por Oscar Wilde	,,	4.50
La República, por Platón	,,	5.50
Historia de los musulmanes españoles, por Reinhardt P. Dozy. (2 tomos)	,,	11.—
La hija de Iorio - La antorcha bajo el almud, por Gabriel D' Annunzio	,,	4.50
Odas, Epístolas y Tragedias, (2ª ed.), por Marcelino Menéndez y Pelayo	,,	4.50
Vida de Santa Teresa de Jesús, por Fray Diego de Yepes.	,,	4.50

DE PROXIMA APARICION:

Juanita la Larga - Genio y figura, por Juan Valera.
Rimas y Leyendas, por Gustavo Adolfo Bécquer.
Boy, La gorriona, Por un Piojo, por el Padre Luis Coloma.
Minerva. Introducción al estudio de los clásicos griegos y latinos, por James Gow.
El idiota, por Fyodor Dostoiewsky. (2 tomos)

Pida catálogos y folletos a su librero o a

EE

EMECÉ EDITORES, S. A.

SAN MARTIN 427 — BUENOS AIRES